ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53 Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 56. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Ε'. ΑΡ. 1441
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
20
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 7 ὥ. 39 λ. Δύσις ἡλ. 5 ὥ. 8 λ.
ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΡΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 16.7. ἐλαχ. 6.0. Μέση ὑγρασία ὀλίγη. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Αἰγαῖον, Κρητικὸν ἕως ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 762.2

ΑΝΑΜΟΝΗ ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ

ΑΙ ΓΑΛΛΟΪΤΑΛΙΚΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΑΙ ΑΝΤΙΡΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ.—Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΠΟΨΙΣ ΠΕΡΙ ΚΑΤΑΡΓΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ.—Η ΑΧΡΗΣΤΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Δεκέμβριος. — *Αἱ συζητήσεις αἱ ὁποῖαι διεξάγονται κατ' αὐτὰς μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων Γαλλίας καὶ Ἰταλίας καὶ μεταξὺ τῶν δημοσιογραφικῶν ὀργάνων τῶν δύο χωρῶν διὰ τὸ ναυτικὸν πρόγραμμα παρουσιάζουν πολὺ τὸ ἐνδιαφέρον ὄχι μόνον διότι ἐκ τῆς ἐκβάσεως αὐτῶν θὰ ἐξαρτηθῇ κατὰ ἕνα μέγιστον μέρος ἡ τύχη τῆς προσεχοῦς ναυτικῆς διασκέψεως τοῦ Λονδίνου, ἀλλὰ καὶ διότι τελικῶς αἱ τυχὸν ἀποφάσεις των εἶναι δυνατὸν ν' ἀσκήσουν πολλὴν ἐπιρροὴν καὶ ἐπὶ τῶν ναυτικῶν πραγμάτων τῆς Μεσογείου, ἑπομένως καὶ τῶν βαλκανικῶν κρατῶν.*

Αἱ διαπραγματεύσεις μεταξὺ τῶν δύο μεγάλων τούτων ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Μεσογείου τὴν στιγμὴν αὐτὴν δὲν παρουσιάζονται ὑπὸ πολὺ εὐοίωνα σημεῖα. Πρὶν ἀρχίσουν αἱ συζητήσεις αὗται, τὰ δύο κράτη εὑρίσκοντο εἰς τὰς παραμονὰς τῆς συνάψεως δεσμῶν φιλίας κατὰ τὸ μεταπολεμικὸν σύστημα τῶν συνθηκῶν διαιτησίας καὶ μὴ ἐπιθέσεως. Ὅλα τὰ προβλήματα, ἐπὶ τῶν ὁποίων ὑφίσταντο διαφωνίαι μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν —ὁ καθορισμὸς π.χ. τῆς θέσεως τῶν Ἰταλῶν ὑπηκόων εἰς τὴν Τύνιδα, τὰ ζητήματα ἀμοιβαίας ἐγκαταστάσεως τῶν ὑπηκόων κ.τ.λ.—καὶ τὰ ὁποῖα κατὰ διαλείμματα ἔδιναν τροφὴν εἰς ζωηρείας συζητήσεις ἐφαίνοντο νὰ εἶχαν λυθῆ καὶ γίνει ἀποδεκτὰ ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν μερῶν εἰς ὅλας τὰς λεπτομερείας των. Τὴν τελευταίαν ὅμως στιγμήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀνεμένετο παρὰ ἡ ὁριστικὴ ἀποδοχὴ τοῦ Ἰταλοῦ πρωθυπουργοῦ, ἡ Κυβέρνησις τῆς Ρώμης προέβαλε νέας ἀξιώσεις. Ἡ ὑπογραφὴ ἀφέθη οὕτω δι' ἄλλον εὐθετώτερον καιρόν.

Ἐν τῷ μεταξὺ συνέπεσε καὶ ἡ πρωτοβουλία τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως περὶ περιορισμοῦ τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῶν μεγάλων κρατῶν. Αἱ Κυβερνήσεις τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν διετύπωσαν τότε τὴν γνώμην εἰς τὰς ἄλλας τρεῖς Δυνάμεις, —Γαλλίαν, Ἰταλίαν καὶ Ἰαπωνίαν—, τὰς ὁποίας ἐκάλεσαν εἰς τὴν ναυτικὴν Διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου, ὅτι θὰ ἔπρεπε, πρὶν ἐμφανισθοῦν ἐνώπιόν της, νὰ προέβαινον εἰς μίαν προκαταρκτικὴν συμφωνίαν καὶ οὕτω νὰ ἐξωμάλυναν ἐκ τῶν προτέρων τὰς δυσχερείας τῆς Διασκέψεως, αἱ ὁποῖαι προεβλέποντο φυσικαὶ κατὰ τὴν συζήτησιν ἑνὸς τόσον περιπλόκου προβλήματος, ὁποῖον εἶναι τὸ ναυτικόν.

Οὕτω πως ἤρχισαν αἱ διαπραγματεύσεις μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, ἀφεθέντος κατὰ μέρος τοῦ ὁριστικοῦ διακανονισμοῦ τῶν ἄλλων ἐκκρεμούντων προβλημάτων των. Ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις διεβίβασεν εἰς τὴν Ρώμην δι' ὑπομνήματος τὰς ἀντιλήψεις της ἐπὶ τοῦ ναυτικοῦ ζητήματος. Δι' αὐτοῦ διετύπωνε τὴν γνώμην ὅτι μία συζήτησις ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀρχῆς τῆς ἰσότητος μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν εἰς τὸ ζήτημα τοῦ περιορισμοῦ τῶν ναυτικῶν μονάδων τῆς ἐπιφανείας, τῶν ἄνω τῶν 10.000 τόννων ὡς καὶ εἰς τὸ ζήτημα τῶν ὑποβρυχίων δὲν θὰ ὡδήγει εἰς κανὲν πρακτικὸν ἀποτέλεσμα. Ἡ Γαλλία οὕτως ἐδήλωνε σαφῶς ὅτι ἀπέκρουε τὴν ἀρχὴν τῆς ἰσότητος. Ἔθετεν ὅμως ὡς βάσιν ἕνα ἄλλο κριτήριον —τὰς ἀνάγκας ἑκάστης τῶν δύο χωρῶν. Αὐτὴ ἡ ἰδέα δηλαδὴ θὰ καθώριζε τὸν ἀριθμὸν τῶν ἰδίων ἀναγκῶν της, ἀφοῦ προηγουμένως ἐλάμβανε ὑπ' ὄψει τὸ μῆκος τῶν παραλίων της, τὴν θέσιν των, τὴν ἀπόστασιν καὶ τὴν διασπορὰν τῶν ἀποικιῶν της εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου, τὴν ἀνάγκην τέλος τῆς διατηρήσεως τῶν ἐπικοινωνιακῶν γραμμῶν της. Καὶ κατόπιν θ' ἄφινε εἰς τὴν Ἰταλίαν κάθε ἐλευθερίαν νὰ προσεγγίσῃ τὸν ἀριθμὸν τοῦτον, ἂν αἱ ἀνάγκαι της τὸ ἀπῄτουν καὶ ἂν τὰ μέσα της τῆς τὸ ἐπέτρεπαν. Καὶ συγκεκριμένως, μεταξὺ ἄλλων, ἂν τὰ παράλια τῆς Γαλλίας καὶ τῶν ἀποικιῶν της ἀνήρχοντο εἰς 18.200 χιλιόμετρα, τῆς δὲ Ἰταλίας μετὰ τῶν ἀποικιῶν της εἰς 10.100 χιλιόμετρα, ἡ ἀναλογία τῶν ναυτικῶν δυνάμεων θὰ ἐστηρίζετο, κατὰ τὸ γαλλικὸν ὑπόμνημα, ἐπὶ τῆς ὡς ἄνω χιλιομετρικῆς ἀναλογίας.

Ἡ ἀνωτέρω γαλλικὴ πρότασις δὲν ἐγένετο εὐμενῶς ἀποδεκτὴ ἐν Ἰταλίᾳ. Δὲν ἔλειψαν δὲ ἐκεῖθεν τὰ ἐπιχειρήματα πρὸς ἀντίκρουσίν της.

Οὕτω διὰ τοὺς Ἰταλοὺς οἱ Γάλλοι κατέχουν ἕνα μεγάλο ἀτοῦ διὰ τὸν ἔλεγχον τῶν ἀπαραιτήτων ἰταλικῶν ἐπικοινωνιῶν: τὰς ναυτικὰς βάσεις τῆς Τουλῶν, τῆς Μπιζέρτας καὶ τῆς Κορσικῆς. Ἔπειτα, κατὰ τὴν Ἰταλικὴν ἄποψιν, αἱ ἀπαραίτητοι γαλλικαὶ ἐπικοινωνίαι μεταξὺ Γαλλίας καὶ τῆς Βορείου Ἀφρικῆς δύνανται νὰ μείνουν ἄθικτοι ἐξ οἱασδήποτε προσβολῆς, ἐφ' ὅσον εἶναι δυνατὸν νὰ διεξαχθοῦν διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, ὁ ὁποῖος ἑνώνει τὸ Μαρόκον μετὰ τῆς Τύνιδος. Ἀκόμη, ἡ τύχη τῶν ἀποικιῶν δὲν πρόκειται νὰ ἐξαρτηθῇ εἰς μίαν τυχὸν ῥῆξιν ἐκ τῶν ἐπικοινωνιῶν των μετὰ τῆς μητροπόλεως, ἀλλ' ἐκ τῆς ἐκβάσεως τῆς ὅλης ῥήξεως, ἡ ὁποία εἶνε πιθανὴ μόνον μακρὰν τῶν ἀποικιῶν. Συνεπῶς ἡ Γαλλία δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ ὑπερασπίσῃ αὐτὰς χωριστὰ εἰς μίαν ῥῆξιν. Τέλος, κατὰ τοὺς Ἰταλούς, ἡ βάσις αὐτὴ δὲν ἐγένετο ἀποδεκτὴ οὔτε μεταξὺ Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ Ἀγγλίας, ἡ ὁποία συγκατένευσε νὰ παράσχῃ εἰς αὐτὰς τὴν ναυτικὴν ἰσότητα, μολονότι τὰ μὲν παράλιά της ἐπεκτείνονται εἰς 48.700 χιλιόμετρα, τῶν δὲ Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς 11.500 χιλιόμετρα.

Ἀλλ' ἐνῷ οὕτω οὐδεμία προσέγγισις σημειώνεται ἤδη εἰς τὰς «θέσεις» ποὺ ὑποστηρίζουν αἱ δύο Κυβερνήσεις, σπουδαία μερὶς τῶν γαλλικῶν ναυτικῶν κύκλων ἔχει ἐξεγερθῇ κατὰ τῆς ἀπόψεως ποὺ ὑποστηρίζει ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις. Δὲν διστάζει μάλιστα ν' ἀποκαλύψῃ τοὺς ἀπωτέρους σκοποὺς ποὺ ἐπιδιώκει τὸ γαλλικὸν ναυτικὸν ὑπουργεῖον καὶ νὰ δηλώσῃ ὅτι τοῦτο ἀπατᾶται εἰς τὰς τοιαύτας προβλέψεις του.

«Ἡ θέσις, τὴν ὁποίαν ὑποστηρίζομεν —λέγουν οἱ κύκλοι οὗτοι— εἶναι ἡ ἀκόλουθος: "Ἂς δεχθῶμεν τὴν ἰσότητα μετὰ τῆς Ἰταλίας, ἀλλ' ἂς τὴν καθορίσωμεν εἰς ἕνα ἐπίπεδον τόσον ὑψηλὸν ὥστε οἱ Ἰταλοὶ νὰ μὴν εἶναι ἱκανοὶ νὰ μᾶς ἀκολουθήσουν. Θὰ ὑπάρχῃ οὕτω μία ναυτικὴ βάσις ἐπάνω στὸ χαρτί, ἡ ὁποία θὰ ἱκανοποιῇ μὲν τὴν ἰταλικὴν φιλοτιμίαν, θὰ παρέχῃ δὲ εἰς ἡμᾶς ἐν τῇ πράξει τὴν ὑπεροχήν, ἡ ὁποία θὰ ἐξασφαλίζῃ τὴν ἀσφάλειαν τῶν ἐπικοινωνιῶν μας.» Ἀλλ' οἱ κύκλοι οὗτοι ἔχουν νὰ κάμουν πολλὰς παρατηρήσεις εἰς τ' ἀνωτέρω. Καὶ ἐν πρώτοις —λέγουν —ποῖος δύναται νὰ βεβαιώσῃ ὅτι ἡ Ἰταλία θ' ἀδυνατῇ πάντοτε νὰ προσεγγίσῃ τὸν ἰδικόν μας ἀριθμόν; Ἔπειτα εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀποδεκτὸς εἰς τὴν ναυτικὴν Διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου ἕνας τόσον ὑψηλὸς ἀριθμὸς ὡς σύνολον ναυτικῶν δυνάμεων διὰ τὴν Γαλλίαν; Ἀλλ' ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω ἡ Διάσκεψις θὰ καθορίσῃ μίαν ἱεραρχίαν ναυτικῶν δυνάμεων ἔξω παντὸς ζητήματος ἀριθμῶν. Ὅταν δὲ καθορισθῇ ἡ ἀναλογία αὐτὴ προβλέπεται ἕνας νέος συνδυασμὸς εἰς τὸν ὁποῖον θὰ συμπεριληφθοῦν αἱ ναυτικαὶ δυνάμεις ὅλων τῶν κρατῶν. Καὶ τότε εἶναι φυσικὸν νὰ ἐπέλθῃ μία ἰδέα —ἡ βαθμιαία ἐλάττωσις αὐτῶν, διατηρουμένης πάντοτε τῆς ἰδίας ἀναμεταξύ των ἀναλογίας. Ἡ λύσις αὐτή, κατὰ τοὺς κύκλους τούτους, θὰ παρουσιασθῇ τόσον λογική, ὥστε κανὲν κράτος νὰ μὴ δυνηθῇ ν' ἀντιταχθῇ κατ' αὐτῆς. Καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν ἡ ἰσότης τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Γαλλίας θὰ παίξῃ ὄχι ἐπὶ τοῦ ἐπιπέδου τῶν 800.000 τόννων, ἀλλ' ἐπὶ ἑνὸς κατωτέρου ἐπιπέδου —τοῦ ἡμίσεος περίπου, τὸ ὁποῖον ἡ Ἰταλία δύναται εὐκόλως νὰ προσεγγίσῃ. Συνεπῶς ἡ Γαλλία δὲν ἔχει κανένα συμφέρον νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ναυτικὴν ἰσότητα μετὰ τῆς Ἰταλίας. Ἰδοὺ ποίαν θέσιν ὑποστηρίζουν ὡρισμένοι ναυτικοὶ κύκλοι τῆς Γαλλίας, μὴ δυνηθέντες ὅμως μέχρι τοῦδε νὰ ἐπηρεάσουν τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν εἰς τὴν ναυτικὴν ἀπέναντι τῆς Ἰταλίας ἄποψίν της.

Ἀλλ' ὑπάρχει καὶ ἄλλο σημεῖον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου διΐστανται αἱ ναυτικαὶ ἀπόψεις τῶν δύο κρατῶν. Ἡ Ἰταλία φαίνεται ἀποδεχθεῖσα τὴν ἀγγλικὴν ἄποψιν περὶ καταργήσεως τοῦ ὑποβρυχίου ὡς πολεμικοῦ πλοίου, ἄποψιν τὴν ὁποίαν ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις θὰ ὑποστηρίξῃ εἰς τὴν Διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου. Πῶς δὲ ἐξηγεῖται ἡ παράδοξος αὐτὴ στάσις τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο, ἐφόσον, ὡς εἶναι γνωστόν, μὴ ἀποβλέπουσα ποτὲ εἰς καμμίαν ῥῆξιν, μήτε μετὰ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, μήτε μετὰ τῆς Ἀγγλίας, μήτε μετὰ τῆς Ἰαπωνίας, ἀλλὰ μόνον μετὰ τῆς Νοτιοσλαυΐας, ἔχει ἀνάγκην τοῦ ναυτικοῦ τούτου ὅπλου ἐφόσον καὶ ἡ ἐνδεχομένη ἀντίπαλός της διαθέτει σχεδὸν μόνον τοῦτο;

Οἱ ναυτικοὶ κύκλοι τῆς Γαλλίας ἀποδίδουν τὴν μεταστροφὴν ταύτην τῆς Ἰταλίας εἰς τὴν ἀκόλουθον αἰτίαν: Ἡ Νοτιοσλαυΐα, λέγουν, διαθέτουσα μόνον σκάφη τῆς ἐπιφανείας, εἶναι περιφρονητέος ἐχθρὸς ὑπὸ ἔποψιν ναυτικήν. Διαθέτουσα ὅμως ὑποβρύχια —εἶναι δὲ γνωστὸν ὅτι δὲν παύει νὰ παραγγέλλῃ τοιαῦτα εἰς γαλλικὰ ναυπηγεῖα— γίνεται τρομερὸς ἀντίπαλος. Ἡ Ἰταλία, ζητοῦσα λοιπὸν τὴν ἀχρήστευσιν τοῦ ὑποβρυχίου ὡς πολεμικοῦ ὅπλου, δὲν κάμνει τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ ἐπιδιώκῃ κατ' οὐσίαν τὴν ναυτικὴν μείωσιν τῆς Νοτιοσλαυΐας.

Ὁπωσδήποτε καὶ ἡ διαφωνία αὐτὴ προστίθεται εἰς τὰς τόσας ἄλλας αἱ ὁποῖαι χωρίζουν τὰς δύο ταύτας μεγάλας δυνάμεις —τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν.

Ὁ ἐν Ρώμῃ Γάλλος πρεσβευτὴς κ. Μπωμαρσαί, ἐλθὼν χθὲς ἐνταῦθα, εἶναι κομιστὴς πρὸς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν νέων διαφωτιστικῶν ἀπόψεων τῆς Ἰταλίας ἐπὶ ὅλων τῶν ἐκκρεμούντων μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν ζητημάτων. Τὸ ἔργον του ὅμως, ὡς ἐξετέθη ἀνωτέρω, δὲν φαίνεται πολὺ εὐχερὲς ὥστε νὰ σημειώσῃ καμμίαν σοβαρὰν ἐπιτυχίαν ἐντὸς συντόμου προθεσμίας.

Χ. Κ.

ΑΙ ΚΑΤΑΚΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΥΣΙΚΗΣ

ΤΙ ΕΙΝΕ ΤΟ ΦΩΣ;

ΠΩΣ ΕΞΗΓΕΙ Ο ΒΡΑΒΕΥΘΕΙΣ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΠΕΛ ΦΥΣΙΚΟΣ ΤΗΝ ΘΕΩΡΙΑΝ ΤΟΥ.—ΠΑΛΜΙΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΙΣ Ή ΜΙΚΡΟΣΚΟΠΙΚΑ ΜΟΡΙΑ; ΦΩΣ ΚΑΙ ΥΛΗ.

Ὁ διάσημος Γάλλος φυσικὸς Λουΐ ντὲ Μπρολί, ἐτιμήθη ὡς γνωστὸν πρό τινος μὲ τὸ βραβεῖον Νόμπελ τῆς Φυσικῆς. Διὰ τῆς ἐπιβραβεύσεως αὐτῆς ἀνεγνωρίσθησαν αἱ πολυετεῖς πρωτότυποι ἐργασίαι του, τῶν ὁποίων σκοπὸς ἦτο κατὰ μέγα μέρος ἡ ἀποκάλυψις τοῦ μυστικοῦ τῆς φύσεως τοῦ φωτός. Ἐπειδὴ δὲν εἶνε εὔκολος εἰς τοὺς ἀμυήτους ἡ κατανόησις τοιούτων ἐπιστημονικῶν προβλημάτων, ὁ διάσημος φυσικὸς παρεκλήθη ἀπὸ Γάλλους δημοσιογράφους νὰ δώσῃ μίαν ὅσον τὸ δυνατὸν ἐκλαϊκευτικὴν ἀνάλυσιν τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐπὶ τοῦ φωτὸς ἐργασίας του. Ὁ Λουΐ ντὲ Μπρολὶ ἔγραψε τὴν ἀκόλουθον σύντομον ἔκθεσιν, τὴν ὁποίαν καὶ μεταφράζομεν ἐπὶ λέξει:

* * *

Ἀπὸ ἀμνημονεύτων χρόνων οἱ ἐπιστήμονες ἐρίζουν περὶ τοῦ μυστικοῦ τῆς φύσεως τοῦ φωτός. Οἱ παλαιότεροι ἐρευνηταὶ καθὼς καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν σημερινῶν φυσικῶν εἶχον τὴν ἀντίληψιν, ὅτι τὸ φῶς ἀπαρτίζεται ἀπὸ πλῆθος μικροσκοπικῶν σωμάτων, τὰ ὁποῖα ἐκπέμπει εἰς ἀφάνταστον ἀριθμὸν ἡ φωτιστικὴ ἑστία. Ἀργότερα, ἡ ἄποψις αὐτὴ ἐγκατελείφθη. Ἐπιστεύθη, ὅτι τὸ φῶς συνίσταται ἀπὸ τὰς παλμικὰς κινήσεις μιᾶς ὕλης ἐξαιρέτως λεπτῆς, τοῦ αἰθέρος. Αἱ παλμικαὶ αὗται κινήσεις ἐξαπλοῦνται σχεδὸν καθ' ὃν τρόπον καὶ τὰ κύματα ἐπὶ ὑδατίνης τινὸς ἐπιφανείας. Ἡ δευτέρα αὐτὴ ἄποψις ἐπεκράτησεν ἀκολούθως. Περὶ τὰ τέλη τοῦ 18ου καὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ 19ου αἰῶνος, παρετηρήθησαν ὑπὸ τοῦ Ἄγγλου Θωμᾶ Γιάγκ καὶ τοῦ Γάλλου Αὐγούστου Φρεσνὲλ φαινόμενα, τὰ ὁποῖα δὲν ἠδύναντο νὰ ἐξηγηθοῦν, παρὰ μόνον ἂν ἐθεωρεῖτο τὸ φῶς ὡς κυματοειδὴς παλμικὴ κίνησις τοῦ περιβάλλοντος τὸ σύμπαν αἰθέρος. Τὸ μέγα αὐτὸ ζήτημα ἐφάνη τότε λελυμένον.

Πρὸ εἰκοσιπενταετίας ὅμως, ὅτε ἡ ἐπιστήμη ἤρχισε νὰ εἰσδύῃ περισσότερον εἰς τὴν φυσικὴν ὑπόστασιν τῶν πραγμάτων, ἐπρόβαλον ἀποτόμως νέα φαινόμενα, φύσεως τοιαύτης, ὥστε νὰ θέσουν τοὺς φυσικοὺς εἰς μεγάλην ἀμηχανίαν. Τὰ φαινόμενα αὐτὰ ἀντέφασκον πρὸς τὴν ἀντίληψιν, ὅτι τὸ φῶς σύγκειται ἐκ παλμικῶν δονήσεων τοῦ αἰθέρος, καὶ ἐδικαιολόγουν μᾶλλον τὴν παλαιὰν ἐκείνην ἄποψιν, συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν τὰ φωτιστικὰ σώματα ἐκπέμπουν μικροσκοπικὰ μόρια, ἀφαντάστως μικρὰς βολίδας. Οἱ φυσικοὶ εὑρέθησαν τότε πρὸ νέου προβλήματος. Διότι ἀπεδείχθη, ἀφ' ἑνὸς μέν, ὅτι τὸ φῶς παρουσιάζεται εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις ὡς παλμικὴ κίνησις, ἀφ' ἑτέρου δέ, εἰς ἄλλας περιπτώσεις, ὡς συνιστάμενον ἀπὸ μικροσκοπικὰ μόρια.

Μία ἦτο ἡ ἐπιβαλλομένη κατόπιν τούτου λύσις. Ἔπρεπε νὰ γίνῃ ὁπωσδήποτε προσπάθεια πρὸς ἀμοιβαίαν συμφιλίωσιν τῶν δύο ἀντιθέτων ἀντιλήψεων, διὰ τῆς ἀποδοχῆς τρίτης ὑποθέσεως, ὅτι δηλαδὴ τὸ φῶς σύγκειται ἐξ ἀφαντάστως μικροσκοπικῶν μορίων, ἅτινα ὅμως ἐξαπλοῦνται διὰ παλμικῆς κινήσεως. Κατὰ συνέπειαν, ἄλλοτε μὲν διαδηλοῦν τὰ μικρὰ μόρια τὴν παρουσίαν των, ἄλλοτε δὲ πάλιν τὰ παλμικὰ κύματα, ἐμφανιζόμενα εἰς τὰ ὄργανα τῆς φυσικῆς ἐρεύνης. Ἡ ὑπόθεσις αὐτὴ ἐχρησίμευσεν ὡς ἀφετηρία τῆς ἐργασίας μου. Ἔθεσα ὡς σκοπόν μου νὰ ἀγάγω μέχρι τῆς τελικῆς αὐτοῦ συνεπείας τὸν συλλογισμὸν αὐτὸν καὶ νὰ παράσχω εἰς αὐτὸν ἐπιστημονικὴν βάσιν.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ νεωτέρα φυσικὴ διέγνωσε μετὰ βεβαιότητος, ὅτι ὄχι μόνον τὸ φῶς, ἀλλὰ καὶ κάθε ὕλη σύγκειται ἐν τέλει ἀπὸ ὑπέρμικρα, «ὑπερμικροσκοπικὰ» μόρια, συνεπάγοντα ἠλεκτρικὴν φόρτωσιν. Ἄτρυτοι κόποι κατεβλήθησαν, ὅπως γνωσθοῦν αἱ ἰδιότητες τῶν ὑστάτων αὐτῶν οἰκοδομικῶν λίθων τῆς ὕλης, τῶν ἠλεκτρονίων, ἅτινα κινοῦνται ἐντὸς τῶν ἀτόμων. Ἀφοῦ ἐρρίφθη ἅπαξ ἡ ἰδέα, ὅτι τὸ φῶς σύγκειται ἐκ μικρῶν σωμάτων, ἅτινα ὀγκοῦνται εἰς κύματα, εὔκολος ἦτο ἡ εἰκασία, ὅτι τὰ ἠλεκτρόνια αὐτὰ ἄλλο δὲν ἦσαν παρὰ ὑπερμικροσκοπικὰ μόρια, τὰ ὁποῖα ὁμοίως ὑπέκειντο κυματοειδεῖ ἀναπαλσεις. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου παρείχετο ἡ δυνατότης τῆς εὑρέσεως πλήρους ἀντιστοιχίας μεταξὺ τῆς φύσεως τοῦ φωτὸς καὶ τῆς φύσεως τῆς ὕλης. Προσεπάθησα νὰ προσαγάγω τὴν θεωρητικὴν ἀπόδειξιν, ὅτι τὰ ἠλεκτρόνια κινοῦνται πράγματι κυματοειδῶς. Ὅσον ὅμως καὶ ἂν ἦσαν τυχὸν ἐνδιαφέρουσαι αἱ ἀντιλήψεις αὗται, δὲν ἦτο δυνατὸν ἐν τούτοις νὰ θεωρηθοῦν κατ' ἀρχὰς ὡς ἀπολύτως βέβαιαι. Ἀνέλαβον λοιπὸν τὴν ἐκτέλεσιν σχετικῶν πειραμάτων οἱ Ἀμερικανοὶ ἐπιστήμονες Δάβισον καὶ Τζῆρμερ, ἀργότερα δὲ ὁ Ἄγγλος Θῶμσον καὶ ὁ Γερμανὸς Ρούπ, πειραμάτων ἐξόχου ἐνδιαφέροντος. Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀπέδειξαν ἐμφανῶς πλέον καὶ ἀναντιρρήτως, ὅτι τὰ ἠλεκτρόνια πάσης ὕλης, συνεπῶς καὶ τοῦ φωτός, ἐκτελοῦν κυματοειδεῖς παλμικὰς κινήσεις.

Αἱ ἔρευναι τῆς "Πρωΐας,,

Τὶ δὲν ἔχει γίνει διὰ τὴν σύγχρονον ἑλληνικὴν τέχνην

Ἡ αἰσθητικὴ τοῦ ἑλληνικοῦ κοινοῦ καὶ ὁ Χαρίλαος Τρικούπης.—Τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Λουβαὶν καὶ ἡ Πλατεῖα τοῦ Συντάγματος.—Τὰ σῦκα, σῦκα καὶ ἡ σκάφη, σκάφη.—Ἡ Ἐθνικὴ Πινακοθήκη καὶ αἱ ἰδέαι τῆς συγχρόνου τέχνης μας.

Εἰδικὴ ἔρευνα τοῦ συνεργάτου τῆς «Πρωΐας» κ. Ν. Γιοκαρίνη

Διατὶ ἡ Τέχνη μας εἶνε παραγνωρισμένη; μοῦ εἶπαν. Τώρα τελευταῖα μάλιστα θὰ ἐπερίμενε κανεὶς ὅτι θὰ ἀναγνωρισθῇ μία ἰδιαιτέρα πρόοδος εἰς τὴν αἰσθητικὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ κοινοῦ, τὸ ὁποῖον καὶ ἐπισκέπτεται τὰς ἐκθέσεις καὶ ἀγοράζει ἔργα Ἑλληνικά. Ἡ κριτικὴ ἔχει ξεχωρίσει, μοῦ λέγουν, τὰς ἀξίας καὶ ὅλοι περίπου εἰς τὸν τόπον αὐτὸν γνωρίζομεν πόσον θαυμασμὸν πρέπει νὰ αἰσθανώμεθα διὰ τὴν τέχνην τοῦ κ. Παρθένη λ. χ. ἢ πόσον ἀποτροπιασμὸν πρέπει νὰ μᾶς ἐμπνέουν τὰ ἀκατανόητα σχήματα τοῦ κυρίου «Ἄλφα». Ἡ Ἐθνικὴ Πινακοθήκη ποὺ ἔγινε ἐπὶ τέλους καὶ ὑφίσταται ὕστερα ἀπὸ τόσους κόπους καὶ τόσα κληροδοτήματα, θὰ τακτοποιήσῃ τὰς ἀξίας καὶ θὰ προετοιμάσῃ τὴν ἱστορίαν τῆς ζωγραφικῆς μας. Οἱ Ἕλληνες ποὺ εὐημεροῦν ἐσυνήθισαν νὰ στολίζουν τὰ σπίτια των μὲ πίνακας ἰδικῶν μας καλλιτεχνῶν. Τὸ ἐμπόριον ἐνδιεφέρθη διὰ τὴν Τέχνην καὶ αὐτὸ εἶνε μία ἀπόδειξις ὅτι αὐτὴ ἐξέφυγε ἀπὸ τὸ στάδιον τῆς πρώτης της ἐμφανίσεως. Πῶς τὴν βλέπετε παραγνωρισμένην;

Βεβαίως ἡ καλυτέρα μας πρόοδος εἶνε ἡ αἰσθητικὴ ἀνάπτυξις τοῦ Ἑλληνικοῦ κοινοῦ. Ἀλλὰ καὶ αὐτὴ πόσον ἔχει προοδεύσει καὶ μέχρι ποίου σημείου ἐβοηθήσαμεν τὴν ἀνάπτυξίν της; Ἐὰν τώρα σκεπτώμεθα νὰ καλέσωμεν τὴν σύγχρονον Τέχνην νὰ στολίσῃ τὸν τόπον μας καὶ νὰ μᾶς χαροποιήσῃ τὸ πένθιμον περιβάλλον τῆς ἐπισήμου ἢ κοινωνικῆς μας ζωῆς, δὲν ἠμποροῦμεν νὰ καυχηθῶμεν ὅτι πρὸ τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς ἐκάμαμεν μεγάλα πράγματα διὰ τὴν αἰσθητικὴν μόρφωσιν τοῦ κοινοῦ μας. Εἰς τὰς πλατείας μας καὶ εἰς τοὺς κήπους δὲν ἔχομεν καλλιτεχνήματα ἢ ἐκεῖνα ποὺ ἔχομεν ἐντρεπόμεθα νὰ τὰ κατατάξωμεν ὡς ἔργα τῆς καλῆς μας Τέχνης. Κυττάξατε λ. χ. τὸν Χαρίλαον Τρικούπην τοῦ κηπαρίου τῆς Βουλῆς. Εἶνε κρῖμα ποὺ γίνεται λόγος νὰ μεταφερθῇ εἰς τὸν κῆπον τῆς Νέας Βουλῆς καὶ νὰ μὴ ἐπιστραφῇ εἰς τὸν καλλιτέχνην.

Τὸ Κράτος ποὺ ἐπρόκειτο νὰ χαρίσῃ εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Λουβαὶν ἕνα ἔργον Ἑλληνικῆς Τέχνης δὲν εἶχε σχηματίσει τὴν πεποίθησιν ὅτι τὸ ἔργον αὐτὸ θὰ ἠμποροῦσε νὰ γίνῃ ἀπὸ ἕνα σύγχρονον Ἕλληνα γλύπτην. Ἄρα ἐπανερχόμεθα εἰς τὴν πρώτην μας βεβαίωσιν ὅτι δὲν αἰσθανόμεθα τὸν ἑαυτόν μας ἱκανὸν νὰ παραγάγωμεν ἔργα Τέχνης ποὺ νὰ ἠμποροῦν νὰ ἐκτιμηθοῦν διεθνῶς. Ἐνῷ λοιπὸν παραδίδομεν εἰς τὸν ξένον θαυμασμὸν ἕνα ἀντίγραφον τῆς ἀρχαίας μας Τέχνης, δὲν ἐσκέφθημεν ποτὲ ὅτι θὰ ἠμπορούσαμεν νὰ δώσωμεν εἰς τοὺς κήπους μας καὶ τὰς πλατείας μας μερικὰ ἀπὸ τὰ ἀντίγραφα αὐτὰ τῆς ἀρχαίας μας Τέχνης, διὰ τὴν αἰσθητικὴν μόρφωσιν τοῦ κοινοῦ μας. Καὶ πηγαίνει εἰς τὴν ξένην ἕνας ἄνθρωπος χωρὶς καμμίαν αἰσθητικὴν ἀνάπτυξιν, ἀγοράζει καὶ μᾶς ἐπιβάλλει κατόπιν εἰς τὴν πρώτην πλατεῖαν τῆς πρωτευούσης ἕνα ἔργον, τόσον ἀντιαισθητικὸν εἰς ὑπέρμετρον ῥωμαντισμὸν καὶ τόσον κακὸν καὶ τρισάθλιον εἰς ἐπιδερμικὴν ἀγυρτείαν ὥστε νὰ ὑπάρχῃ τοιουτοτρόπως ἡ τρανωτέρα ἀπόδειξις ὅτι τὸ κοινόν μας δὲν εἶνε μορφωμένον καὶ δὲν θέλει νὰ μορφωθῇ καλλιτεχνικῶς. Πρῶτον διότι δὲν ἐγκρέμισε τὴν μπρούντζινην αὐτὴν σύνθεσιν καὶ δεύτερον διότι δὲν ἐζήτησεν ἀκόμη μερικὰ στολίσματα τῶν δρόμων του καὶ τῶν πλατειῶν του ἀπὸ Ἑλληνικὴν Τέχνην κατὰ πολὺ ἀξιολογωτέραν τῆς ξένης αὐτῆς παραγωγῆς. Δι' αὐτὸ ἡ Ἑλληνικὴ Τέχνη εἶνε παραγνωρισμένη.

Ἂς ἔλθωμεν τώρα εἰς τὴν κριτικήν. Ἂν ἐξαιρέσῃ κανεὶς ἕνα-δυὸ ἀνθρώπους ποὺ εἶνε εἰς θέσιν νὰ κρίνουν τὴν Τέχνην μὲ ἐπίγνωσιν τῆς ἀποστολῆς των καὶ μὲ μόρφωσιν ὄχι βασιζομένην μόνον εἰς τὰ φυσικὰ χαρίσματα τῆς εὐαισθησίας των ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν γνῶσιν ὅλων τῶν ἀπαιτήσεων καὶ τῶν ὅρων τῆς Τέχνης, τῆς ἱστορίας της καὶ τῆς ἐξελίξεώς της, τῆς τεχνικῆς της καὶ τοῦ προορισμοῦ της, ἐὰν ἐξαιρέσητε ἕνα-δυὸ ἀνθρώπους ποὺ ἔχουν τὸ θάρρος εἰς τὸν τόπον αὐτὸν τῆς φιλικῆς ἐξυπηρετήσεως νὰ λέγουν τὰ σῦκα—σῦκα καὶ τὴν σκάφην—σκάφην, ἡ ἄλλη κριτικὴ εἶνε δημιούργημα προσωπικῶν φιλικῶν ἐκδουλεύσεων. Δι' αὐτὸ καὶ τὰ καλλιτεχνικά μας πράγματα δὲν ἔχουν ξεχωρίσει τόσον καλὰ ὅσον νομίζεται.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἐθνικήν μας Πινακοθήκην, τὴν διευθυνομένην ἀπὸ ἄνθρωπον τοῦ ὁποίου ἀναγνωρίζω πλήρως τὴν καλλιτεχνικὴν θέλησιν ἀλλὰ ὄχι πάντοτε τὴν καλλιτεχνικὴν ἀμεροληψίαν καὶ ψυχραιμίαν εἰς τὸν χειρισμὸν ἑνὸς ὑπουργήματος ὑποκειμένου μοιραίως εἰς τὸν δημόσιον ἔλεγχον, δὲν εἶμαι ἀπὸ ἐκείνους ποὺ πιστεύουν ὅτι πράγματι ἡ Πινακοθήκη μας θὰ προετοιμάσῃ τὴν καλλιτεχνικήν μας ἱστορίαν. Ἀφῆστε ὅτι τόσον ὀλίγη ἔχει γίνει ἐργασία γύρω ἀπὸ τὴν ὕπαρξίν της, ὥστε νὰ ἔχῃ θεωρηθῇ περιττὸν καὶ ἄχρηστον τὸ ἀπογευματινόν της ἄνοιγμα, ἀφοῦ κανείς, ἔστω καὶ περιηγητής, δὲν τὴν ἐπισκέπτεται. Ἔτσι ὁ φύλαξ περιφέρεται εἰς τὸν κῆπον, ὁ διευθυντὴς ἀπουσιάζει, καὶ οἱ πιστοὶ φίλοι τῆς Τέχνης καλοῦνται νὰ τὴν ἐπισκεφθοῦν μόνον κατὰ τὰς τρεῖς προμεσημβρινὰς ὥρας. Καὶ ὁ μὲν κύριος διευθυντὴς ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ καὶ ἄλλας ἀσχολίας τὸ ἀπόγευμα. Ἀλλὰ ὁ φύλαξ;

Ἡ Πινακοθήκη λοιπὸν δὲν πιστεύω ὅτι βάζει τάξιν εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς καλλιτεχνίας μας. Πρῶτον διότι τὰ μουσεῖα τέχνης ἐὰν δὲν ἔχουν μεγάλην ἐπίδρασιν εἰς τὴν ἐξέλιξιν τῆς Τέχνης ἔχουν μολοταῦτα εἰς τὴν διάθεσίν των μεγάλα ποσὰ διὰ τὸν πλουτισμόν των. Δεύτερον διότι ἡ Ἑλληνικὴ Πινακοθήκη ἔχει συσταθῇ καὶ ὑφίσταται ὑπὸ τὸ ζώδιον τοῦ φανατισμοῦ καὶ τῆς μεροληψίας. Μὲ λίγα λόγια, ἡ Ἐθνική μας Πινακοθήκη ἀγνοεῖ τὴν πραγματικήν μας καλλιτεχνικὴν ἀξίαν καὶ τὴν περιφρονεῖ, τὴν ἀποκλείει κα συχνότατα τὴν πολεμεῖ ἐκ τοῦ ἐμφανοῦς ἢ ὅπερ ἀποτελεσματικώτερον καὶ ἀσφαλέστερον ἐκ τῶν παρασκηνίων.

Γνωρίζω ἀνθρώπους οἱ ὁποῖοι θὰ ἤθελον νὰ ἔβλεπαν μίαν ἀπεικόνισιν τῶν συγχρόνων τάσεων τῆς Ἑλληνικῆς ζωγραφικῆς. Καὶ ἡ ἀπεικόνισις αὐτὴ πουθενὰ ἀλλοῦ δὲν θὰ ἠμποροῦσε νὰ ὑπάρχῃ ποικίλη καὶ ταξινομημένη, εἰμὴ εἰς τὴν Πινακοθήκην μας. Δὲν ὑπάρχει. Μήτε αἱ ἰδιωτικαὶ ἐκθέσεις καὶ αἱ φιλικαὶ ἐκδηλώσεις ἠμποροῦν νὰ δώσουν μίαν ἐξηκριβωμένην διαπίστωσιν αὐτῶν τῶν τάσεων. Ἡ Πινακοθήκη, μᾶς ἀπαντοῦν, στερεῖται τῶν μέσων ποὺ χρειάζονται διὰ μίαν τέτοιαν ὀργάνωσιν της. Καὶ ἴσως νὰ μὴ εἶνε τοῦτο ἀνακριβές. Ἀλλὰ διατί ὅμως νὰ γίνεται δεκτὸν εἰς τὴν Πινακοθήκην κάθε τι ποὺ τῆς προσφέρεται ἀπὸ ἕνα Μαικήναν ὁ ὁποῖος ἠμπορεῖ νὰ θαυμάζῃ κάτι τὸ ὁποῖον εἶνε ἀνάξιον θαυμασμοῦ; Δὲν ὑπάρχει καὶ εἰς αὐτὸ κρίσις καὶ ἐπιλογή;

Καὶ ὅλα αὐτὰ βέβαια διὰ τὴν ζωγραφικήν. Ἀλλὰ ἡ γλυπτική; Θὰ συνεχίσωμεν λοιπὸν αὐτὸ τὸ πρωτοφανὲς σκάνδαλον τῆς ἀνυπαρξίας μιᾶς Γλυπτοθήκης, διὰ τὴν σύγχρονόν μας παραγωγήν, καὶ διὰ τὴν ἐπίδειξιν μερικῶν καλλιτεχνημάτων μας τὰ ὁποῖα δικαιολογοῦν κάποιαν ὑπερηφάνειάν μας διὰ τοὺς ἐκτελεστάς; Θὰ ἐξακολουθήσωμεν τρέφοντες τὴν Γλυπτικήν μας μὲ τὰς στρατιωτικὰς εὐαισθησίας περὶ ἡρώων καὶ μὲ τὰς προχειρολόγους ἀγαλματικὰς ἐκδηλώσεις τῶν πλατειῶν μας; Ποῦ εἶνε τὸ μουσεῖον τῆς συγχρόνου γλυπτικῆς μας, μουσεῖον ποὺ καὶ μόνον ἡ σύστασίς του θὰ ἐτίμα τὸν λαὸν αὐτὸν τῶν τόσων γλυπτικῶν παραδόσεων;

Δὲν εἶνε παραγνωρισμένη ἡ σύγχρονος Ἑλληνικὴ Τέχνη; Ἀλλὰ ποῦ εἶνε τὸ μουσεῖον τῆς Κεραμουργικῆς, ποῦ εἶνε ἡ Ὑελουργική μας, ἡ Κοσμηματικὴ καὶ ἡ Ταπητουργική μας ἐπίδειξις; Διὰ νὰ ἴδῃ κανεὶς τὰς τάσεις τῆς Τέχνης μας εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις της, πρέπει νὰ πάρῃ μὲ τὴν σειρὰν τὰ ἐργαστήρια. Καὶ ἀπὸ ἐκεῖ μέσα θὰ σχηματίσῃ τὴν ἐντύπωσιν ποὺ εἴπομεν χθὲς ὅτι θὰ ὑποστηρίξωμεν καὶ δημοσίᾳ: Ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ σύγχρονος Τέχνη εἶνε μεγάλη.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19. — Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ διὰ μακρῶν ἐπέκρινε τὸ νομοσχέδιον περὶ μεταλλωρύχων, τονίσας ὅτι πρόκειται περὶ ἐφαρμογῆς σοσιαλισμοῦ τῆς χειρίστης μορφῆς.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βαρκελώνης, ὅτι ἁμαξοστοιχία προερχομένη ἐκ Ταραγκόνε συνεκρούσθη μετὰ λεωφορείου αὐτοκινήτου. Ἐφονεύθησαν 16 καὶ πλεῖστοι ἐτραυματίσθησαν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βρυξελλῶν, ὅτι ἡ Βουλὴ ἀπεδέχθη μὲ 91 ψήφους κατὰ 5 τὸν ἐκφλαμανδισμὸν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Γάνδης. Ἑξήκοντα ἐννέα βουλευταὶ ἀπέσχον τῆς ψηφοφορίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ὁ κ. Σοκολνίκωφ, ὁ νέος πρεσβευτὴς τῶν Σοβιὲτ ἐν Λονδίνῳ, θὰ ἐπιδώσῃ σήμερον τὰ διαπιστευτήριά του.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ πρὸς ἀνέγερσιν μνημείου τοῦ στρατηγοῦ Φός, ἀπεφάσισε νὰ ἀνεγείρῃ ἀνδριάντα τοῦ στρατάρχου εἰς Γκρόβενορ Γκάρντεν.

Ο ΡΩΣΣΙΚΟΣ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ

ΑΙ ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΑΙ ΑΦΗΓΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΡΩΣΣΟΓΕΡΜΑΝΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

ΟΛΟΚΛΗΡΑ ΧΩΡΙΑ ΖΗΤΟΥΝ ΝΑ ΕΚΠΑΤΡΙΣΘΟΥΝ.—ΤΟ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΙΔΙΩΤΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ.—ΕΝΑ ΒΡΕΦΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΦΥΛΑΚΗΝ.—ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΠΑΝΕΣ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Δεκέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐχρειάσθησαν μακραὶ καὶ ἐπίμοχθοι διαπραγματεύσεις μεταξὺ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Σοβιὲτ διὰ νὰ ἐπιτραπῇ ἡ ἐκ Ρωσσίας ἀναχώρησις τῶν Γερμανῶν τῶν ἐκεῖ ἐγκατεστημένων ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν. Ὅταν ἔφθασαν εἰς τὸ γερμανικὸν ἔδαφος, οἱ δυστυχισμένοι αὐτοὶ ἄνθρωποι ποὺ ἔζησαν στιγμὰς μεγάλης ἀγωνίας μέσα εἰς τὰ ξύλινα παραπήγματα τῶν περιχώρων τῆς Μόσχας, περιεκυκλώθησαν ἀπὸ δημοσιογράφους καὶ ἤρχισαν νὰ ἀφηγοῦνται τὰ δεινοπαθήματά των.

Ἡ πρώτη ἐπαφὴ τῶν γεωργῶν αὐτῶν μὲ τὸ πάτριον ἔδαφος τῶν προγόνων, τοὺς ὁποίους οἱ περισσότεροι δὲν ἐγνώρισαν κἄν, ὑπῆρξε συγκινητική. Ἔχουν διατηρήσει τὴν γλῶσσαν καὶ τὰ ἤθη τῆς Γερμανίας. Ὁμιλοῦν μᾶλλον μίαν διάλεκτον Σιλεσιανήν. Τὰ παιδιά των, διακόσια τὸν ἀριθμόν, ἔδειξαν μεγάλη χαρὰ διὰ τὰς περιποιήσεις τῶν πρώτων κατοίκων τῆς Γερμανίας ποὺ ὑπεδέχθησαν τοὺς πρόσφυγας. Τὰ συνώδευσαν ἕνα γῦρο στὴν πόλι, τοὺς ἔδειξαν τὶς φωτισμένες βιτρίνες, ὅπου ὑπάρχουν ἤδη τὰ Χριστουγεννιάτικα δένδρα κατάφορτα ἀπὸ δῶρα.

«Κοντεύουν τὰ Χριστούγεννα»... ἐψιθύρισαν, καὶ οἱ γονεῖς των προσέθεσαν πῶς εἶνε πολὺ καλὰ ἐφέτος τὰ Χριστούγεννα μακρὰν ἀπὸ τὴν ἐρυθρὰν κόλασιν καὶ ἐν ἀσφαλείᾳ ἀπὸ τὰ βασανιστήρια τοῦ σοβιετικοῦ καθεστῶτος. «Δὲν ἠμπορούσαμεν, εἶπον, μήτε εἰς τὴν Γερμανικὴν Πρεσβείαν νὰ μεταβοῦν. Ἐὰν κάποιος ἤθελε νὰ ἴδῃ τὸν Γερμανὸν πρεσβευτήν, ἔπρεπε νὰ μεταμφιεσθῇ. Καὶ ἡ ἀπαγόρευσις αὐτὴ εἶναι δικαιολογημένη ἐκ μέρους τῶν σοβιετικῶν ἀρχῶν, διότι ὅταν μία ὁμὰς προσφύγων ξεκινήσῃ διὰ τὴν πρεσβείαν, ἀκολουθεῖται κάποτε ἀπὸ τοὺς κατοίκους ὁλοκλήρου τοῦ χωριοῦ, καὶ οἱ Ρῶσσοι χωρικοὶ θέλουν νὰ παρακαλέσουν τὸν πρεσβευτὴν νὰ διευκολύνῃ καὶ αὐτῶν τὴν ἀναχώρησιν διὰ τὴν Γερμανίαν. Ἐὰν οἱ Ρῶσσοι χωρικοὶ ἠμποροῦσαν νὰ ἐκπατρισθοῦν... Θὰ ἦσαν ἑκατομμύρια προσφύγων καὶ θὰ ἐσχημάτιζον φάλαγγας ἐκπατριζομένων τόσας ὅσας δὲν ἐγνώρισε ποτὲ ἡ ἱστορία.»

Διατί; Οἱ γεωργοί, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν τὴν περισσότερον παραγωγικὴν τάξιν τῶν Ρώσσων, ζοῦν συνεχῶς ὑπὸ καθεστὼς τρομοκρατίας, συλλήψεων καὶ βασανιστηρίων. Τὸ τοπικὸν Σοβιὲτ ἐκτιμᾷ εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔτους τὴν πιθανὴν παραγωγὴν κάθε κτήματος. Καὶ τὸ ἥμισυ τῆς παραγωγῆς πρέπει νὰ παραδοθῇ εἰς αὐτό. Ἀλλὰ ὁ ὑπολογισμὸς εἶναι πάντοτε ὑπερβολικὸς καὶ κάποτε δὲν φθάνει ὁλόκληρος ἡ παραγωγὴ διὰ νὰ συμπληρωθῇ ἡ ζητουμένη ποσότης. Οἱ χωρικοὶ κρύβουν μέρος τῶν προϊόντων, ἀλλὰ ἀνακαλύπτονται ὑπὸ τῶν συνεχῶς ἐνεργουμένων ἐρευνῶν.

—Καὶ πῶς διανέμονται τὰ τρόφιμα;

—Τοὺς τελευταίους μῆνας αἱ μερίδες διενέμοντο διὰ δελτίων ὡς ἑξῆς: τριακόσια γραμμάρια ἄρτου ἡμερησίως, ἕνα κιλὸ καὶ διακόσια γραμμάρια ζάχαρης καὶ τετρακόσια γραμμάρια βουτύρου καὶ κρέατος κατὰ μῆνα. Ὑποχρεοῦται λοιπὸν κανεὶς νὰ ἀγοράσῃ τὰ εἴδη ἀπὸ τὸ ἰδιωτικὸν ἐμπόριον. Οἱ ἔμποροι πωλοῦν ἕνα κιλὸν βουτύρου ὀκτὼ ρούβλια, δηλαδὴ 16 μάρκα (2.90 δραχμάς). Ἀπὸ τεσσάρων μηνῶν τὰ παιδιά μας δὲν ἔχουν πιῆ μήτε σταγόνα γάλακτος.

Ἕνας πρόσφυξ περιέγραψε τὴν ἐντύπωσιν ποὺ τοῦ ἐπροξένησεν εἰς τὰ σύνορα τῆς Λεττονίας ἕνας στρατιώτης, ὁ ὁποῖος τοῦ ἔθεσε τὸ χέρι στὸν ὦμο καὶ τοῦ εἶπε: «Εἶσθε εὐχαριστημένος, κύριε, ποὺ ἀπελευθερωθήκατε ἐπὶ τέλους;»

«Περίεργο αἴσθημα νὰ ἀκοῦς τὸν ἄλλον νὰ σὲ ὀνομάζῃ «κύριε», εἶπε ὁ χωρικός, διότι ἡ λέξις αὐτὴ ἀπαγορεύεται στὴ Ρωσσία καὶ ὅποιος τὴν προφέρει συλλαμβάνεται. Ἐκεῖ ὅλοι εἶναι «σύντροφοι» καὶ κατὰ μέγιστον μέρος «σύντροφοι τῆς δυστυχίας». Εἰς τὴν Μόσχαν ὁ ἀδελφός μου καὶ ἡ γυναῖκα του ἐφυλακίσθησαν. Ἡ κουνιάδα μου ἐγέννησεν εἰς τὴν φυλακὴν καὶ ἀμέσως τῆς ἐπῆραν τὸ παιδί. Ὅταν τοὺς ἀπηλευθέρωσαν, δὲν ἠμπόρεσαν ποτὲ νὰ μάθουν τί ἀπέγινε τὸ παιδί τους. Ὁ ἀδελφός μου τὸ γυρεύει ἀκόμα. Ἡ γυναῖκα του τρελλάθηκε». Χιλιάδες παρομοίων προσφύγων, Ρωσσογερμανῶν, δὲν ἐλπίζουν ποτὲ νὰ φθάσουν πέραν τῶν συνόρων. Ὁ Γερμανὸς πρεσβευτὴς λαμβάνει καθημερινῶς τηλεγραφήματα ἐκ Σιβηρίας, διὰ τῶν ὁποίων ζητοῦνται βοήθειαι. «Μᾶς πέταξαν ἔξω ἀπὸ τὰ τραῖνα καὶ πεθαίνουμε ἀπὸ πεῖνα. Τὰ μωρά μας δὲν ἔχουν νὰ φάγουν τίποτε. Βοηθῆστε μας.»

* * *

Ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζονται εἰς τὴν Ρωσσίαν αἱ ἐναντίον τῶν ἱερέων καὶ τῶν πιστῶν διώξεις. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκτοπισθέντων εἰς μίαν νῆσον ἱερέων εἶναι μέγας. Καὶ τώρα τὰ Σοβιὲτ θέλουν νὰ ἐξαφανίσουν τὰς ἐκκλησίας. Τρεῖς τρόποι ὑπάρχουν: Ὁ πρῶτος εἶναι ὁ ῥιζικώτερος. Δηλώνουν ὅτι ἔχουν ἀνάγκην τοῦ χώρου καὶ κρημνίζουν τὴν ἐκκλησίαν. Ὁ δεύτερος συνίσταται εἰς τὴν ἀπαλλοτρίωσιν διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ ναοῦ ὑπὸ λεσχῶν ἢ γραφείων φιλανθρωπίας. Εἰς τὸ Λένινγκραντ ἡ Κυβέρνησις ἐπρότεινεν εἰς ἕνα σύνδεσμον γεωργῶν νὰ κλεισθῇ ἡ μητρόπολις καὶ νὰ χρησιμεύσῃ ὡς αἴθουσα συνεδριάσεων. Τὸ Σοβιὲτ τῆς περιφερείας ἀπεδέχθη τὴν πρότασιν. Ὁ τρίτος τρόπος εἶναι ἡ φορολογία, ἡ ὁποία καθιστᾷ ἀδύνατον τὴν ἐξεύρεσιν τῶν πόρων διὰ τὴν συντήρησίν των.

Οἱ ἱερεῖς φυλακίζονται, οἱ πιστοὶ διώκονται, αἱ ἐκκλησίαι ἐπιτάσσονται. Καὶ μὲ τὴν πρόφασιν ὅτι χρειάζεται χαλκὸς διὰ τὴν βιομηχανίαν, ἀφαιροῦνται οἱ κώδωνες τῶν ἐκκλησιῶν καὶ στέλλονται εἰς τὰ χυτήρια.

Τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων, πολλὲς πόλεις τῆς Ρωσσίας δὲν θὰ ἀκούσουν τὴν νύκτα τῆς γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ τὴν ἀγαπημένην καμπάνα τῆς παραδόσεως καὶ τῶν θρύλων.

Τὰ θέατρα

"Ἱερὴ Φλόγα,,

Θέατρον Κοτοπούλη

Μία πραγματεία ἠθικοφιλοσοφικῆς φύσεως, ποὺ ἔγινε δρᾶμα: ἔχει δικαίωμα ἡ μάννα, ὅταν τὸ παιδί της εἶναι καταδικασμένο σωματικὰ καὶ ψυχικά, ὅταν ἡ ζωή του, ἀπὸ μιὰ ὡρισμένη περίοδο καὶ πέρα, πρόκηται νὰ εἶναι μαρτύριο, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ τοῦ ἀφαιρέσῃ τὴν ἱερὴ φλόγα τῆς ὑπάρξεως, ποὺ τοῦ ἔδωσε ἡ ἴδια; Ὁ Ἴψεν, σὲ μιὰν ἀνάλογη περίπτωση, ὅταν μάλιστα ὁ Ὀσβάλδος ἔχῃ ζητήσει σὰν ὕψιστη πρᾶξιν στοργῆς ἀπὸ τὴ μητέρα του τὸ δῶρο τοῦ θανάτου, ἀποκρίνεται στὸ θέμα αὐτὸ ἀρνητικά. Δὲν ἐξετάζει κἂν τὸ ζήτημα ἀπὸ ἀπόψεως δικαιώματος ἢ καθήκοντος. Ἁπλούστατα, ἡ κυρία Ἄλβιγκ, ποὺ δὲν τρομάζει οὔτε τὶς πιὸ ἐπαναστατικὲς ἰδέες, ἂν πρόκηται νὰ συντελέσουν αὐτὲς ὁπωσδήποτε στὴν εὐτυχία τοῦ γυιοῦ της, δὲν ἔχει τὸ κουράγιο, τὴ στιγμὴ τῆς μεγάλης καὶ ὁριστικῆς κρίσεως, νὰ ἐκτελέσῃ τὴ θυσία ποὺ τῆς ἐζητήθηκε. Ἡ θετική της ἀγάπη πρὸς τὸ ῥάκος ἐκεῖνο τῆς θερμῆς σαρκός, ποὺ βλέπει ἐμπρός της, εἶναι ἰσχυρότερη ἀπὸ κάθε φιλάνθρωπο ὀρθολογισμό. Ὁ Ἄγγλος συγγραφεὺς Σόμερσετ Μώγκαμ, ἀποκρίνεται στὸ ἴδιο θέμα καταφατικά. Ἀλλὰ οἱ «Βρυκόλακες» εἶναι ἡ ἀληθινὴ τραγῳδία μιᾶς μητέρας. Ἡ «Ἱερὴ Φλόγα» εἶναι ἕνα λογικὸ κατασκεύασμα, στερημένο ἀπὸ τὴ ζεστασιὰ τῆς ζωῆς.

Ὁ συγγραφεὺς τῆς «Ἱερῆς Φλόγας» κ. Σόμερσετ Μώγκαμ

Ὅλα, καὶ τὰ πιὸ ἀλλόκοτα συμβάντα, δὲν εἶναι ἄγνωστα στὴν ἱστορία τῶν ἀνθρώπων. Γονεῖς, θῦται τῶν παιδιῶν τους, ὑπῆρξαν πολλοί. Καὶ μάλιστα πατέρες. Ὁ Ἀβραάμ, ὁ Ἀγαμέμνων, ὁ Βροῦτος. Κάποτε καὶ μητέρες, ποὺ συντελοῦν ἔμμεσα στὸ χαμὸ τοῦ γυιοῦ τους: ἡ μάννα τοῦ Παυσανίου, ἡ μάννα τοῦ Κοριολανοῦ, ἡ Κλεοπάτρα, μητέρα τῶν Σελευκιδῶν. Ἢ καὶ μητέρες φόνισσες: ἡ Μήδεια. Τίποτε, ἀγαθὸ ἢ πονηρό, δίκαιο ἢ ἄδικο, ὑψηλὸ ἢ ταπεινό, δὲν εἶναι ξένο πρὸς τὴν ἀνθρώπινη φύση. Τελευταίως δικάστηκε μιὰ γυναίκα, ποὺ σκότωσε τὸν ἄντρα της γιὰ νὰ τὸν λυτρώσῃ —ὅπως εἶπε ἡ ἴδια— ἀπὸ τοὺς πόνους καὶ τὴν ἀγωνία ἀνίατης ἀρρωστείας. Τὰ σπάνια αὐτὰ παραδείγματα τὰ διασώζει πάντα ἡ ἱστορία. Ἐντυπώνονται βαθειὰ στὴ μνήμη τῶν ἀνθρώπων, σὰν κάτι τερατῶδες κι' ἀφύσικο. Ὁ νοῦς προσπαθεῖ νὰ τὰ γνωρίσῃ, νὰ τὰ ἐξηγήσῃ. Κ' οἱ ποιηταί, ποὺ τὰ ἐπραγματεύθησαν, πάσχιζαν νὰ τὰ δικαιώσουν. Γιατὶ ὁ ποιητὴς ἔχει τὴ δύναμη ν' ἀνασταίνῃ τὴν ψυχὴ τῶν ἀνθρωπίνων πλασμάτων καὶ νὰ ἐκφράζῃ τὴν κατάφαση ποὺ ἀποπνέει κάθε πράξη τους.

Ἡ «Ἱερὴ Φλόγα», γιὰ νὰ γίνῃ ἔργο ζωῆς, ἀπαιτοῦσε τὴ δύναμη μεγάλου ποιητοῦ. Ὁ Μώγκαμ ἀποδείχτηκε ἀξιόλογος ἁπλῶς κατασκευαστὴς ἐνδιαφερούσης δραματικῆς ὑποθέσεως. Τίποτε παρὰ πάνω. Ἐξέθεσε μὲ ἐπιμέλεια καὶ προσοχὴ τὸ θέμα του, τόσο, ποὺ νὰ αἰχμαλωτίζῃ τὴν προσοχὴ τοῦ ἀκροατοῦ. Ἀλλ' ὅποιος ἰδῇ μιὰ φορὰ τὸ δρᾶμα αὐτό, δὲν μπορεῖ νὰ τὸ ξανακούσῃ καὶ δεύτερη. Γιατὶ ὅλη του ἡ ἀξία ἔγκειται στὴν τεχνικὴ προπαρασκευὴ τῆς τελικῆς ἀποκαλύψεως. Ὅπως καὶ στὰ ἔργα τῆς ἀστυνομικῆς φιλολογίας. Ἅμα δὲν μᾶς εἶναι ἄγνωστος ὁ φονεὺς τοῦ Μώρις Τάμπρετ, ἡ ὅλη σκηνικὴ προπαρασκευὴ τῆς ἀποκαλύψεώς του καταντᾶ παιγνίδι ἀνούσιο. Γιατὶ δὲν κινοῦνται ζωντανοὶ ἄνθρωποι στὸ δρᾶμα αὐτό, ὥστε νὰ τοὺς χαιρώμαστε σὰν καλοὺς φίλους ἢ γνωρίμους, ποὺ καλοδεχάμενοι εἶναι πάντα στὴ συντροφιά μας. Ἀνθρώπινα σχήματα περιφέρονται στὴ σκηνή, μὲ μιὰ στοιχειώδη τὸ καθένα τους λογικὴ δικαιολογία, σὰν φράσεις, ὑποταγμένες ἡ μιὰ στὴν ἄλλη, γιὰ νὰ φέρουν σὲ πέρας ἕνα σωρείτη. Ὁ Μώρις Τάμπρετ ἦταν ἀεροπόρος. Ἀγάπησε τὴ Στέλλα. Καὶ παντρεύτηκαν. Ἕνα χρόνο ὕστερα ἀπὸ τὸ γάμο τους, ὁ Μώρις, σὲ κάποιο ἀεροπορικὸ δυστύχημα, σὲ μιὰ πτῶση, παθαίνει κάταγμα τῆς σπονδυλικῆς στήλης, καὶ παραλύει γιὰ πάντα ἀπὸ τὴ μέση καὶ κάτω. Δὲν μπορεῖ πιὰ νὰ εἶναι σύζυγος τῆς νεαρῆς γυναικός του. Ἡ κυρία Τάμπρετ, ἡ μητέρα του, ποὺ ὑποτίθεται πὼς ἔχει πεῖρα μεγάλη ζωῆς καὶ φιλοσοφικὴ καλωσύνη, παρακολουθεῖ τὸ δρᾶμα ποὺ ἑτοιμάζεται. Δὲ γελιέται. Ξέρει, πὼς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ τοῦ μείνῃ ἡ Στέλλα πιστή. Ἀφοῦ δὲν ἔχει τοὐλάχιστον παιδὶ μαζί του, ποὺ νὰ τῆς ἀπορροφήσῃ τὰ αἰσθήματά της. Ἐπιεικὴς ἡ γρηὰ κυρία Τάμπρετ πρὸς τὶς ἀνθρώπινες ἀδυναμίες, γιατὶ γνώρισε ξένες, ἐξωτικὲς χῶρες καὶ διέγνωσε τὴ συμβατικότητα τῶν ἠθικῶν κανόνων, βλέπει χωρὶς δυσαρέσκεια, καὶ μάλιστα μὲ ἱκανοποίηση, πὼς ὁ ἀντικαταστάτης τοῦ Μώρις στὴν καρδιὰ τῆς Στέλλας εἶναι ὁ ἄλλος γυιός της, ὁ μικρότερος, ὁ Κόλιν, ποὺ ἔλειπε ὡς τότε στὴν Ἀμερική, κ' ἦρθε γιὰ ἕνα χρόνο στὴν Ἀγγλία. Τεσσεράμισυ χρόνια ἔμεινε πιστὴ ἡ Στέλλα στὸν παράλυτο ἄνδρα της. Σὰν κλείνῃ ὅμως κι' ὁ πέμπτος χρόνος τῆς ἀναπηρίας του, ὁ ἕκτος τοῦ γάμου των, αἰσθάνεται τὰ πρῶτα συμπτώματα ἐγκυμοσύνης. Ἡ γρηὰ μητέρα μαντεύει τὴν κατάσταση καὶ ξέρει τίνος εἶναι τὸ παιδί. Γιὰ νὰ ἀπαλλάξῃ τὸν Μώρις ἀπὸ τὸν τρομαχτικὸ ψυχικὸ κλονισμό, ποὺ θἄσπαζε γιὰ πάντα τὴ ζωή του, ἂν τοῦ ἀπεκαλύπτετο ἀργὰ ἢ γρήγορα τὸ φοβερὸ μυστικό, πιστεύει πὼς τὸ καθῆκον τῆς μεγάλης μητρικῆς στοργῆς ἀπέναντι τοῦ ἀναπήρου γυιοῦ της, τῆς ἐπιβάλλει νὰ τὸν ἀποκοιμίσῃ γιὰ πάντα μέσα στὸ χρυσὸ ὄνειρο τῆς προδομένης τώρα ἀγάπης του. Καὶ πενταπλασιάζοντας τὴ δόση ἑνὸς ναρκωτικοῦ, τὸν παραδίδει μὲ ἥσυχη συνείδησι στὰ δυὸ ταυτόχρονα τ' ἀδέρφια: στὸν Ὕπνο καὶ στὸ Θάνατο.

Ὅπως φαίνεται κι' ἀπὸ τὴν ἁπλῆν ἀφήγηση τῆς ὑποθέσεως, κύριο πρόσωπο εἶναι ἡ μητέρα. Κι' ὅμως μόνο στὴν τελευταία πρᾶξη τοῦ ἔργου παίρνει ὁ θεατρικὸς ρόλος τὴν βαρύτητα. Κι' αὐτὸ γίνεται γιὰ νὰ μᾶς ἀποκαλύψῃ, μὲ σκληρὴ ὅσο καὶ ψυχρὴ λυρικότητα, τὴν πρᾶξη της καὶ τὰ φιλάνθρωπα ἐλατήριά της. Ὁ συγγραφεύς, πεπεισμένος ἴσως, ὅτι ὁ ὀρθολογισμὸς ὑπεραρκεῖ γιὰ νὰ δημιουργηθοῦν ζωντανοὶ ἄνθρωποι, ἐπενδύει καὶ μὲ κάποιο παγερὸ ὁπωσδήποτε χιοῦμορ ὡρισμένες φράσεις τῆς κυρίας Τάμπρετ, ἐνῷ ὁ νεκρὸς τοῦ γυιοῦ της βρίσκεται ἀκόμη μέσα στὸ σπίτι. Ἡ πρόθεσις εἶναι καταφανής: ἐπιζητεῖ νὰ μᾶς δείξῃ τὴ μητέρα αὐτὴ μὲ ἀπόλυτα ἥσυχη συνείδηση ὕστερα ἀπὸ τὴ φοβερή της πράξη. Ἡ ὀλιγώτερο συγκινημένη ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Μώρις εἶναι αὐτή. Γιατὶ πιστεύει πὼς ἔσωσε τὸ γυιό της. Δικαιούμεθα ὡς τόσο ν' ἀμφιβάλλουμε, ἂν ἕνας τόσο στυγνὰ λογικὸς τύπος γυναικός, μποροῦσε νὰ ἔχῃ μέσα του τέτοια φλογερὰ αἰσθήματα στοργῆς, ὥστε νὰ φέρεται σὲ πράξεις ἔξαλλης ἀγάπης. Δὲ σκοτώνει κανεὶς μὲ λογική, ἐκτὸς κι' ἂν εἶναι φύσις κακοῦργος ἢ... δικαστικὸς λειτουργός. Μήπως ὅλη ἡ βασικὴ σαπρότης τοῦ «Ἐγκλήματος καὶ Τιμωρίας» δὲν ὑπάρχει τάχα στὴ λογικὴν αἰτιολογία τοῦ φόνου τῆς γρηᾶς; Ἀλλὰ δὲν μοῦ φαίνεται νὰ χρειάζεται συζήτηση τὸ κατασκεύασμα τῆς «Ἱερῆς Φλόγας». Μιὰ μάννα, δὲ φτάνει μὲ μόνη τὴν παράταξη ὡρισμένων συλλογισμῶν στὸ φόνο τοῦ παιδιοῦ της. Ἡ Μήδεια σκοτώνει ἀπὸ ἄγριο πάθος ἐκδικήσεως, κ' ἡ ψυχή της εἶναι καμίνι. Ἡ μάννα τοῦ Κοριολανοῦ καὶ ἡ μάννα τοῦ Παυσανίου, ὠθοῦν τοὺς γυιούς τους στὸ χαμὸ ἔχοντας τὴ συνείδηση τῆς προδοσίας των. Εἶναι πρῶτα Ρωμαῖες ἢ Σπαρτιάτισσες, κ' ὕστερα μητέρες. Ἡ Κλεοπάτρα ἔχει τὸ πάθος τῆς ἀρχῆς, ὅπως κ' ἡ Εἰρήνη ποὺ τύφλωσε τὸν Κωνσταντῖνο, τὸ γυιό της. Τὰ παιδιά τους ἦσαν ἐμπόδια στὰ φιλόδοξά τους ὄνειρα. Μὰ ὁ φόνος ἀπὸ φιλανθρωπία κι' ἀπὸ στοργή, ὅσο κι' ἂν μᾶς φαίνεται περισσότερο λογικὰ δικαιολογημένος ἀπὸ τοὺς ἄλλους, δὲν ἐκτελεῖται ἐν τούτοις εὔκολα, καὶ μάλιστα ἀπὸ γονιό. Γιατὶ —λογικὰ καὶ πάλι— ἡ ἔννοια τοῦ αἰσθήματος τῆς φιλανθρωπίας, τῆς ἀγάπης, τῆς στοργῆς, ἀντιτίθεται στὴν ἰδέα τῆς φθορᾶς τοῦ ἀγαπημένου ἀντικειμένου, ἀφοῦ ἀπ' αὐτὸ τρέφεται. Ὁ Ἴψεν τὤνοιωσε. Καὶ γιὰ τοῦτο τρία ὠμὰ «ὄχι» τῆς κυρίας Ἄλβιγκ ἀκολουθοῦνται ἀπὸ ἕνα καὶ μόνο «ναί». Κ' ἕπονται ὕστερα δύο «ὄχι» πάλι. Ὅλα γίνονται, βέβαια, ὅπου ζοῦν ἄνθρωποι. Ἀλλὰ γιὰ νὰ δικαιωθοῦν τέτοιες πράξεις στὴ συνείδηση τῶν συνανθρώπων, πρέπει ὁ ποιητής, σὰ δημιουργὸς θεός, νὰ ζωντανέψῃ τὸν φιλάνθρωπο ἐγκληματία. Μὲ τὸ νὰ μὴν εἶναι τέτοιος ποιητὴς ὁ Μώγκαμ, ἐδραματοποίησε ἁπλῶς, μὲ πολλὴν τέχνη, μιὰν ἠθικοφιλοσοφικὴ διατριβή, οὐσιαστικῶς περιττὴ κι' ἄχρηστη.

Ἡ «Ἐλευθέρα Σκηνὴ» ἐνεφάνισε μὲ πολλὴ σεμνότητα τὸ δρᾶμα. Ἡ κυρία Κοτοπούλη ἔπαιξε μὲ τέχνη ἐξαίρετη τὸ ρόλο τῆς μητέρας, συγκρατημένη, στοχαστικὴ στὴν ὑπόκρισή της, μὲ βαθύτατα ἀληθινοὺς παλμοὺς στὴ φωνή της. Ἡ δημιουργία της ἦταν μεγάλη. Ἡ κυρία Κ. Παξινοῦ ὅμως δὲν μᾶς ἀπέδειξεν ἀκόμη πὼς ἔχει ταλέντο. Ἄχρωμη παραμένει πάντα ἡ θερμή, ἐν τούτοις, φωνή της. Σὲ ὡρισμένες στιγμές, ὅπως στὸ τέλος τῆς πρώτης πράξεως, ἢ στὶς ἔντονα δραματικὲς σκηνὲς τῆς δευτέρας καὶ τῆς τρίτης, ἡ ὑπόκρισή της ἦταν θετικὰ κακὴ καὶ κάποτε ἀποκρουστική. Δὲν κατορθώνει ἀκόμη οὔτε νὰ κλαίῃ συγκινητικά, οὔτε νὰ κινῆται μὲ χάρη. Τῆς κυρίας Μυρὰτ δὲν μοῦ φαίνεται νὰ τῆς πήγαινε ὁ ρόλος της. Οἱ ἄνδρες ὅλοι — Μυράτ, Ροζάν, Γληνός, Μινωτῆς — πολὺ καλοί.

ΦΩΤΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ὁ ἐκ Παρισίων ἐπανελθὼν Διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διεβίβασε, μεταξὺ ἄλλων, πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν τὴν ἐπιθυμίαν τῶν ἰθυνόντων οἰκονομικῶν κύκλων τῆς Γαλλίας ὅπως ἀνασυνδεθοῦν αἱ οἰκονομικαὶ σχέσεις μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γαλλίας καὶ μὴ ἀπευθύνεται ἡ Ἑλλὰς τοῦ λοιποῦ μόνον εἰς τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Ἀμερικήν, ὁσάκις ἔχῃ ἀνάγκην τῆς συνδρομῆς τοῦ ξένου κεφαλαίου. Ἡ ἐπιθυμία αὐτὴ τῶν Γαλλικῶν οἰκονομικῶν κύκλων εἶνε ἐνδιαφέρουσα. Ἀλλ' οἱ κύκλοι αὐτοὶ ὑποθέτομεν ὅτι γνωρίζουν κάλλιστα, ὡς καὶ πᾶς ἄλλος, ὅτι εἰς τοιαῦτα ζητήματα ἡ καλὴ διάθεσις ἐκ μέρους τοῦ ζητοῦντος τὴν τοιαύτην συνεργασίαν δὲν ἀρκεῖ. Ἐν πρώτοις, δέχεται κανεὶς τὴν οἰκονομικὴν συνεργασίαν ἐκεῖθεν, ὅπου εὑρίσκει τοὺς μᾶλλον συμφέροντας ὅρους καὶ ἡ αἰσθηματολογία δὲν παίζει κανένα ρόλον δι' οἱανδήποτε προτίμησιν. Τὸ Γαλλικὸν δὲ κεφάλαιον, διὰ λόγους τοὺς ὁποίους ἀσφαλῶς οἱ Γάλλοι οἰκονομολόγοι γνωρίζουν καλύτερον ἡμῶν, δὲν ἔδειξε μεταπολεμικῶς ἐνδιαφέρον διὰ τὴν Ἑλλάδα. Ἀλλ' οὔτε ἡ στάσις μερικῶν Γαλλικῶν κύκλων εἰς τὸ ζήτημα τῶν Ἀνατολικῶν Σιδηροδρόμων καὶ, ἀργότερον, εἰς τὸ ζήτημα τοῦ πρὸς τὴν Γαλλίαν πολεμικοῦ μας χρέους, ἀκόμη καὶ εἰς τὸ ζήτημα τῆς τελωνιακῆς συμβάσεως, ἰδίως ὡς πρὸς τοὺς ἑλληνικοὺς οἴνους, ἦτο τοιαύτη, ὥστε νὰ παγιώσῃ Ἑλληνογαλλικὰς οἰκονομικὰς σχέσεις ἐμπιστοσύνης καὶ συνεργασίας. Ἡ τώρα διατυπουμένη ἐπιθυμία τῶν ἐν Παρισίοις κύκλων εἶνε εὐχάριστος, ἐὰν πρόκηται νὰ τονωθῇ καὶ μὲ θετικάς τινας ἀποδείξεις.

ΝΑ ΜΗ ΠΑΡΑΣΥΡΘΟΥΝ Ἐξεφράσαμεν ἀπὸ τῆς χθὲς τὴν γνώμην μας περὶ τῆς κινήσεως μερικῶν Ἀστυνομικῶν κατὰ τρόπον ἀπολύτως ἀντιπειθαρχι-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

κόν. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ὁμόφωνος, εὐτυχῶς, ὑπῆρξεν ἡ γνώμη καὶ τῶν διευθυνόντων τὸ Σῶμα καὶ τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἡ τάσις αὐτὴ τῆς διαλυτικῆς ἀπειθαρχίας συνήντησε τὴν ἄκαμπτον ἀπόφασιν τῆς αὐστηρᾶς περιστολῆς καὶ τῆς ἐκκαθαρίσεως τοῦ Σώματος ἀπὸ τὰ ἐπιζήμια δι' αὐτὸ καὶ τὴν ἀποστολήν του στοιχεῖα. Ἀλλ' ἤδη ἐξεδηλώθη κάποια προσπάθεια ἐκ μέρους τῶν ἀπομακρυνομένων ἀπὸ τὸ Σῶμα ὅπως κινήσουν εἰς ἐκδήλωσιν ἀλληλεγγύης τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα ἄλλων πόλεων. Εἴμεθα βέβαιοι, ὅτι δὲν θὰ κρατήσῃ τοιαύτη κακίστη ἀντίληψις περὶ ἀλληλεγγύης καὶ ὅτι οἱ ἀστυφύλακες τῶν Πατρῶν καὶ τῆς Κερκύρας δὲν θὰ ριψοκινδυνεύσουν τὴν θέσιν των διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῶν ὀλισθησάντων εἰς πράξεις κάθε ἄλλο παρὰ συμφώνους πρὸς τὸ πνεῦμα ποὺ πρέπει νὰ διέπῃ τὸ Ἀστυνομικὸν Σῶμα. Θὰ ἦτο λυπηρὸν δι' αὐτούς, διότι βεβαίως δὲν θὰ γίνῃ ἀνεκτὸς κανεὶς τοιοῦτος ἐκβιασμός, ὁ ὁποῖος θὰ μετέβαλλε τὴν Ἀστυνομίαν εἰς ὄργανον δημοσίας ἀταξίας.

ΠΤΩΧΟΠΡΟΔΡΟΜΙΣΜΟΙ *Ἡ σύστασις «Ἐθνικῆς Πτηνοτροφικῆς Ἐπιτροπῆς» ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας διὰ τὴν παρακολούθησιν τῶν προόδων τῆς Ἀγγλικῆς Πτηνοτροφικῆς Ἐπιστήμης καὶ τὴν συμμετοχὴν καὶ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰ διεθνῆ Πτηνοτροφικὰ Συνέδρια, ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ εἴπωμεν ἀπεριφράστως, ὅτι μᾶς φαίνεται ὀλίγον ...ἀνόητος. Ὄχι διότι ὑποτιμῶμεν τὴν ἀξίαν τῆς πτηνοτροφίας εἰς τὸ σύνολον τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Κάθε ἄλλο. Ἀπ' ἐναντίας, νομίζομεν, ὅτι ἔπρεπε νὰ αἰσθανώμεθα ἐντροπὴν διὰ τὴν ἀναξίαν λόγου ὑπόστασιν τῆς πτηνοτροφίας εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἀλλὰ νομίζομεν, ἀκριβῶς διὰ τοῦτο, ὅτι ἀντὶ ν' ἀρχίσωμεν μὲ τὴν σύστασιν μιᾶς μεγαλωνύμου «Ἐθνικῆς Πτηνοτροφικῆς Ἐπιτροπῆς» μὲ τόσας ἐπισημότητας, μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ ταξιδεύουν καὶ ἄλλοι προνομιοῦχοι ἐπιτήδειοι νεοέλληνες ὡς ἀντιπρόσωποι εἰς τὰ πτηνοτροφικὰ συνέδρια μὲ γενναῖα εἰς χρυσὸν ἐπιδόματα καὶ ἡμερησίας ἀποζημιώσεις, θὰ ἔπρεπε νὰ «ἀρχίσωμεν ἀπὸ τὴν ἀρχήν» —ὅπως λέγουν οἱ Γάλλοι: δηλαδὴ νὰ ἐξασφαλίσωμεν κάποιαν στοιχειώδη πτηνοτροφίαν εἰς τὸν τόπον μας. Διὰ τοῦτο δὲ δὲν χρειάζεται οὔτε σοφία, οὔτε εἰδικὴ μελέτη εἰς τὴν Ἑσπερίαν. Χρειάζεται ἁπλῶς νὰ ὑπάρξῃ ἀσφάλεια εἰς τὴν ὕπαιθρον — οἱ «κλεφτοκοτάδες» εἶνε ἐπαγγελματίαι καθαρᾶς νεοελληνικῆς καταγωγῆς — καὶ νὰ πεισθοῦν οἱ χωρικοὶ πόσον συμφέρον θὰ ἔχουν ἀπὸ τὴν πτηνοτροφίαν, λησμονοῦντες ὀλίγον τὴν καπνοπαραγωγήν. Οἱ Βούλγαροι, οἱ ὁποῖοι κατὰ τὸ 1928 ἐξήγαγον 10 1)2 ἑκατομμύρια κιλῶν αὐγὰ εἰσπράξαντες 638 ἑκατομμύρια λέβια — σημαντικὸν μέρος ἐπλήρωσεν ἡ Ἑλλάς — δὲν ἔχουν καμμίαν «Μεγάλην Ἐθνικὴν Πτηνοτροφικὴν Ἑταιρίαν». Ἔχουν, ἁπλούστατα, κότες καὶ φιλεργίαν.*

ΤΡΟΧΑΙΑ ΑΠΑΤΗ Τὸ μέτρον τῆς ἀπαγορεύσεως τῆς σταθμεύσεως παρὰ τοὺς σιδηροδρομικοὺς σταθμοὺς ἄλλων αὐτοκινήτων, πλὴν τῶν ταξί, ἦτο πραγματικῶς ἀναγκαιότατον διὰ νὰ σταματήσῃ ἡ αἰσχροκέρδεια, ἡ ὁποία ἐκαλλιεργεῖτο ἐσχάτως μὲ τὰ αὐτοκίνητα τῆς «πολυτελείας», ὅπως λέγονται, τὰ ὁποῖα οἱ ταξιδιῶται ἐξελάμβανον ὡς ταξὶ καὶ τὰ ὁποῖα ἐζήτουν ὑπέρογκον πληρωμὴν διὰ μίαν κοινὴν διαδρομήν. Ἀλλὰ τοῦτο νομίζομεν ὅτι δὲν ἀρκεῖ διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ταξιδιωτῶν ἀπὸ τὴν τροχαίαν αὐτὴν αἰσχροκέρδειαν. Εἶνε ἀνάγκη νὰ ὑποχρεωθοῦν τὰ ταξὶ νὰ ἔχουν κάποιο ἐμφανὲς διακριτικὸν σῆμα, οὕτως ὥστε νὰ μὴ γίνεται καμμία παρεννόησις. Διότι συμβαίνει νὰ καθίσῃ κανεὶς εἰς αὐτοκίνητον, μὲ τὴν ἰδέαν ὅτι εἶνε ταξὶ τῶν ἑπτὰ θέσεων, καὶ ν' ἀνακαλύψῃ μετά τινα λεπτὰ ὅτι κάθηται εἰς αὐτοκίνητον «πολυτελείας». Εἰς τὸ Λονδῖνον τὰ ταξὶ εἶνε ὅλα τοῦ αὐτοῦ σχήματος—κουπέ. Εἰς τὸ Παρίσι ἔχουν χρῶμα ἐρυθρόν, ἢ κίτρινον τὰ τελευταῖα, τὰ μάρκας Σιτροέν. Χωρὶς νὰ ἐπιβληθῇ ὁμοιομορφία χρώματος, θὰ ἦτο εὐκολώτατον, νομίζομεν, νὰ ὁρισθῇ μία ἁπλῆ ἀνικτόχρωμος ταινία εὐδιάκριτος, ἡ ὁποία δὲν θὰ ἐστοίχιζε τίποτε σχεδόν.

Η ΤΡΟΜΕΡΑ ΑΝΤΑΠΕΡΓΙΑ *Οἱ ἀδιάλλακτοι ἀπεργοὶ φοιτηταὶ ἔλαβον τὴν συγκλονιστικὴν ἀπόφασιν νὰ συνεχίσουν τὴν ἀπεργίαν των μετὰ τὰς ἑορτάς, διότι ἡ πρωτότυπος αὐτὴ ἀπεργία —ἀδιόρατος διὰ γυμνοῦ ὀφθαλμοῦ ἐν τῷ μεταξύ, καὶ διὰ τοῦτο ὑπογραμμίζεται μὲ συγκεντρώσεις καὶ ἄλλους παιδικοὺς πατάγους— δὲν θὰ εἶχε κανὲν νόημα κατὰ τὰς ἑορτάς, κατὰ τὰς ὁποίας οὕτως ἢ ἄλλως τὸ Πανεπιστήμιον ἀργεῖ, ἐάν, ἐννοεῖται, ὑποτεθῇ ὅτι ἔχει νόημα τι καὶ κατὰ τὰς ἡμέρας, κατὰ τὰς ὁποίας τὸ Πανεπιστήμιον λειτουργεῖ. Ὑποθέτομεν ὅτι ἕως τότε τὸ ἀπεργιακὸν μένος τῶν θελκτικῶς ἀγριευόντων φερελπίδων νέων θὰ ἐξατμισθῇ ἐξ αἰτίας μιᾶς ἀνταπεργίας, ἡ ὁποία, κατὰ πληροφορίας ἀσφαλεῖς, ἤρχισεν ἤδη ἐκδηλουμένη κατὰ τρόπον ἀπελπιστικόν: τῆς ἀπεργίας τῶν γονέων τῶν ἀπεργῶν, εἰς τὴν συνέχισιν τῶν ἐμβασμάτων, μὲ τὰ ὁποῖα τροφοδοτεῖται ἡ ἡρωικὴ ἀδιαλλαξία τῶν τελευταίων. Καὶ ἐὰν ἡ πατρικὴ αὐτὴ ἀνταπεργία γενικευθῇ, ὑπάρχει φόβος καταναγκαστικῆς πλέον ἀφαγίας τῶν συμπαθῶν ἀπεργῶν, διὰ τὴν λύσιν τῆς ὁποίας θὰ ὑποχρεωθοῦν ν' ἀρχίσουν καταπίνοντες τὴν ἀπεργίαν των.*

ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΙΣΤΩΣΙΣ Πολὺ καλὴ ἡ ἐξ εἰδικῶν καθηγητῶν ἐπιτροπή, ἡ ὁποία συνεκροτήθη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας καὶ εἰς τὴν κρίσιν τῆς ὁποίας θὰ ὑποβληθοῦν τὰ διὰ τὴν Μέσην Ἐκπαίδευσιν προοριζόμενα ἱστορικὰ καὶ νεοελληνικὰ διδακτικὰ βιβλία. Νομίζομεν ὅμως ὅτι πρέπει νὰ δοθῇ μεγαλύτερον χρονικὸν περιθώριον εἰς τοὺς συγγραφεῖς διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν ἐν λόγῳ βιβλίων: Ἐφ' ὅσον τὰ ἐν λόγῳ βιβλία δὲν προορίζονται διὰ τὸ τρέχον σχολικὸν ἔτος λογικὸν θὰ ἦτο νὰ δοθῇ καὶ νέα χρονικὴ πίστωσις —δύο ἢ καὶ τριῶν μηνῶν— εἰς τοὺς μέλλοντας νὰ μετάσχουν τοῦ σοβαροῦ τούτου διαγωνισμοῦ.

ΚΑΡΚΙΝΟΠΡΕΠΩΣ Ὁ προεδρεύων τῆς Γερουσίας εἶνε ὁ κ. Κάβουρας. Δὲν πρόκειται περὶ ἀστειότητος. Τὸ χιοῦμορ τῶν πραγμάτων εἶνε κάποτε ἀπροσπέλαστον καὶ ἡ Γερουσία, ἡ ὁποία, διὰ νὰ ἐπιτύχῃ παρουσίαν γερουσιαστῶν ἀρκετὴν διὰ μίαν ψηφοφορίαν— ἐλλείψει ἀρκετοῦ ἀριθμοῦ γερουσιαστῶν ἀνεβλήθη καὶ ἡ ἐκλογὴ τοῦ Προέδρου της — ἀγωνιᾷ καὶ ἀσθμαίνει, εὐχαριστεῖται νὰ καρκινοβατῇ. Τὸ «σπεῦδε βραδέως» εἶνε, ἀναμφιβόλως, σοφὸν ῥῆμα τῶν ἀνοικονομήτων προγόνων μας. Ἡ Γερουσία, λόγῳ τῆς ἡλικίας της, ἀπήλειψε τὴν πρώτην λέξιν καὶ βαίνει ἀνέτως εἰς τὰ ἔργα της ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Κάβουρα. Διατί νὰ ἐνεργηθῇ ἐκλογὴ τακτικοῦ Προέδρου;

Ἡ ἡμέρα τῆς μητέρας

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Λύκειον τῶν Ἑλληνίδων συνεζητήθη ἡ ὡραία πρότασις τῆς κ. Ἄννας Τριανταφυλλίδου ὅπως ἀφιερωθῇ μία ἡμέρα τοῦ ἔτους διὰ τὴν μητέρα, κατεστρώθη δὲ καὶ τὸ πρόγραμμα τῆς ἑορτῆς, ἡ ὁποία ὡρίσθη διὰ τὴν 29ην Δεκεμβρίου. Ἔτσι ἐφέτος, μαζὶ μὲ τὴν «Ἑβδομάδα τοῦ Παιδιοῦ» θὰ ἑορτάσωμεν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Μητέρα. Τὴν ὀργάνωσιν τοῦ ἑορτασμοῦ ἀνέλαβεν ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῆς κ. Ἄννας Τριανταφυλλίδου, ἀντιπροέδρου τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων καὶ ἐφόρου τοῦ τμήματος «Μητέρων καὶ Παιδαγωγῶν», τὸ «Πατριωτικὸν Ἵδρυμα Προστασίας τοῦ παιδιοῦ».

Ἡ ἑορτὴ τῆς Μητέρας, θὰ εἶναι συνέχεια τῶν ἑορτῶν τοῦ Παιδιοῦ ὀργανουμένων, ὡς γνωστὸν ὑπὸ τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος τῇ συνεργασίᾳ καὶ ἄλλων κοινωφελῶν σωματείων. Τὸ πρόγραμμα τοῦ ἑορτασμοῦ κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς: «1) Τὴν παραμονὴν 28ην Δεκεμβρίου, θὰ δοθῇ παράστασις εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη μὲ τὸν «Ὅρκον τοῦ Πεθαμένου», τὴν ὁποίαν θὰ παρακολουθήσουν 200 ἄποροι μητέρες. Ἡ παράστασις δίδεται ὑπὸ τῆς κ. Μαρίκας Κοτοπούλη εὐγενῶς προσφερθείσης νὰ βοηθήσῃ τὸν ὡραῖον σκοπόν. 2) Τὴν πρωΐαν τῆς «Ἡμέρας τῆς Μητέρας» 29ην Δεκεμβρίου θὰ γίνῃ σχετικὴ ὁμιλία εἰς ὅλας τὰς ἐκκλησίας. 3) Τὴν ἰδίαν ἡμέραν ὁ ἀθηναϊκὸς Τύπος θ' ἀφιερώσῃ μίαν στήλην διὰ τὴν Ἑλληνίδα Μητέρα. 4) Τὸ ἀπόγευμα θὰ γίνῃ μεγάλη ἑορτὴ εἰς τὸ Ζάππειον κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἐκτελεσθοῦν ἑλληνικοὶ χοροὶ ἀπὸ τὰς δεσποινίδας τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων, θ' ἀπαγγελθοῦν ποιήματα, θὰ παίξῃ ἡ μουσικὴ τοῦ Δήμου καὶ θὰ προσφερθοῦν γλυκίσματα εἰς τὰς ἀπόρους Μητέρας, αἱ ὁποῖαι θὰ προσκληθοῦν νὰ παρακολουθήσουν τὴν ἑορτήν. 5) Διάλεξις εἰς τὸν «Παρνασσὸν» ὑπὸ τῆς κ. Ἄννας Τριανταφυλλίδου μὲ θέμα «Ἡ ἑορτὴ τῆς Μητέρας».

Ὡς γνωστὸν ἡ «Ἡμέρα τῆς Μητέρας» ἑορτάζεται μεγαλοπρεπέστατα κατ' ἔτος εἰς ὅλα τὰ ἔθνη, εἰς τὴν Ἀμερικὴν δὲ καθιερώθη ἡ ἑορτὴ αὐτὴ ἀπὸ τοῦ 1911.

Τὰ θεμέλια τοῦ Πανελληνίου ἡρῴου

Οἱ ζητηθέντες ἀπὸ τοὺς διαφόρους Δήμους καὶ Κοινότητας κυβόλιθοι μὲ τὰ ὀνόματα αὐτῶν, ἐξαγόμενοι ἐκ τῶν σπλάγχνων πάσης Ἑλληνικῆς γῆς, ἤρχισαν καταφθάνοντες εἰς παραλαβὴν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἑκατονταετηρίδος. Παρελήφθησαν ἤδη οἱ κυβόλιθοι τῶν Δήμων: Χίου, Πρεβέζης, Ξάνθης, Ναυπλίου, Ἀργαίων, Μυτιλήνης καὶ Πλωμαρίου καὶ τῶν Κοινοτήτων: Οἰνουσσῶν Χίου, Δημητσάνης, Ἱστιαίας, Λαρύμνης, Βώρων, Σχοινούσης, Ζωγράφου, Κουνάβων, Καλαμωτῆς, Σερνικακίου, Καρύστου, Ἀλιβερίου, Κύμης, Σκοπέλου, Εὐβοίας, Δικαίου, Γαλαξειδίου, Ἰτέας, Ἀλιστράτης, Ἄνω Πορόϊου, Παντοκράτορος, Πέτα, Φιλιππιάδος, Αἰδηψοῦ, Λευκάδος, Σκουτάρου, Παλτζικίου, Κώμης, Μυστεγνῶν, Γελίων, Μεγαλοχωρίου, Λουτρῶν, Κεραμιῶν, Παλαιοχωρίου, Κλωμηδάδου, Παρακοίλων, Σκούντας, Καγιανίου, Κάτω-Τρίτους, Ἀκρασίου, Ἁγ. Παρασκευῆς, Ἀσωμάτου, Ἁγίας Μαρίνης, Ἱππείου, Κλειοῦς, Ὑψηλομετώπου, Βατούσης, Παμφίλλων, Πλαγιᾶς, Μυχοῦς, Στύψης, Πολυχνίτου, Πηγῆς, Βρυσσᾶς, Θερμῆς, Πύργων—Θερμῆς, Ἁγιάσσου, Τριγώνος κυβόλιθοι (2), Πέτρας, Λαφιώνος, Κάπης, Κεραμίου—Πιανῶν, Καλλονῆς, Δαφίων, Σκαλοχωρίου, Φίλιας, Ἀνεμώτιας, Συκαμιᾶς, Σιγρίου, Ἐρεσσοῦ, Πτερούντος, Σκοπέλου, Λέσβου.

Διαλέξεις

Σήμερον ὥραν 7 1)2 μ.μ. θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Χ. Α. Ν. Ἀθηνῶν (Μητροπόλεως 44) ὁ κ. Στίλπων Πιττακῆς ἐπὶ τοῦ θέματος: «Ἁρμονικὴ ἀνάπτυξις τῶν νέων».

—Αὔριον Σάββατον καὶ ὥραν 7 μ.μ. ὁ αἰδεσιμώτατος πρωτοπρεσβύτερος κ. Γρ. Ἀλιφέρης θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τῆς τοῦ Χριστοῦ γεννήσεως μετὰ προβολῆς πολλῶν φωτεινῶν εἰκόνων.

—Αὔριον Σάββατον ὥραν 7 μ.μ. δίδεται εἰς τὴν Πανεπιστημιακὴν Λέσχην ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Τάκη Α. Μπένου διάλεξις μὲ θέμα: «Ὁ Ἐρρῖκος Σχλῆμαν καὶ τὸ ἔργον του». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἐκθέσεις

Εἰς τὸ Λύκειον τῶν Ἑλληνίδων (ὁδὸς Περιάνδρου καὶ Ἀμαλίας) τὴν Κυριακὴν 11 π. μ. ἀνοίγει ἡ ἔκθεσις Ἑλληνικῶν Μεταξωτῶν ὑφασμάτων καὶ κεντημάτων τῆς κ. Ὄλγας Καπόμπαση. Εἶνε μία σπανία συλλογὴ καλλιτεχνικῶν πραγμάτων, δίδουσα πλήρη ἰδέαν τῶν προόδων τῆς Ἑλληνικῆς ταύτης βιοτεχνίας.

—Ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν σημειώνει ἡ ἔκθεσις τοῦ γνωστοῦ ζωγράφου κ. Τόνι Φόρασοβερ εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου, λεωφ. Ἀμαλίας 10. Τὰ ἔργα τοῦ ἐκλεκτοῦ καλλιτέχνου ἤρεσαν πολὺ εἰς τὸ φιλότεχνον κοινὸν καὶ πλεῖστοι ἠγόρασαν δύο καὶ τρεῖς πίνακας. Ἐκ τῶν ἀγοραστῶν σημειώνομεν τὰς κυρίας Β. Καλαβρέζου, Β. Τριανταφύλλου, τοὺς κυρίους Κ. Σουγιουντζόγλου, Ι. Φύσσαν, Β. Γ., Δ. Τριανταφύλλου, Σύλβιον Παπαδόπουλον.

— Εἰς τὴν αἴθουσαν «Φιλαδέλφεια» (Ὁμήρου 18) ὀργανώνεται ἔκθεσις Ἑλληνικῶν βιοτεχνικῶν προϊόντων τὴν 20ήν, 21ην καὶ 22αν Δεκεμβρίου, ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως προσφύγων.

Θεατρικὰ

Ἡ κ. Κυβέλη θὰ παίξῃ τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων ἀπόγευμα καὶ βράδυ εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον τοῦ Πειραιῶς τὸ «Ρομάντσο» μὲ ὅλον τὸν πλούσιον σκηνικὸν διάκοσμον.

— Ἡ «Ἱερὴ Φλόγα» τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Σόμερσετ Μώγκαμ, ποὺ παίζεται ἀπὸ προχθὲς εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν, συγκεντρώνει κάθε βράδυ πολὺν κόσμον. Παίζουν ἡ κ. Μαρίκα Κοτοπούλη, ἡ κ. Χρ. Μυράτ, ἡ κ. Κ. Κωνσταντοπούλου καὶ οἱ κ.κ. Μυράτ, Ροζὰν, Γληνὸς καὶ Μινωτῆς.

— Αὔριον εἰς τὰ «Ὀλύμπια» β' ἐμφάνισις τῆς περιφήμου ὑψιφώνου Λίδιας Λιπκόφσκα, μὲ τὸν «Ριγολέττον».

— Ἀπόψε εἰς τὸ θέατρον «Παπαϊωάννου» ἡ πρώτη τῆς νέας ἐπιθεωρήσεως «Καμπάνα». Λαμβάνει μέρος ὁλόκληρος ὁ θίασος τοῦ κ. Στυλιανοπούλου, εἰς τὸν ὁποῖον συμμετέχουν ἐπίσης ἡ κ. Μ. Νέζερ, ὁ κ. Κ. Κυριακὸς καὶ μία πεντάτεις χορευτρία.

— Ἡ ὀπερέττα Οἰκονόμου ἑτοιμάζει τὸ νέον μουσικὸν ἔργον «Καρμέλλα» τοῦ κ. Γ. Κομνηνοῦ.

ΑΠΕΡΓΟΥΝΤΕΣ ΕΓΚΕΦΑΛΟΙ *Μίαν γνώμην ἔχομεν νὰ ὑποβάλωμεν: Νὰ κλεισθῇ τὸ Ἀκαδημαϊκὸν Γυμναστήριον διὰ νὰ παύσουν αἱ συγκεντρώσεις τῶν ἀπεργούντων φοιτητῶν, τοὺς ὁποίους ἕνας ὑπουργὸς εὐστόχως ὠνόμασε «ἀπεργοῦντας ἐγκεφάλους». Ἔχομεν ὅμως καὶ μίαν ἄλλην γνώμην ἀκόμη: Νὰ παύσουν αἱ ἐφημερίδες ἀσχολούμεναι μὲ τὴν κωμειδυλλιακὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν. Αὐτὴ εἶνε ἡ καλυτέρα τιμωρία διὰ τοὺς εὐεξάπτους ἐφήβους.*

Τὸ «Ἑλληνικὸν Ἔτος»

Ἐκυκλοφόρησε χθὲς ὁ δεύτερος τόμος τοῦ «Ἑλληνικοῦ Ἔτους» ἡμερολογίου—ἐπετηρίδος τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν μὲ συνεργασίαν τῶν ἐπιφανεστέρων λογογράφων, ποιητῶν, ἱστορικῶν, καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῆς Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν κ. ἄ. Μεταξὺ τῶν περιεχομένων τοῦ «Ἑλληνικοῦ Ἔτους» ἀναφέρομεν τὰ «Ἐθνικὰ Ἑκατόχρονα» ἱστορικὴν μονογραφίαν τοῦ διευθυντοῦ τῶν Γενικῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους κ. Γιάννη Βλαχογιάννη, ποιήματα καὶ πεζογραφήματα τοῦ Κωστῆ Παλαμᾶ, Παύλου Νιρβάνα, Μ. Μαλακάση, Α. Κ. Τραυλαντώνη, Σ. Σκίπη, Μαρίνου Σιγούρου, Ἀγγ. Σημηριώτη, Μάρκου Τσιριμώκου, Στεφάνου Δάφνη, Αἰμιλίας Δάφνη, Α. Προβελεγγίου, Α. Ἀστέρη, Ι. Δαμβέργη, Γ. Ἀθάνα, Σ. Μενάρδου, Λαύρα, Α. Κύρου, Μ. Ροδᾶ, Γ. Ἀσπρέα. Ἀξία ἰδιαιτέρας μνείας εἶναι μία μελέτη τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Κ. Ἀμάντου, ἡ μελέτη τοῦ κ. Γ. Πεσμαζόγλου διὰ τὸ πρόβλημα τῆς στέγης, ἡ φιλολογικὴ ἐπισκόπησις τοῦ κ. Τέλλου Ἄγρα, καὶ ἡ πολιτικὴ ἱστορία τοῦ 1929 τοῦ κ. Κ. Παπαλεξάνδρου.

Τὸ «Ἑλληνικὸν Ἔτος» κοσμεῖται ἐξ ἄλλου μὲ χρωματιστὰς ἐκτὸς κειμένου εἰκόνας ἀναπαραγούσας ἔργα τῶν Ἑλλήνων ζωγράφων οἱ ὁποῖοι εἶχαν κάμει ἐκθέσεις κατὰ τὸ 1929 εἰς τὰς Ἀθήνας.

Ὀφείλονται συγχαρητήρια εἰς τὴν Ἕνωσιν τῶν Συντακτῶν, ἡ ὁποία ἐπεστάτησε τὴν σύνταξιν τοῦ «Ἑλληνικοῦ Ἔτους» καὶ εἰς τὴν Ἐκδοτικὴν Ἑταιρείαν «Πυρσός», ἡ ὁποία δὲν ἐφείσθη δαπανῶν διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν μᾶλλον εὐπρόσωπον ἐμφάνισίν του.

Τὸ «Ἑλληνικὸν Ἔτος» θὰ πωλῆται ἀπὸ τῆς αὔριον εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα τῶν Ἀθηνῶν.

Ὁ ἔρανος διὰ τὸ μνημεῖον τοῦ Μητροπολίτου Σμύρνης Χρυσοστόμου

Ἐκ προηγουμένων εἰσφορῶν δρχ. 341.193. Σανατόριον Ἅγιος Τρύφων Βυτίνης ἐξ ἐράνου 1000, Πρόεδρος Κοινότητος Παλαιοπαναγιᾶς Λακεδαίμονος ἐξ ἐράνου 321.75, Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία «Ἐθνική» 2.500, Ἱερὸς Ναὸς Ἁγίου Παύλου 2.500, Γεν. Διαχειριστὴς Διοικ. Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ 680, Δ. Σκοῦφος 200, Β. Δάκαλης 1000, Ι. Σακελλαρίδης 100, Ἑταιρεία Τσιμέντων «Ἡρακλῆς» 1500, Ἱερὸς Ναὸς Κοιμήσεως Θεοτόκου Ἀμαρουσίου 511.25, Α. Ε. Ἑλληνικῶν Ξενοδοχείων Λάμψα 5000, Δήμαρχος Κορίνθου ἐξ ἐράνου 925, Διδασκαλεῖον Γυμναστικῆς Ἀθηνῶν ἐξ ἐράνου 1710, Πρόεδρος Κοινότητος Καλλονῆς 1821, Ι. Θ. Κυριακὸς, Πρόεδρος Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου 500, Γεν. Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος ἐν Τύνιδι ἐξ ἐράνου 8.458.10, Πρόεδροι Κοινοτήτων: Νιγρίτης 5178, Κρανιδίου 2260, Τράπεζα τῆς Ἀνατολῆς 5000, τὸ προσωπικὸν τῆς ἐν Πάτραις Α.Ε.Υ.Ε. ὁ «Γλαῦκος» 1200, Ἑταιρεία Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων 1000, υἱοὶ Μ. Κεχαγιόγλου 2000, Ἱερὸς Ναὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου Ὁμονοίας 2.545, Ἑλληνικὴ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία Παρισίων 9.286.50. Ἐν ὅλῳ 398.849.60.

Ὁ ἔρανος διὰ τὸν ἀνδριάντα Καραϊσκάκη

Ἐκ προηγουμένων εἰσφορῶν δρχ. 48.545.10. Διεύθυνσις Δημ. Ἀσφαλείας Ἀθηνῶν δρχ. 945, Σχολεῖον Χωροφυλακῆς Ἀθηνῶν 760.20, Σχολεῖον Χωροφυλακῆς Κρήτης 320, Γενικὴ ἀποθήκη ὑλικοῦ Χωροφυλακῆς Πειραιῶς 115, Διοίκησις Χωροφυλακῆς Ἀττικοβοιωτίας 853.50, Πατρῶν 570.60, Σάμου 719, Ἕβρου 587.40, Ρεθύμνης 269.50, Ἀρκαδίας 177.50, Ροδόπης 592, Καβάλλας 236, Χίου 181.30, Πρεβέζης 542.50, Δράμας 720, Ναυπλίου 457, Λαρίσσης 207.50, Θεσσαλονίκης 943, Σερρῶν 478.50, Φλωρίνης 795, Ἄρτης 141.50, Ἀργοστολίου 294, Σύρου 906.20, Λασηθίου 66, Τρικκάλων 160, Χαλκιδικῆς 309.50, Ἰωαννίνων 746, Κοζάνης 681.50. Σύνολον δρ. 62.312. Οἱ ἔρανοι ἀποστέλλονται εἰς τὸ Κεντρικὸν κατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης (Θυρὶς 1) ἢ εἰς τὰ ὑποκαταστήματα αὐτῆς.

Ὁ διαγωνισμὸς τῆς καλλονῆς

Ζωηρὰ κίνησις παρατηρεῖται διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν τῶν Καλλιστείων πρὸς ἀνάδειξιν τῆς «Μὶς Ἑλλάδος τοῦ 1930». Εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχιακὰς πρωτευούσας ἤρχισεν ἤδη ἡ προπαρασκευὴ τῶν ἑορτῶν διὰ τὴν ἀνακήρυξιν τῶν τοπικῶν βασιλισσῶν τῆς καλλονῆς, αἱ ὁποῖαι θὰ συγκεντρωθοῦν εἰς τὰς Ἀθήνας.

Ὁ τελικὸς διαγωνισμὸς ἐν Ἀθήναις θὰ γίνῃ τὴν 26 Ἰανουαρίου. Φωτογραφίαι διὰ τὴν συμμετοχὴν (μόνον δεσποινίδων) γίνονται δεκταὶ εἰς τὴν «Ἕνωσιν Συντακτῶν» (ὁδὸς Καραγεώργη 8) μέχρι τῆς 10ης Ἰανουαρίου. Αὔριον θὰ ἀνακοινωθοῦν τὰ ὀνόματα τῆς μεγάλης Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Συναυλίαι

Τὴν προσεχῆ Δευτέραν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν θὰ δοθῇ συναυλία τοῦ Μουσικοῦ Τμήματος τῆς Πανεπιστημιακῆς Λέσχης μὲ ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρον πρόγραμμα. Συμμετέχει ἡ καθηγήτρια τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου καὶ ἐκλεκτὴ καλλιτέχνις δ. Σ. Γεννάδη, ἡ ὁποία θὰ τραγουδήσῃ τρία τραγούδια τοῦ Σοῦμπερτ καὶ δύο τοῦ Ἕλληνος συνθέτου κ. Θ. Σπάθη.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ «ΟΛΥΜΠΙΑ»
Δευτέρα 23 Δεκεμβρίου ὥραν 6.15 μ.μ.
Γ'. ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ:
Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΣΟΛΙΣΤ:
MARIA GERHART
Κυριακὴ 22 Δεκεμβρίου ὥραν 11 π. μ.
Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ
Πέμπτη 26 Δεκεμβρίου ὥραν 11 π. μ.
ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΡΕΣΙΤΑΛ
τῆς διασήμου ὑψιφώνου τῆς Ὄπερας τῆς Βιέννης
MARIA GERHART
Εἰς τὸ πιάνο θὰ συνοδεύσῃ ὁ κ.
ΣΠ. ΦΑΡΑΝΤΑΤΟΣ
Πρόγραμμα: SCHUBERT: Ὁ βοσκὸς στὸ βουνό. MOZART: Δύο ἄριες ἀπὸ τὴν «Ἀπαγωγὴν ἐκ τοῦ Σεραγίου». SCHUBERT: 5 LIEDER. L. DELIBES: Ἀποσπάσματα ἀπὸ τὴν «Λακμέ»: Τὰ λουλούδια — Τὰ κουδουνάκια. JOH. STRAUSS: Βάλς. Ἱστορίες ἀπὸ τὸ δάσος τῆς Βιέννης.
Τιμαὶ εἰσιτηρίων:
Γενικῆς Δοκιμῆς: 30, 40, 50, 75.
Συμφωνικῆς καὶ Ρεσιτάλ: 40, 50, 75, 100, 125, 150.
Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ Θέατρον «ΟΛΥΜΠΙΑ».

Ἀπὸ τὸ μελόδραμα

Ὁ βαρύτονος κ. Ι. Βλυσσίδης ὁ ὁποῖος μετὰ τριετῆ ἀπουσίαν ἐμφανίζεται ἐκ νέου τὴν Κυριακὴν τὸ ἀπόγευμα ὡς Φίγκαρο εἰς τὸν «Κουρέα τῆς Σεβίλλης», ῥόλον διὰ τὸν ὁποῖον θεωρεῖται μοναδικός. Τὸν ῥόλον τῆς Ροζίνας θὰ ὑποδυθῇ ἡ κ. Λιπκόφσκα.

Ἡ καλλιτέχνις κ. Πασχαλίδη, ἡ ὁποία μετὰ τοῦ συζύγου της κ. Ἡρ. Πασχαλίδη, καθηγητοῦ τῶν δύο Ὠδείων τῆς Θεσσαλονίκης, δίδει αὔριον ὥραν 6 1)2 μ.μ. εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» μίαν ἐκτάκτως ἐνδιαφέρουσαν συναυλίαν μὲ ἔργα ἀποκλειστικῶς Ρώσων μουσουργῶν. Τοὺς ἐκλεκτοὺς καλλιτέχνας θὰ συνοδεύσῃ εἰς τὸ πιάνο ὁ κ. Δ. Μητρόπουλος.

Δένδρον Χριστουγέννων

Τὴν προσεχῆ Πέμπτην 26ην τρέχοντος καὶ ὥραν 3ην μ.μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου δίδεται ἡ ἐτησία αὐτοῦ ἑορτὴ τοῦ Δένδρου τῶν Χριστουγέννων ὑπὲρ τῶν νυκτερινῶν αὐτοῦ Σχολῶν τῶν Ἀπόρων Παίδων.

Β. Ἐσκουντέρο

Ὑπενθυμίζομεν τὴν σημερινὴν ἐμφάνισιν εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» ὥραν 6.30 μ. μ. τῆς περιφήμου καλλιτεχνικῆς ὁμάδος Β. Ἐσκουντέρο, μὲ πρόγραμμα ἐκλεκτόν. Οἱ ἐκλεκτοὶ καλλιτέχναι θὰ ἐκτελέσουν χοροὺς ἰσπανικοὺς καλουμένους «Ρυθμούς», συνοδείᾳ ὀργάνων μὲ συνθέσεις Ἀλμπενὶτζ, Γρανάδος, Ντὲ Φάλλα κλπ.

Ἔκθεσις—Ἀγορὰ

Δῶρα καλλιτεχνικώτατα καὶ σὲ χαμηλὲς τιμὲς θὰ βρῆτε τὶς παραμονὲς τῶν Χριστουγέννων, στὴν ὁδὸν Ὁμήρου 16, ὅπου ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων διοργανώνει καὶ ἐφέτος μεγάλην ἔκθεσιν—ἀγοράν, ἀπὸ τὰς 20—22 Δεκεμβρίου.

Ἐκεῖ θὰ βρῆτε: τάπητες, ξυλόγλυπτα, σκεύη καὶ ἀντικείμενα οἰκιακῆς χρήσεως, ὑφαντά, ἑλληνικὰ μεταξωτά, βάζα Κιουταχείας καὶ ἄλλα βιοτεχνικὰ προϊόντα τῶν ἐργαστηρίων Ἀττικῆς, Μακεδονίας, Θράκης καὶ Κρήτης. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ὁ «Πρωτομάστορας»

Εἰς τὸν «Πρωτομάστορα» τοῦ κ. Μανώλη Καλομοίρη, ποὺ θὰ παιχθῇ λίαν προσεχῶς, μὲ διευθυντὴν τῆς ὀρχήστρας τὸν κ. Δ. Μητρόπουλον, συμμετέχουν ἡ κ. Ἀλίκη Βίτσου εἰς τὸν ῥόλον τῆς Σμαράγδας, ὁ κ. Π. Ἐπιτροπάκης ὡς Πρωτομάστορας, ὁ βαρύτονος κ. Παπακωνσταντίνου, ἡ κοντράλτο δ. Ματσούκη, ἡ λυρικὴ ὑψίφωνος δ. Βουτυρᾶ καὶ ὁ βαθύφωνος κ. Γιαταγάνας.

Ἕνωσις Συντακτῶν

Καλοῦνται τὰ μέλη τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν» εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὴν 23ην τρέχ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 3 μ.μ. Θέμα: Ἐκλογὴ νέων μελῶν.

«Ἔργα»

Ἐξεδόθη καὶ κυκλοφορεῖ ἀπὸ τῆς 15ης Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. τὸ 109 τεῦχος τοῦ τεχνικοῦ περιοδικοῦ «Ἔργα» μὲ πλουσίαν καὶ λίαν ἐνδιαφέρουσαν ὕλην ἐκ τῶν κυριωτέρων τεχνικῶν ζητημάτων, ὡς: Ὁ νέος κεντρικὸς ἠλεκτρικὸς σταθμὸς Ἀθηνῶν καὶ περιχώρων ὑπὸ Παν. Παπαδημητρίου - Τὰ κράσπεδα τῶν πεζοδρομίων ἐν Ἀθήναις καὶ ἡ προτυποποίησις αὐτῶν ὑπὸ Θ. Χαριτάκη - Ἡ ἁλιεία ἐν Ἑλλάδι ὑπὸ Σπ. Τσακάνη κλπ. Πλουσία εἰκονογράφησις συμπληρώνει τὰς ὡς ἄνω μελέτας.

Θέατρα

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. 6 1)2 μ.μ. α' ἐμφάνισις Β. Ἐσκουντέρο. 10 μ.μ. (Ριτσιάρδη). «Ἡ πριγκήπισσα τῆς Τσάρδας».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἱερὴ Φλόγα»
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Στὸ Ζέππελιν» ἐπιθεώρησις.
ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ. «Καμπάνα». Πρώτη.
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Χαλιμᾶ».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «S. O. S.» Τὸ τραγικὸν σῆμα μὲ τὴν Μανές.
ΑΤΤΙΚΟΝ. (Ὁμιλῶν). «Ἡ γῆ τῆς ἡδονῆς», μὲ τὴν Γκρέτα Κάρμπο.
ΙΝΤΕΑΛ (Ὁμιλῶν). «Ἐσκότωσα γιὰ τὴν τιμή μου».
ΟΥΦΑ. «Πριγκήπισσα τοῦ Ἱπποδρομίου».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Γλεντοῦν οἱ παντρεμμένοι;»
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἡ Γῆ τοῦ Ζολᾶ».

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΟΝ. «Ἐμπρὸς παιδιά».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Λουζιάνα».
Α.Ο.Δ.Ο. «Ὅταν οἱ ἄνδρες ἀγαποῦν».
ΑΡΗΣ. «Ἀνάστασις».
ΕΤΟΥΑΛ. «Βαλέντσια» τῆς Οὔφα.
ΗΛΥΣΙΑ. «Μουλὲν Ρούζ».
ΚΟΣΜΟΣ. «Μανωλέσκου».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἡ καταιγίς».
ΛΟΥΞ. (Ποδονίφτη). «Ρασπουτίν».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Δραπέτης κατέργου».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἄσφαλτ».

Πειραιῶς

ΟΛΥΜΠΙΑ. «Καλύβη Μπάρμπα Τόμ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Εὐνοούμενος τῆς Τσαρίνας».

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Ἀγάπη στὸν Ἔπαχτο

Θέλω νὰ λάμπω στὴν ψυχήν σου
σὰν τὸ φεγγάρι στὸ γιαλό.
—Στ' ὡραῖο μαζὶ μου προσευχήσου,
μαζί μου ὁρκίσου, στὸ καλό!

Θέλω στὴ σκέψη σου ν' ἀνέβω
σὰν τὸ ροδόφως τῆς αὐγῆς.
—Πίστεψε ὅ,τι κ' ἐγὼ πιστεύω
καὶ ζήτησέ μου ὅ,τι ποθεῖς!

Θέλω νὰ ψάλλω στὴν καρδιά σου
σὰν τὸ πουλάκι στὸ κλουβί.
—Ἀγάπα με κ' ἀποξεγνοιάσου.
Καμμιὰ εὐτυχία πειὸ ἀκριβή!

Γ. ΑΘΑΝΑΣ

Μνημόσυνον Ἐμμανουήλ, Βιργινίας καὶ Ἀλεξάνδρου Μπενάκη

Ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Μπενακείου Παιδοκομικοῦ Σταθμοῦ, τελεῖται τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 1)2 π. μ. εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (πρώην Νεκροταφεῖον) Ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῶν ἀειμνήστων Ἐμμ. Μπενάκη, Βιργινίας Μπενάκη καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτῶν Ἀλεξάνδρου Μπενάκη, εὐεργετῶν καὶ ἱδρυτῶν τοῦ ἱδρύματος, εἰς ὃ θέλει παραστῇ ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων καὶ τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον.

Οἱ Ρῶσσοι κατὰ τῆς ἑορτῆς τῶν Χριστουγέννων

Αἱ σοβιετικαὶ ἐφημερίδες ζητοῦν ὅπως τὰ Σοβιὲτ τῆς Μόσχας καὶ τοῦ Λένινγκραδ ἀπαγορεύσουν εἰς τὰ καταστήματα νὰ πωλήσουν Χριστουγεννιάτικα δένδρα καὶ παιγνίδια. Συγχρόνως ὅλα τὰ θέατρα τῶν δύο αὐτῶν πόλεων ἔλαβον τὴν διαταγὴν ὅπως ἐργασθοῦν ἐντόνως διὰ μίαν ἀντιεκκλησιαστικὴν καλλιτεχνικὴν προπαγάνδαν, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων.

Ὁ χθεσινὸς χορὸς τῆς ΕΛΠΑ

Ἡ ἐφετεινὴ χορευτικὴ περίοδος ἤρχισε μὲ τὸν χορὸν τῆς Ἑλληνικῆς Λέσχης αὐτοκινήτου καὶ περιηγήσεων ποὺ ἐδόθη χθὲς βράδυ μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ «Ντελίς». Παρευρίσκετο ὁ ἐκλεκτότερος καὶ κομψότερος ἀθηναϊκὸς κόσμος. Ἡ αἴθουσα παρουσίαζε ἕνα ἐξαιρετικῶς ὡραῖον θέαμα μὲ τὶς θαυμάσιες πράγματι τουαλέττες τῶν κυριῶν. Ὁ χορὸς διεξήχθη ζωηρότατος χάρις εἰς τὴν καλὴν διοργάνωσιν τῆς ἐπιτροπῆς. Τὰ ἀξεσουὰρ τοῦ κοτιγιὸν ὡραιότατα καὶ ἄφθονα. Ἔγινε καὶ κλήρωσις λαχείου μὲ ἑξῆντα λαχνούς.

Μεταξὺ τῶν παρευρεθέντων διεκρίναμεν τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ἀντ. Σταθάτου, τὴν κ. Α. Χωρέμη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Π. Λυκουρέζου, τὴν κ. Βλαστοῦ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Σερπιέρη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Κυριακοῦ, τὴν κ. καὶ δ. Π. Βουρλούμη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Λ. Βούλγαρη, τὸν κ. Μ. Μελᾶ, τὴν κ. Μαλαμίδη, τὴν κ. Κοκκίδου, τὴν κ. Ν. Κυριακοῦ, τὴν καλλιτέχνιδα δ. Ἑλένη Παπαδάκη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Β. Μπένση, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Δ. Θεοδωρίδου, τὴν δ. Σακελλαρίδη, τὴν κ. καὶ τὰς δ. Μυταράκη, τὴν δ. Ποσειδῶνος, τὴν δ. Ἔλλη Λούρου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Στρατήγη, τὴν κ. Βάτη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ἀχ. Κύρου, τὴν δ. Μ. Σκουζέ, τὰς δίδας Εὐκλείδη, τὴν δ. Ἀνδριτσάκη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Τζὼν Ψύχα, τὴν δεσποινίδα Λάμπρου, τὴν κ. Γ. Κοσμαδοπούλου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Δ. Ἀραβαντινοῦ, τὴν δ. Α. Διπλαράκου, τὴν κ. καὶ δ. Κάππαρη, τὴν κ. Μπαλτατζῆ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Φίξ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Λαμπράκη, τὴν κ. καὶ δ. Ἡσαΐα, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Βούρου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μαντζαβίνου, τὴν δ. Ἀλεξ. Σταϊκου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Τσιροπινᾶ, τὴν δ. Πρωτοπαπᾶ, τὴν κ. Κασαβέτη, τὰς δ. Λάσκαρη, Ἐμπεδοκλῆ, τὴν κ. Φραντζῆ, τὴν δ. Φωκᾶ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Α. Κυριακίδου, τὴν δ. Μιτσυτσῆ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Λ. Ρούφου, τὴν κ. Ἀλεξανδρῆ, τὴν κ. Πετσάλη, τὴν δ. Ἀγελάστου, τὴν κ. Πουρνάρα, τὴν κ. Ι. Σωτηροπούλου, τὴν κ. καὶ δ. Μεταξᾶ, τὴν δ. Παπαλεξοπούλου, τὴν δ. Παπαλεονάρδου, τὴν κ. Κακουλίδη, τὴν κ. Παντελίδου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μεστρώ, τὰς δ. Χριστοπούλου, τὴν κ. Λ. Τσουκαλᾶ, τὴν κ. καὶ δ. Χαροκόπου, τὴν κ. Πουλοπούλου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ζαγοραίου, τὸν κ. καὶ τὴν δ. Σωμερίτη, τὴν κ. Σμὶτ, τὴν δ. Γεωργῆ, τὴν δ. Νικολετοπούλου καὶ πολλὰ μέλη τῆς Ἀγγλικῆς ἀποστολῆς μετὰ τῶν κυριῶν των, τοὺς κ.κ. Ν. Σιμόπουλον, Α. Μεταξᾶν, Μ. Λιδωρίκην, Μ. Παπαδάκην, Γ. Μερκούρην, Παπαστράτον, Α. Στράτον, Σαρόγλου, Ἀλεξανδρόπουλον, Σέκερην, Πέπαν, Ἐμπειρῖκον, Δ. Κρῖνον, Ροζ. Μιχαηλίδην, Ἄγγελον Τανάγραν, Κριεζῆν κ. ἄ.

Ἐκδόσεις

Κυκλοφορεῖ τὸ πρῶτον φύλλον τοῦ δεκαπενθημέρου ὀργάνου τῶν φοιτητῶν «Ὁ φοιτητής».

ΠΡΟΣΟΧΗ!!...
ΦΗΜΗ
VEGETALINE
Ὅσοι ὑποφέρετε ἀπὸ στομάχι, ἀποφεύγετε νὰ τρώγετε φαγητὰ παρασκευασμένα ἀπὸ βούτυρα καὶ λίπη τὴν προέλευσιν τῶν ὁποίων δὲν γνωρίζετε.
Ἡ "VEGETALINE,, ἡ μόνη φυτικὴ οὐσία ἀπολύτου ἁγνότητος, εὔπεπτη καὶ εὔγεστη ἀντικαθιστᾷ τελείως τὸ βούτυρον καὶ τὸ λίπος εἰς τὴν μαγειρικὴν καὶ Ζαχαροπλαστικήν. ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς ὅλα τὰ καλὰ ἐδωδιμοπωλεῖα.

Ἀρώματα
Coty
Gollet
D'Orsay
Houbigant
θὰ πωλήσωμεν [illegible]
ἀπὸ 20 μέχρι 31 Δεκ.
Κοσμος
Σταδίου 23

Ἀθλητισμὸς

—Αἱ ἐπιδόσεις τοῦ 1929

Αἱ καλύτεραι ἐπιδόσεις εἰς τὰ ἀθλητικὰ ἀγωνίσματα αἱ ὁποῖαι ἐπραγματοποιήθησαν κατὰ τὴν λήξασαν ἀθλητικὴν περίοδον καὶ αἵτινες ἀνεγνωρίσθησαν ὡς τοιαῦται ὑπὸ τῆς εἰδικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Συνδέσμου Ε.Γ.Α.Σ., εἶνε αἱ ἑξῆς:

Δρόμος 100 μ. Φραγκούδης 11'' 2)5, δρόμος 200 μ. Φραγκούδης 22'' 3)5, δρόμος 400 μ. Σταυρινὸς 53'' 2)5, δρόμος 800 μ. Μάγγος 2' 3'' 2)5, δρόμος 1500 μέτρων Παούρης 4' 18'' 4)5, δρόμος 5000 μ. Κράνης 16' 36'' 3)5, δρόμος 10000 μ. Μπεκιάρης 35' 23'' 3)5, 42105 Μαραθώνιος Σάρρας 3 ὥρας 12' 31'' 1)5.

Δρόμος 110 μ. μετ' ἐμποδίων Μάντικας 15'' 3)5.

Δρόμος 400 μ. μετ' ἐμποδίων Μάντικας 58''.

Ἅλμα εἰς ὕψος Καρυοφύλλης 1,858.
Ἅλμα ἐπὶ κοντῷ Καραγιάννης 3,75.
Ἅλμα τριπλοῦν Συμεωνίδης 14.12.
Ἅλμα εἰς μῆκος Πετρίδης 6.86.
Ἐλευθέρα δισκοβολία Καραμπάτης 39.95 μ.
Ἀκόντιον Ζαχαρόπουλος 62.755 μ.
Σφαιροβολία Βεργίνης 13.72 1)2.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐπιδόσεων αἱ 11 ἀποτελοῦν νέα ἑλληνικὰ ρεκόρ.

—Ἀθῆναι — Πειραιεύς

Μετὰ τοὺς ἀγῶνας τῆς Βικτώρια Ζίσκοφ θὰ γίνῃ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα εἰς Ἀθήνας καὶ δεύτερος φιλικὸς ἀγὼν ρεβὰνς μεταξὺ τῶν μικτῶν ὁμάδων τῶν πόλεων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. Ὡς γνωστὸν ὁ Πειραιεὺς ἐνίκησε πρὸ ἡμερῶν τὰς Ἀθήνας μὲ 5—2.

—Ἡ ἀθλητικὴ περίοδος

Ὑπὸ τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἀθλητικῶν Σωματείων ἐστάλη ἐγκύκλιος πρὸς τὰ ἀθλητικὰ σωματεῖα τῆς δυνάμεώς του, δι' ἧς συνιστᾶται ὅπως καταρτίσουν ταῦτα καὶ ὑποβάλλουν τὸ ταχύτερον ἡμερομηνίας τῶν μελλόντων νὰ τελεσθοῦν ὑπ' αὐτῶν ἐν τῷ Σταδίῳ τοπικῶν ἢ διεθνῶν ἀγώνων κατὰ τὴν ἀθλητικὴν περίοδον καὶ ἰδίως κατὰ τοὺς μῆνας τῆς ἀνοίξεως. Τὰ δὲ ἐπαρχιακὰ σωματεῖα πίνακας μὲ ἡμερομηνίας τελέσεως τῶν μελλόντων ὑπ' αὐτῶν νὰ τελεσθῶσι περιφερειακῶν καὶ ἐσωτερικῶν ἀγώνων.

Ἐπίσης φέρει εἰς γνῶσιν ὅτι κατ' ἀπόφασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου νεκραὶ ἀθλητικαὶ ἐποχαὶ θεωροῦνται ἀπὸ 15 Ἰανουαρίου ἕως 20 Φεβρουαρίου καὶ ἀπὸ 1 Ἰουλίου ἕως 15 Αὐγούστου.

Διὰ τὴν χειμερινὴν ἐποχὴν ἐπιτρέπεται ἡ τέλεσις ἀγώνων ἐφ' ὅσον τὸ ἐπιτρέπουσι αἱ καιρικαὶ συνθῆκαι διὰ τὴν θερινὴν ὅμως περίοδον ἀπαγορεύεται ῥητῶς.

SAK.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ
ΘΙΑΣΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ
ΚΑΛΛ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Α. ΧΡΥΣΟΧΟΟΥ
ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ
—Η—
ΚΑΜΠΑΝΑ
Ι—Θ—Ε
Μουσικὴ
ΓΡ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ — Μ. ΚΑΤΡΙΒΑΝΟΥ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ εἰς 2 πράξεις μετὰ προλόγου.

ΕΙΔΙΚΑ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ
Ὁ κ. Ἰωσ. Σφακιανάκης, διδάκτωρ τῆς Ἰατρ. τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Βερολίνου, ἐπὶ 15 ἔτη ἐν Γερμανίᾳ ἐκπαιδευθείς: Θεραπεύει ἅπαντα τὰ Γυναικολογικά, Μαιευτικά, Χειρουργικὰ καὶ Οὐρολογικὰ νοσήματα, πολυουρίαν κ.λ. Ἀκτινοθεραπεία, Ραδιοθεραπεία. Ἐγχειρήσεις ἐπιτυχέσταται.
Ἁγίου Κωνσταντίνου 28
10—12 π. μ. 4—7 μ. μ.
Κλινικὴ ἰδιαιτέρως

ΚΑΒΟΥΡΙΑ ΙΑΠΩΝΙΑΣ
Ἐξαιρετικῆς ποιότητος, μάρκας «ΤΡΕΙΣ ΑΔΑΜΑΝΤΕΣ» (Three Diamonds). Ἰδεώδης μεζὲς καὶ ταυτοχρόνως οἰκονομικὴ καὶ θρεπτικὴ τροφή.
"FANCY GRADE"
Ζητεῖτε τὴν μάρκαν "ΤΡΕΙΣ ΑΔΑΜΑΝΤΕΣ,,

ΚΟΝΤΑΡΙΑ, ΠΟΡΤΙΕΡΕΣ, ΣΤΟΡ
ΚΑΙ ΠΟΡΤ-ΑΝΠΡΑΣ ΜΠΡΟΝΖ
ΑΠΟ 80 ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΑΝΩ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΣ
Μεταξωτά, σίμυλι, βαμβακερά, μουαρέ, Μεταξωτὰ καὶ σίμυλι, βελοῦδα βαμβακερὰ καὶ μάλλινα, Πλοὺς Ντούμπλ-φὰς καὶ σκέτα, κρετόν, Σατέν, Λινὰ διαδρόμων, Στὸρ φιλὲ καὶ κουρτινάκια εἰς διάφορα σχέδια, Παραπετάσματα ἐταμὶ χρωματιστά. ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ: δι' ἔπιπλα, μουσαμάδες πατωμάτων, Λινέλαια καὶ φελλοτάπητες. ΤΑΠΗΤΕΣ: βελουτὲ διὰ διαδρόμους καὶ αὐτοκίνητα. ΨΑΘΑΙ: Ποδοκαθαριστικαί, ψάθαι (κοκό) δωματίων καὶ διαδρόμων. ΣΤΟΡ ψάθινα παραθύρων. ΛΙΝΑ: διὰ τέντας χρωματιστά, καλύμματα ἐπίπλων, λινὰ διὰ καπότες αὐτοκινήτων. ΒΕΡΓΑΙ: διὰ σκάλες καὶ βὶζ-βὶζ μπρόνζ. ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΕΛΑΤΗΡΙΩΝ (Σουστῶν) καὶ ΥΛΙΚΑ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΣ παντὸς εἴδους δι' ἔπιπλα καὶ αὐτοκίνητα.
ΠΕΤΡΟΣ Ι. ΣΙΦΑΛΑΚΗΣ
Κολοκοτρώνη 55—ΑΘΗΝΑΙ

13 ΡΟΜΒΗΣ 13
ΔΩΡΑ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ
ΚΑΛΤΣΕΣ: μεταξωτές, βαμβακερές, μάλλινες — ἀνδρῶν, γυναικῶν καὶ παίδων.
ΦΑΝΕΛΛΟΣΩΒΡΑΚΑ: βαμβακερὰ καὶ μάλλινα — ἀνδρῶν, γυναικῶν καὶ παίδων.
ΧΑΣΕΔΕΣ, ΠΡΟΣΟΨΙΑ, ΚΟΥΒΡΠΙΕ κ.λ.π.
ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ: ΡΟΓΙΑΛ, ΑΡΧΩ. ΟΛΙΒΕΡ καὶ ἐξαρτήματα αὐτῶν.
Δυνάμει ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν, ἐκποιοῦνται λιανικῶς καὶ χονδρικῶς, εἰς τιμὰς εὐκαιρίας τὰ ἐμπορεύματα τοῦ ἀποβιώσαντος ΚΩΝΣΤ. Ν. ΚΟΦΙΝΑ, ὁδὸς Ρόμβης No. 13.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ἀπουσιάζων καὶ μὴ δυνηθεὶς νὰ παρευρεθῶ εἰς τοὺς ἐν Πειραιεῖ καὶ ἐν στενῷ οἰκογενειακῷ κύκλῳ τελεσθέντας γάμους τοῦ ἐκ Βλαχιώτη Λακωνίας κ. Γεωργ. Ροζάκου, χημικοῦ, μετὰ τῆς δ. Μαρίας Α. Ζερβοῦ μαθητρίας Γυμνασίου ἐκ Μολάων, εὔχομαι ἤδη βίον εὐτυχῆ.

Ν. Γ.

Νέος δικηγόρος

Ὁ κ. Χριστόφ. Ἀλ. Κυρούσης, ἐκ Σπάρτης, ἔλαβε χθὲς τὴν ἄδειαν τοῦ δικηγορεῖν, ὑποστὰς τὰς ἐνώπιον τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐξετάσεις. Συγχαρητήρια.

Μ. Β-ς

Ἰατροὶ

— Ὁ Διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ, δέχεται τοὺς ἐκ δερματικῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων πάσχοντας, ὁδὸς Σαριπόλου 8 (ἔναντι δυτ. πλευρᾶς Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου), καθ' ἑκάστην 8—12 καὶ 3—7.

Διὰ τοὺς φιλανθεῖς

—Ἀξίζει τὸν κόπον νὰ μᾶς ἐπισκεφθῆτε πρὸ πάσης ἐκλογῆς δώρου. Παρελάβομεν σήμερον ὅ,τι μοντέρνο βάζο, κομψοτέχνημα, λάμπα... Εἴμεθα ἀσυναγώνιστοι σὲ γοῦστο καὶ τιμάς. ΑΓΑΛΙΩΤΗΣ καὶ Σια. Ἄνθη καὶ Φυτά. Σταδίου 15.

—Ὁ Φλεριανὸς μὲ τὰς νέας ἐγκαταστάσεις εἰς τὰ Ἀνθοκήπιά του θὰ παρουσιάσῃ ἐκπλήξεις εἰς Ἄνθη καὶ Φυτὰ ἀνθισμένα διὰ τοὺς προσεχεῖς γάμους καὶ ἑορτάς.

Μία ἐπίσκεψις εἰς τὰ θερμοκήπιά του ἀξίζει τὸν κόπον διὰ τοὺς ἀγαπῶντας τὰ λουλούδια.

Καταστήματα

—Στὸν Κλουβάτον βρίσκετε πάντοτε τὰ καλύτερα καὶ φθηνότερα λουλούδια. Δένδρα ἑσπεριδοειδῆ καὶ ἄλλων ποικιλιῶν στὰς καλυτέρας ποιότητας καὶ τιμάς. Ἐδουάρδου Λῶ 15.

— Ἔπιπλα Συρίας καὶ Δαμασκοῦ, πρωτοφανῆ διὰ τὰς Ἀθήνας, Σαλονάκια Τούρκικα, παρέλαβε τὸ Ἰαπωνικὸ Κατάστημα Τσολακοπούλου, Σταδίου 9, καθὼς καὶ συλλογὴν δίσκων, βάζων καὶ διαφόρων Ἰαπωνικῶν κομψοτεχνημάτων.

—Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν θὰ γίνῃ μεγάλη ἔκπτωσις τῶν ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΩΝ «RADIUM» τοῦ Ἰνστιτούτου τῆς ἰατροῦ ΧΡ. ΙΩΑΚΕΙΜΙΔΟΥ Καραγεώργη Σερβίας 8, ἡ ὁποία θὰ διαρκέσῃ ἀπὸ τῆς 20ῆς μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 22αν τρέχοντος ἐν τῇ δευτέρᾳ λειτουργίᾳ καὶ ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγίου Γεωργίου (Κυψέλης) τελοῦμεν ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
(Ἀντ)ρχου Ἱππικοῦ)

καὶ παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως προσέλθωσιν ἵνα ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: Ἑλένη. Οἱ γονεῖς: Γεώργιος καὶ Ἀντιγόνη Λογοθέτου. Οἱ ἀδελφοί: Νικόλαος, Γρηγόριος, Ἀναστάσιος Ζωΐτσα καὶ Θέμις. Οἱ ἀνεψιοί.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου καὶ πατρὸς

ΣΩΤΗΡΙΟΥ Α. ΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

σπεύδομεν νὰ ἐκφράσωμεν δημοσίᾳ τὴν βαθυτάτην μας εὐγνωμοσύνην.

Ἑλένη Σ. Ρακοπούλου
Ἀνδρέας Σ. Ρακόπουλος

ΝΕΑ ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ

Ὁ κ. Ε. Κράιμερ ἰδιοκτήτης τοῦ ὁμιλοῦντος κινηματογράφου «Σαλὸν Ἰντεάλ» κατέθεσεν εἰς τὸ Ὑπ. Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐφεύρεσιν διὰ τῆς ὁποίας ἐπιτυγχάνει ὅπως οἱ εἰς ξένην γλῶσσαν διάλογοι τῶν ὁμιλουσῶν ταινιῶν γίνονται νοητοὶ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κοινόν.

ΟΙΝΟΙ ΣΑΜΟΥ
(20 ἐτῶν) τονωτικοί. Δι' ἀσθενεῖς, ἀναρρωνύοντας καὶ φαρμακοποιοὺς συνιστῶμενοι παρὰ ἰατρῶν γνήσιοι Σάμου εἰς τὸ Κατάστημα
ΚΩΝΣΤ. ΒΕΡΓΟΠΟΥΛΟΥ
8 Ὁδὸς Θεμιστοκλέους 8

Η ΠΡΩΪΑ

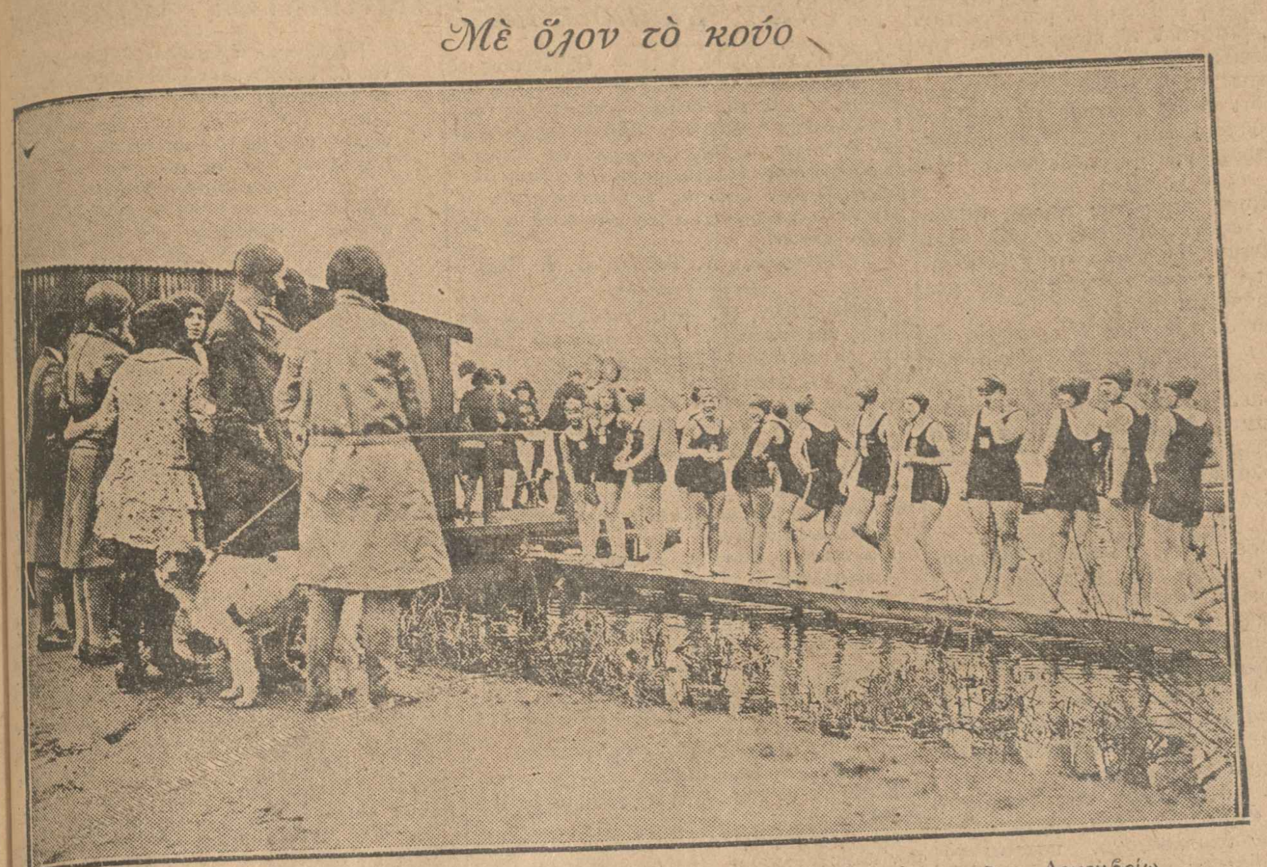
ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

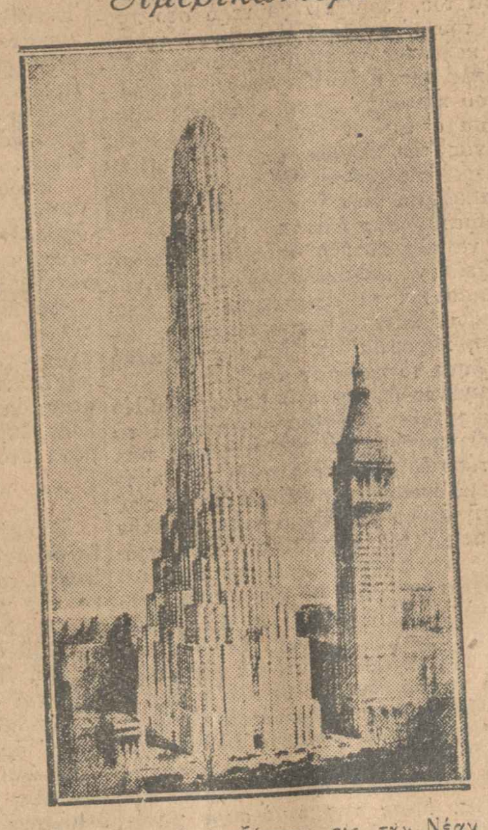
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Μὲ ὅλον τὸ κρύο



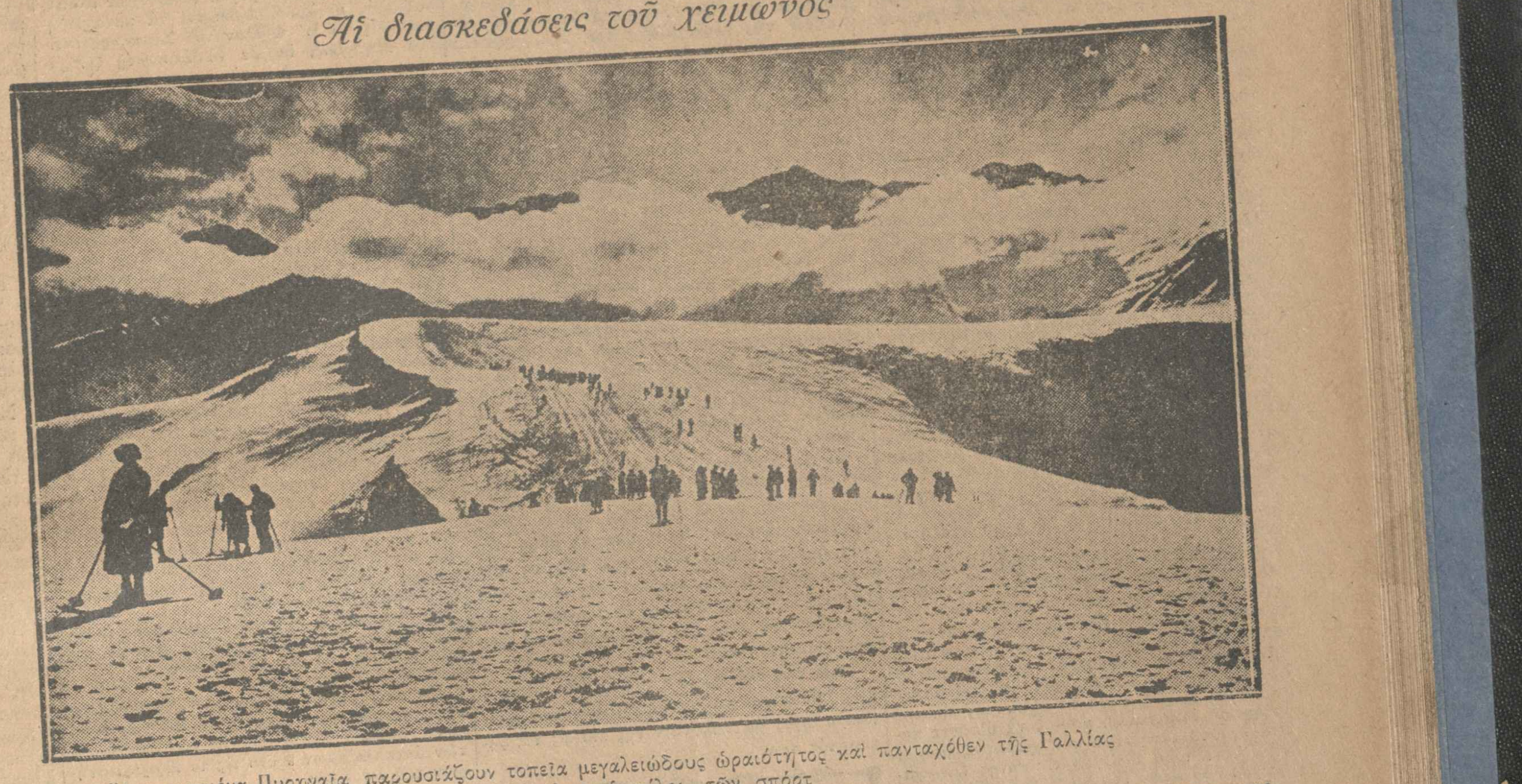
Ἀγγλίδες παίρνουσαι τὸ μπάνιό των καὶ ἐπιδιδόμεναι εἰς γυμνοπαιδιὰς ἐν μεσοῦντι Δεκεμβρίῳ....

Ἀμερικανισμοὶ



Ἕνας νέος οὐρανοξύστης εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην εἰς σχῆμα πυραμίδος

Αἱ διασκεδάσεις τοῦ χειμῶνος



Τὰ χιονισμένα Πυρηναῖα παρουσιάζουν τοπεῖα μεγαλειώδους ὡραιότητος καὶ πανταχόθεν τῆς Γαλλίας συνέρρευσαν ἐκεῖ οἱ φίλοι τῶν σπόρ

Γαλλικὴ φιλολογία

Ἡ νέα πελάτις

Διήγημα τοῦ Ζὰκ Σεζὰν

Ὁ κ. Περσὲν, ταπητουργὸς ἐπὶ παραγγελίᾳ, ἦτο ὁ δήμιος τῶν καρδιῶν. Ἢ μᾶλλον ὑπῆρξε μιὰ φορά. Γιατὶ σήμερα εἶχε περάσει τὰ πενῆντα καὶ σ' αὐτὴ τὴν ἡλικία δὲν παίζει κανεὶς πιὰ τὸν Δὸν Ζουάν, ἰδίως ὅταν τὰ μαλλιὰ ἔχουν πέσει, ὅταν τὸ πρόσωπον ἔχῃ ζαρώσει καὶ ἡ κοιλιὰ ἔχει στρογγυλέψει. Τὸ εἶχε ἀντιληφθῇ καὶ αὐτὸ τὸν ἔκαμνε μελαγχολικό.

Εἶχε βασιλεύσει ἐπὶ τῶν γυναικείων καρδιῶν ὁλόκληρα τριάντα χρόνια. Ὅταν ἦταν νέος, διεσκέδαζε νὰ σαγηνεύῃ τὶς φιλενάδες τῶν συναδέλφων του. Ἀργότερα, τὰ ἱερὰ καθήκοντα τῆς φιλίας δὲν τὸν ἠμπόδισαν νὰ παρασύρῃ τὰς νομίμους συζύγους τῶν φίλων του. Μερικοὶ μάλιστα ἔλεγαν πὼς ἡ δυστυχισμένη ἡ κυρία Περσὲν εἶχε πεθάνει ἀπὸ τὴν λύπη της.

Μόνον τὰς πελάτιδάς του ἐσέβετο. Ἦταν γυναῖκες τοῦ καλοῦ κόσμου καὶ παρὰ τὴν ἀντίληψιν ποὺ εἶχε γιὰ τὸν ἑαυτό του, ἐδοκίμαζε δι' αὐτὰς κάποιο αἴσθημα ποὺ τοῦ ἀπηγόρευε νὰ τὶς κυττάζῃ ἀπὸ πολὺ κοντά.

Μία πελάτισσα ἦταν γι' αὐτὸν μιὰ πελάτισσα. Δηλαδὴ ἕνας πελάτης μὲ φουστάνια, ὅ,τι ἠμπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ τὸ πιὸ δύσκολο, τὸ πιὸ κοπιαστικὸ νὰ ἱκανοποιήσῃ κανείς. Καὶ ὅμως, κατὰ περίεργον σύμπτωσιν, ὁ κ. Περσὲν ἦταν ἐρωτευμένος μὲ τὴν χαριτωμένην κ. Ντυφούρ, τὴν γυναῖκα τοῦ γνωστοῦ μυθιστοριογράφου, γιὰ τὴν ὁποίαν ἐξετέλει ἐκείνην τὴν ἐποχὴν μίαν παραγγελίαν. Ἦταν ἀξιοθαυμάστως ξανθή, μὲ τὴν ἐπιδερμίδα τόσον κατάλευκην ποὺ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μαυρίσῃ, παρ' ὅλας τὰς ἡλιοθεραπείας! Καὶ ὁ κ. Περσὲν συνέδεε ἔτσι τὰς ὑποθέσεις τοῦ ἔρωτος μὲ τὴν μεγάλην παραγγελίαν ποὺ εἶχε δεχθῇ. Εἶχε κατορθώσει νὰ εὕρῃ σ' ἕναν παλαιοπώλη τῶν Βερσαλλιῶν ἕνα ντιβάνι ποὺ τοῦ εἶχε παραγγείλει ἡ χαριτωμένη πελάτις του καὶ στὸ Σαὶν-Ζερμαὶν τὶς ταπετσαρίες. Ἀλλὰ ἤθελε νὰ τὰ ἰδῇ ἡ ἰδία πρὶν τὰ μεταφέρουν στὸ Παρίσι.

—Σύμφωνοι, κύριε Περσέν, μπαίνομε σ' ἕνα ταξὶ καὶ πᾶμε στὶς Βερσαλλίες καὶ στὸ Σαὶν-Ζερμαίν. Σὲ μιὰ ὥρα θὰ ἔχωμε γυρίσει.

Ἡ ὥρα αὐτὴ βάσταξε πολὺ καὶ ὁ κ. Περσὲν θὰ ἤθελε νὰ μὴ τελειώσῃ ποτέ. Στὴ ζεστασιὰ τοῦ ταξί, τὸ ὁποῖον εἶχε πλημμυρίσει μὲ τὰ ἀρώματα τῆς νεαρᾶς γυναίκας, ὁ κ. Περσὲν εἶχε νομίσει ὅτι ἡ κυρία Ντυφοὺρ ἀκουμποῦσε λίγο περισσότερο ἐπάνω του. Καὶ εἶχε κάθε λόγο νὰ ὑπερηφανεύεται. Εἶχε μάλιστα τολμήσει νὰ πιάσῃ τὸ χέρι της, τὸ ὁποῖον ἐκείνη δὲν ἀπέσυρε. Δὲν εἶχε λοιπὸν κάθε λόγο νὰ ὑπερηφανεύεται; Προτιμοῦσε —δὲν ὑπῆρχεν ἀμφιβολία— ἀπὸ τὸν νεαρὸν σύζυγόν της, καλοκαμωμένον καὶ ἔνδοξον, τὸν πεντηντάρη ταπητουργὸ ἐπὶ παραγγελίᾳ. Καμμιὰ ἄλλη περιπέτεια δὲν τοῦ εἶχε φανῇ τόσον ἑλκυστική. Καὶ γιὰ νὰ ἑορτάσῃ ἀξιοπρεπῶς μίαν τόσον μεγάλην ἐπιτυχίαν, θὰ ἐπήγαινε ἐκεῖνο τὸ βράδυ νὰ δειπνήσῃ σ' ἕνα καλὸ ἑστιατόριο, ὡς προοίμιον τῶν καλῶν καὶ ἐκλεκτῶν δείπνων ποὺ θὰ προσέφερεν ἀργότερα στὴν πελάτιδά του, σὲ ἰδιαίτερο διαμέρισμα. Ὁ κ. Ντυφούρ, ἀσχολούμενος μὲ τὴν δόξαν του καὶ ἐπιθυμῶν νὰ ἀνανεώσῃ τὸ ὕφος του, εἶχε φύγει γιὰ τὴν Γῆν τοῦ Πυρός, ὅπου θὰ ἐμελέτα τὰ ἤθη καὶ ἔθιμα τῶν ἀγρίων διὰ τὸ προσεχὲς μυθιστόρημά του. Καὶ ἡ Γῆ τοῦ Πυρὸς εἶναι μακρυά. Ἡ μετάβασις καὶ ἡ ἐπιστροφὴ ἐχρειάζοντο πολλοὺς μῆνας, κατὰ τοὺς ὁποίους θὰ περνοῦσε θαυμάσια ὁ κ. Περσὲν ὁ ταπητουργός.

Πῆγε λοιπὸν νὰ δειπνήσῃ στὸ καλὸ ἑστιατόριο, ὅπως εἶχεν ἀποφασίσει καὶ ἤπιε καὶ ἕνα μπουκάλι καλὸ κρασί, τὸ ὁποῖον ἀπὸ πολλοῦ καιροῦ δὲν εἶχε γευθῇ. Τὸ ἀποτέλεσμα ἦταν πὼς τὴν ἐπομένην προσεβλήθη ἀπὸ τοὺς ρευματισμούς του καὶ ἔμεινε στὸ κρεββάτι.

Ὡραία περίπτωσις γιὰ ἕνα ἐρωτευμένο. Ὑπέφερε τρομερὰ καὶ εἶναι ἄδικο νὰ ὑποφέρῃ ἕνας ἐρωτευμένος. Δὲν μποροῦσε, βέβαια, νὰ θεωρήσῃ ὡς ἔνοχο τὴν πελάτιδά του. Ἀλλὰ αἱ σκέψεις του ἦσαν καθαρώτεραι τώρα. Εἶχεν ἀντιληφθῇ ὅτι ὁ νεαρὸς συγγραφεύς, ἐκτὸς τῆς δόξης τὴν ὁποίαν ἠκολούθει, εὑρίσκετο ἀκόμη εἰς ἀναζήτησιν τῆς περιουσίας. Τὸ νεαρὸν ἀνδρόγυνο ἐδαπάνα περισσότερα ἀπὸ ὅσα εἰσέπραττε. Εἶναι, φαίνεται, τῆς μόδας τώρα, αὐτό. Τὰ καταφέρνει κανεὶς ὅπως μπορεῖ. Παραγγέλλει ἀρχαῖα ἔπιπλα, κάμνει διακοσμήσεις καὶ ἡ γυναῖκα μαγεύει τὸν ἐπιπλοποιὸ γιὰ νὰ μὴ πληρωθῇ ἀμέσως ἡ παραγγελία.

Τὸ παιγνίδι δὲν ἦταν κακό. Εὐτυχῶς ποὺ ἐκεῖνος τὸ εἶχε ἀντιληφθῇ καὶ ἠρκέσθη μόνο νὰ φιλήσῃ τὸ χέρι τῆς ὡραίας κυρίας. Ἐγέλασε: Καὶ αὐτό, βέβαια, ἦταν μιὰ εὔνοια. Μικρὴ ἴσως, ἀλλὰ ἔκαμνε μιὰ ἀρχή. Μὰ στὴν ἀρχὴ αὐτή, δὲν ἔπρεπε νὰ ὑπάρξῃ συνέχεια.

Ἡ παραγγελία ἐστοίχισε δώδεκα περίπου χιλιάδες φράγκα. Θὰ τὰ περνοῦσε εὐχαρίστως στὸ λογαριασμὸ τῶν ζημιῶν, χάριν τῶν θελγήτρων τῆς κυρίας Ντυφούρ, ἀλλὰ ἐννοοῦσε νὰ περιορίσῃ εἰς αὐτὸ μόνον τὸ ποσὸν τὴν ζημίαν.

Καὶ ὅταν ἡ νεαρὰ κυρία Ντυφούρ, γεμάτη χάριν καὶ θέλγητρα ζητοῦσε νὰ κάμῃ καὶ ἄλλας παραγγελίας, ὁ κ. Περσὲν τὰς ἐσημείωσε, μὰ αὐτὴ τὴ φορὰ δὲν ἐφίλησε τὸ χέρι ποὺ σὰν νὰ τοῦ ἐτείνετο. Εἶχε καταλάβει πὼς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ταπητουργοῦ καὶ τοῦ ἐρωμένου εἶναι δύο πράγματα ἀσυμβίβαστα.

ΖΑΚ ΣΕΖΑΝ

ΣΑΜΠΟ
Elida

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Πωλεῖται πολυτελὴς πολυκατοικία ἀντὶ 2.150.000 δραχμῶν μὲ ἐτήσιον εἰσόδημα 336.000 δραχμῶν, ἤτοι δίδει καθαρὸν εἰσόδημα 12 ο)ο ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τῶν 2,150.000 δρχ.
Ἐπίσης ὑπάρχουν καὶ ἄλλαι εὐκαιρίαι πωλουμένων οἰκιῶν καὶ οἰκοπέδων.
Πληροφορίαι: Γραφεῖα Κτηματικῶν Συναλλαγῶν κ. Στεφ. Μπολοβίνου, ὑπὸ τὸ Δημοτικὸν Θέατρον 18—19.

Μία νέα ἀριστουργηματικὴ βιογραφία

Ἡ Ζωὴ τοῦ Λόρδου Βύρωνος

Τοῦ ἐπιφανοῦς Γάλλου συγγραφέως κ. Ἀντρὲ Μωρουὰ

60όν

Ἡ μικρὴ περιπέτεια τοῦ Βύρωνος μὲ τὴν λαίδην Βέμπστερ, τὴν ὁποίαν ἐλησμόνησε τόσον γρήγορα, ἠμποροῦσε κάλλιστα νὰ ἐξηγήσῃ τὴν θεωρίαν τοῦ ποιητοῦ περὶ τῶν γυναικῶν. Ἀναμφιβόλως ἡ λαίδη Φράνσις Βέμπστερ θὰ ἐπεδίωκε σιγὰ ν' ἀποκτήσῃ ἕνα τολμηρότερον ἐραστήν. «Εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀγαπᾷ ἕνα ἄνθρωπον, ποὺ τῆς ἔδειξε τόσην ἀδυναμίαν ὅσην ἐγὼ ἀπέναντί της.»

Καὶ τώρα, ποὺ δὲν τὸν ἠμπόδιζε κανένα ἄλλο αἴσθημα, ὁ Βύρων ἐστράφη καὶ πάλιν πρὸς τὴν Αὐγούσταν. Τὴν ἰδίαν ὅμως στιγμὴν ἔλαβεν ἕνα ἀπροσδόκητον γράμμα. Προήρχετο ἀπὸ τὸ Πρωϊνὸν Ἄστρον τοῦ Ἄνσλεϋ, τὴν Μαίρην Τσάγουορθ, «my old love of loves». Κυρίως δὲν ἐπρόκειτο περὶ γράμματος. Ἦτον ἕνα μπιλλιέτο: «Ἀγαπητέ μου λόρδε,—ἐὰν ἔλθετε εἰς τὸ Νόττιγκαμσάϊρ, περάσετε ἀπὸ τὸ Ἐντονόλτον νὰ μὲ δῆτε. Θὰ εὕρετε μίαν πολὺ παλαιὰν καὶ πολὺ εἰλικρινῆ σας φίλην, ἡ ὁποία ἐπιθυμεῖ ζωηρῶς νὰ σᾶς ἴδῃ. Πιστῶς ἰδική σας Μαίρη.»

Ὅλη ἡ μαγεμένη θλῖψις τοῦ παρελθόντος ἀφυπνίσθη μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ ποιητοῦ. Ἤρκεσαν δι' αὐτὸ ἡ τέσσαρες γραμμοῦλες. Ὁ Βύρων ἐγνώριζεν ὅτι ἡ Μαίρη ἦτο δυστυχής. Ὁ Τζὰκ Μάστερς ἦτον ἕνας σύζυγος. Οἱ ἄνθρωποί του ἔλεγαν ὅτι εἶναι ὁ καλύτερος τῶν κυρίων, ἀλλ' ὅτι θὰ τὸν ἀγαποῦσαν περισσότερον ἐὰν ἐνδιεφέροντο ὀλιγώτερον διὰ τὰ κορίτσια των. Αἱ ἀμαζόνες ποὺ τὸν ἠκολούθουν εἰς τὸ κυνῆγι, ἐμοιράζοντο τὴν καρδιά του μὲ τὶς διάφορες χωριατοποῦλες. Ἡ γυναῖκα του θλιμμένη, ταπεινωμένη, εἶχε φύγει ἀπὸ τὸ Ἄνσλεϋ καὶ κατοικοῦσε μὲ μίαν φίλην της εἰς ἕνα ἐξοχικὸ σπίτι, κοντὰ εἰς τὸ Νιούστεντ. Ὁ Βύρων δὲν ἠμποροῦσε φυσικὰ νὰ μὴ αἰσθάνεται οἶκτον, ὅταν ἐσυλλογίζετο ὅτι τὴν Μαίρην του τὴν μετεχειρίζοντο μὲ τόσην σκληρότητα εἰς τὴν ζωήν. Ἦτο μία πολυχαϊδεμένη κληρονόμος, ἡ μητέρα της τὴν ἐλάτρευε, καθὼς καὶ ὅλοι ὅσοι τὴν ἐπλησίαζαν. Τὴν ἐλάτρευε καὶ ὁ ἴδιος. Καὶ τώρα ὑπέφερεν, ὑπέφερεν τρομερά.

Ἔπρεπε νὰ τῆς ἀπαντήσῃ; Τώρα ἤξευρεν ὅτι δὲν ἦτο καθὼς ἐπίστευσεν εἰς τὴν νεότητά του, ἕνα πλάσμα καμωμένο ἀπὸ μίαν θείαν οὐσίαν, ἀλλὰ τὸν συνέδεαν μαζί της τόσαι καὶ τόσαι ἀναμνήσεις. Νὰ δεχθῇ καὶ πάλιν ἕνα χαμόγελό της, σὰν ἄλλοτε;... Ἕνα σοφώτατον ἔνστικτον τὸν εἰδοποίησεν ὅτι ἡ πραγματικὴ Μαίρη Τσάγουορθ ἦτον ἐκείνη ποὺ ἔζουσε στὴν φαντασία του. Τί ἤθελεν ἡ ἄλλη; Ἦτο ἕτοιμη νὰ τὸν πολεμήσῃ; Πολὺ ὀλίγον πιθανόν. Τὴν ἐθεωροῦσαν γενικῶς ὡς μίαν τιμιωτάτην γυναῖκα. Ἐξ ἄλλου, εἰς τὴν ἐπιστολήν της, ποὺ ἠκολούθησε τὸ πρῶτο μπιλλιέτο, τοῦ ἔγραφεν ὅτι θὰ τὸν θεωρῇ «σὰν ἕνα πολυαγαπημένον ἀδελφὸ» καὶ προσέθετεν: «Μόλις καὶ μετὰ βίας θ' ἀναγνωρίσετε τὸ εὐτυχισμένο πλάσμα, ποὺ ἐγνωρίζατε ἄλλοτε. Ἔχω ἀδυνατίσει τρομερὰ καὶ εἶμαι πολὺ χλωμὴ καὶ μελαγχολική. Σεῖς εἴδατε παραπολὺ τὸν κόσμον, ἐνῷ ἐγὼ ἐλάχιστα. Αὐτὸ τὸ ὀλίγο ποὺ εἶδα, μὲ ἀηδίασεν· ἤλπιζα πολὺ περισσότερα ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους γενικῶς, ἐπειδὴ τοὺς ἔκρινα σύμφωνα μὲ τὴν καρδιά μου.» Αἱ φράσεις της αὐταὶ εἶχαν ἕνα τόνον θλιμμένον καὶ χαριτωμένον συνάμα, ἕνα τόνον ποὺ συνεκίνει. «Σεῖς εἴδατε παραπολὺ τὸν κόσμον, ἐνῷ ἐγὼ ἐλάχιστα.» Ἀλλὰ τί ἠμποροῦσε τάχα νὰ κάμῃ δι' αὐτήν; Νὰ πάῃ νὰ σύρῃ στὴν ἐξοχὴ «μίαν ἄρρωστη φιλία»; Καὶ διὰ ποῖον λόγον;

ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΠΕΙΡΑΣΜΟΙ

Καὶ ὅμως ᾐσθάνετο ὅτι παρασύρεται, καθὼς παρεσύρετο πάντοτε, ὅταν μία γυναῖκα τοῦ ἔδιδε τὴν παραμικροτέραν ἀφορμήν. Αὐτὴ ἡ καρδιά, ποὺ ἠρέσκετο διαρκῶς νὰ κάθεται στὴν πλησιέστερη φωλιά, ἐδοκίμασεν ἤδη τὰ πτερά της. Ἡ Μαίρη θὰ ὑπέκυπτε τάχα; Δὲν ἦτο καθόλου πιθανόν. Θὰ ἦταν «ἀγαπητὴ φίλη», μὲ τὴν ὁποίαν ἔζουσε καὶ ἡ ὁποία ἀναμφιβόλως θὰ ἦτο κανένας δράκος ἀρετῆς. Εἰς τὰς ἐπιστολάς της ἡ Μαίρη ὡμίλει περὶ τῆς τρομερᾶς φήμης τοῦ Βύρωνος. Ναί, ἀλλὰ διατί τοῦ ἔγραψε, παρὰ τὴν τρομερὰν αὐτὴν φήμην ποὺ εἶχε; Δὲν ἦτο τάχα αὐτὸ ἡ ἐκδήλωσις μιᾶς ἐπιθυμίας; Δὲν θὰ ἔφευγε καὶ αὐτή, καθὼς ἡ λαίδη Φράνσιζ καὶ καθὼς ὅλες ἡ γυναῖκες, μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ γίνῃ περισσότερον ἐπιθυμητή; Δὲν θὰ διέτρεχε τὸν κίνδυνον, ἐὰν ἤρχιζεν ἕνα τέτοιο παιγνίδι, νὰ πάθῃ ὅ,τι ἔπαθε μόλις πρὸ ὀλίγου; Ἡ λαίδη Μέλμπουρν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐζήτησε μίαν συμβουλήν, ἐδήλωσε κατηγορηματικώτατα ὅτι δὲν καταλαβαίνει πλέον τίποτε. «Δὲν ἠμπορεῖτε νὰ περιμένετε ἀπὸ μένα νὰ σᾶς μάθω καὶ νὰ σᾶς ἐξηγήσω τὴν σύγχυσιν ποὺ κυριαρχεῖ εἰς τὸ πνεῦμα τόσων διαφορετικῶν γυναικῶν, περὶ τῶν ὁποίων μοῦ ὁμιλεῖτε κάθε τόσο. Σεῖς ἐσυνηθίσατε πλέον καί, χωρὶς ἀμφιβολίαν, γιὰ σᾶς τὰ πράγματα θὰ εἶναι περισσότερον εὐνόητα καὶ σαφῆ.»

Ἦσαν λοιπὸν σαφῆ τὰ πράγματα διὰ τὸν Βύρωνα; Ὄχι, δὲν ἦσαν καθόλου. Ὁ ποιητὴς διήρχετο μίαν κρίσιμον ψυχολογικὴν περίοδον. Ἀφ' ἧς στιγμῆς ὠχρίασεν ἡ ἀνάμνησις τῆς λαίδης Φράνσιζ, ἡ Αὐγούστα τὸν εἶχε κυριεύσει ἐκ νέου. Ὅταν εὑρίσκετο εἰς τὸ Ἄλστον Χὼλ τὴν εἶχε σχεδὸν λησμονήσει. Τῆς εἶχε γράψει ἐλάχιστες φορές, ποὺ ἐκείνη ἐνόμισεν ὅτι εἶχε θυμώσει μαζί της. Ἐν τούτοις τὸν Αὔγουστον τῆς ἔστειλε τὸ πορτραῖτο της. Αὐτή, ποὺ ἐφοβεῖτο μήπως ἀγαπηθῇ καὶ μήπως δὲν ἀγαπηθῇ πλέον, τοῦ ἔστειλεν ἕνα μικρὸ πακέτο ποὺ περιεῖχε μίαν πλεξίδα ἀπὸ τὰ μαλλιά της καὶ ἕνα μπιλλιέτο, εἰς τὸ ὁποῖον ἦσαν γραμμένα τὰ ἑξῆς γαλλιστί:

Νὰ μοιραζώμαστε ὅλα τὰ αἰσθήματά μας,
Νὰ βλέπωμε μόνο μὲ τὰ μάτια μας,
Νὰ ἐνεργοῦμε σύμφωνα μὲ τὶς ἐπιθυμίες (μας
Καὶ νὰ ζοῦμε μόνο γιὰ μᾶς, ἰδοὺ ποῖος
εἶναι ὁ πόθος μου, ποιὰ τὰ σχέδιά μου καὶ (ποιὰ ἡ μόνη
Μοῖρα, ποὺ μπορεῖ νὰ μὲ κάνῃ
Εὐτυχισμένη.

Κάτω ἀπὸ τὴν πλεξίδα εἶχε γράψει καθαρά: Αὐγούστα.

Καὶ ὁ Βύρων προσέθεσε:

Τὰ μαλλιὰ ἐκείνης
ποὺ ἀγάπησα πολὺ
σ' αὐτὸν τὸν κόσμο.

Δὲν κατέβαλλε πλέον καμμίαν προσπάθειαν ν' ἀντισταθῇ. «Τὸ αἴσθημα, ποὺ μὲ ἀπερρόφησεν ἀπὸ τινος ἔχει κάτι τὸ τρομερόν, ποὺ καθιστᾷ ἀηδὲς κάθε ἄλλο. Αὐτὸ ποὺ μοῦ συμβαίνει ὁμοιάζει μὲ τὴν ἱστορία τοῦ Μιθριδάτου, ποὺ ἐπειδὴ συνήθισε νὰ πίνῃ τὸ ἰσχυρότερο ποτόν, κατέληξε νὰ εὑρίσκῃ ἀνίσχυρα ὅλα τὰ ἄλλα, εἰς τὰ ὁποῖα ἐζήτησε τὴν θεραπείαν τῶν δεινῶν του καὶ τὴν λύτρωσιν ἀπὸ τὴν ζωήν.»

ANDRÉ MAUROIS

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

Ταξειδιωτικὲς γραμμὲς

Ἀπ' τὸ Βόλο στὸν Ἁλμυρὸ

Ὁ δρόμος καὶ τὰ ἕλη τοῦ Ἁλμυροῦ.—Τὰ λελέκια, ἡ πλατεία, ὁ ἀμυντικὸς στρατὼν καὶ τὰ [illegible] τῆς κωμοπόλεως, μεταξὺ τῶν ὁ[illegible] καὶ ὁ κ. Καλτσέτας μὲ τὴν Ἀχιλληΐδα του.—Ἡ μετονομασία τῶν δικαστικῶν κλητήρων.

Τοῦ εἰς Θεσσαλίαν ἀπεσταλμένου μας κ. Δ. Λαμπίκη

Βέβαια τὸ πιὸ ἄνετο ταξεῖδι εἶναι μὲ τὸ βαποράκι. Ἀλλὰ δὲν εἶναι πλούσιον εἰς ἐντυπώσεις. Γι' αὐτὸ προτιμῶ τὸ ἐξπρὲς αὐτοκίνητο μὲ τὸ ὁποῖον θὰ γνωρίσω τὸν τόπο καλά, θὰ χοροπηδήσω στὰ χαντάκια, θὰ πιτσιλισθῶ ἀπὸ λάσπες, θὰ ἰδῶ ἐνδιαφέροντα διάμεσα σημεῖα, εἰς τὸ καθένα τῶν ὁποίων θὰ σταματήσω κατὰ τὸ γυρισμό μου καὶ ἔτσι θὰ πάω καὶ θὰ γυρίσω μετὰ δύο μέρες ἀπὸ τὸν Ἁλμυρὸ πλουτισμένος ἀπὸ ἕνα σωρὸ...ἐκπληκτικὲς γνώσεις.

Καὶ αἱ ἐντυπώσεις ἀρχίζουν ἅμα περάσετε τὰ Παληὰ τοῦ Βόλου καὶ τὴν γέφυραν τοῦ Κραυσίδωνος. Ὁ δρόμος ποὺ συνδέει τὸ μέρος αὐτὸ τῆς πόλεως, μὲ τὰ ἀπέναντι ὑψώματα, ὅπου τὰ ἐρείπια τῶν ἀρχαίων Παγασῶν, ὑψηλότερος ἀπὸ τὰ ἕλη καὶ τὰς ἐγκαταλελειμμένας ἁλικὰς ποὺ διασχίζει μὲ πολὺ παραστατικὲς ἀναλογίες, μοῦ ὑπενθύμισε τὴν ἐκ 3 1)2 χιλιομέτρων σιδηροδρομικὴν γέφυραν τῆς Βενετίας ποὺ συνδέει τὸ παρὰ τὸν σταθμὸν καὶ τοῦ Κανάλε Γκράντε μὲ τὴν ἠπειρωτικὴν Ἰταλίαν. Τενάγη ἐκεῖ, ἕλη καὶ παληνερα ἐδῶ, ἀλλ' ἐπὶ πλέον ἐδῶ αἱ ὑπομνήσεις τοῦ ὁδηγοῦ μου γιὰ ἕνα πλῆθος κοντινὰ πράγματα.

—Ἐδῶ εἶναι ἐγκαταλελειμμένες ἁλικές, ἐκεῖ εἶναι τὰ παραλιακὰ πευκάκια, ὅπου τὰ καλοκαιρινὰ ραντεβοῦ, ἐκεῖ τὰ σφαγεῖα, ἐκεῖ πάρα πέρα ἐτουφέκισαν τὰ βώδια ποὺ μᾶς ἐδώρησεν ὁ Ράς-Τάφφαρι γιατὶ ἦσαν προσβεβλημένα ἀπὸ πανοῦκλα, ἐκεῖ τὸ χειμῶνα πλημμυρίζει.

Ἐν τῷ μεταξὺ παίρνουμε τὸν ἀνήφορο τῶν Παγασῶν, καὶ μετὰ μπαίνουμε σὲ ἀνηφορικὲς κορδέλλες ποὺ ἄλλοτε χάνονται μέσα σὲ δάση ἀπὸ ἐλιὲς ἥμερες καὶ ἄγριες καὶ ἄλλοτε γαρνίρουν ἀπὸ ψηλά, ἐπάνω ἀπὸ ἀσφοδέλων λειμῶνα δαντελλωτοὺς κολπίσκους τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τοῦ Παγασητικοῦ, καὶ διασχίζοντες τὰ ἀπαλλοτριωθέντα Ζαρίφεια κτήματα περνοῦμε τὸν Καδῆ-Ἀγᾶ καὶ εἰς τὸ 19ον χιλιόμετρον φθάνομεν εἰς τὴν Νέαν Ἀγχίαλον. Φθάνομεν, ἀλλὰ δὲν σταματῶ ἐπιφυλασσόμενος νὰ τὴν ἐπισκεφθῶ καὶ νὰ μείνω ὁλόκληρη ἡμέρα κατὰ τὸ γυρισμό.

Προχωροῦμε σὲ κάμπους καὶ σὲ πλαγιές. Καὶ ἐνῷ τὸ μάτι βυθίζεται ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος, ἀριστερά, εἰς τὴν ἀπέραντον ἔκτασιν τῶν παραθαλασσίων ἑλῶν καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο κατὰ τὸν κάμπο μὲ τὰ χωράφια καὶ τὰ χωριὰ —ἀπὸ τὸ ἐγκαταλελειμμένο Καραμπάσι, τὸ Ἀχετζίξ, τὰς ἀρχαίας Φθιωτικὰς Θήβας — ὡς πέρα κατὰ τὴν Εὐξεινούπολιν καὶ τὴ γαρνιτούρα τῶν προβουνῶν τῆς Ὄθρυος ἐν τῷ μεταξὺ βυθίζονται μὲ κρότον καὶ οἱ τροχοὶ τοῦ αὐτοκινήτου μας μέσ' στὶς κρημνώδεις ροδοσιές—τόσο ποὺ ὁ ἄξων ἔρχεται εἰς κροτώδη ἐπαφὴ μὲ τὸ ἐπίστρωμα τῆς ὁδοῦ καὶ ἐμποδίζει νὰ βυθισθοῦμε περισσότερον. Δὲν ἐμποδίζει τίποτε ὅμως τὴν συνταξειδεύουσαν δασκάλαν κάποιου γειτονικοῦ χωριοῦ νὰ ἐρωτήσῃ τὸν σωφὲρ εἰς μίαν ἐπικίνδυνον στιγμήν:

—Καλὲ πατώνεις, σωφέρ;...

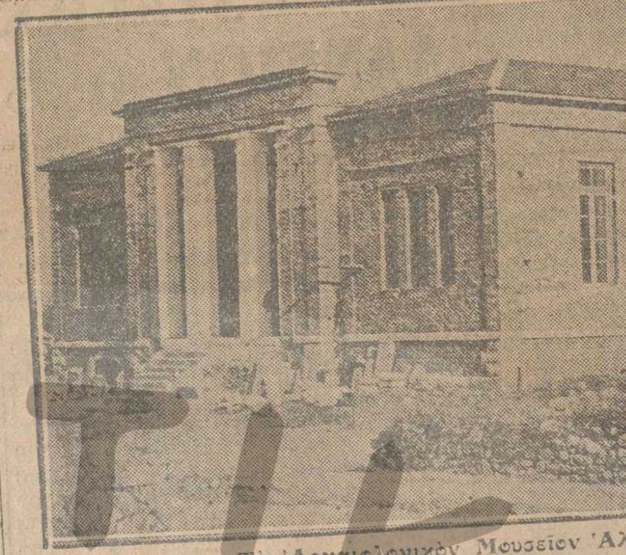
Μετὰ 10—11 χιλιόμετρα τοιαύτης ὀρχηστρικῆς διαδρομῆς, φθάνομεν εἰς τὴν Κασσαβέτειον Γεωργικὴν Σχολὴν Ἀϊδινίου, ὅπου αἱ ἄριστα λειτουργοῦσαι Ἀγροτικαὶ Φυλακαὶ ἐφήβων. Ἀλλὰ αὐτὲς ἂς περιμένουν τὴν ἐπιστροφήν μας. Τώρα προχωροῦμε. Προχωροῦμε ἀκόμη 6—7 χιλιόμετρα, ὁπότε εἰς τὰ κράσπεδα χωρίου μᾶς ὑποδέχεται ἕνα κοπάδι σκύλλων.

—Τὸ Μπραχάμι, εἶναι ἐδῶ;

—Ὄχι. Ὁ Ἁλμυρός.

—Ἀ ἐφθάσαμε! Ἂς τὸν περιέλθωμεν τώρα ἀκούοντες καὶ τὰ κατὰ τοῦ Κράτους παράπονα τῶν κατοίκων. Καὶ μπορεῖτε νὰ φαντασθῆτε πόσα καὶ ποῖα εἶναι τὰ παράπονα μιᾶς κωμοπόλεως 8 χιλιάδων κατοίκων, μὲ τὸ συνεχόμενον προάστειόν της, τὴν Εὐξεινούπολιν, ὅταν τὰ καπνά τους εἶναι ἀζήτητα, ὅταν ἡ ἑλονοσία τοὺς θερίζῃ, ὅταν τὰ ποίμνιά τους προσβάλλωνται ἀπὸ κλαπάτσαν, ὅταν ἡ ἐλιές τους δὲν ἔχουν τιμήν, ὅταν συγκοινωνίες ἔχουν σὰν αὐτὲς ποὺ εἴδαμε στὴν ἀπὸ Βόλου διαδρομήν μας. Τόποι τριγύρω εὔφοροι εἰς ἔκτασιν 40 χιλιάδων στρεμμάτων ἐπάνω κάτω καλλιεργούμενων ἀπὸ 750—800 «Ζευγάρια». Ἀμπέλια, κηπουρικὰ εἴδη. Ἀλλὰ καὶ λίβας φοβερὸς κατὰ τὸ πρῶτον δεκαπενθήμερον τοῦ Ἰουνίου, ὁ ὁποῖος τσουρουφλίζει τὰ σπαρτά, πλημμύρες τὸ χειμῶνα, φορολογίες ὁλοχρονικῶς.

Τοπικὸν κουλὲρ-λοκάλ; Ὅπως εἰς ὅλας τὰς Θεσσαλικὰς πόλεις μὲ κάποιαν αἴσθησιν ἀποκλίσεως πρὸς ὀλίγον παλαιοελλαδισμόν. Πρὸ τῆς προσαρτήσεως τῆς Θεσσαλίας, ὁ Ἁλμυρὸς ἦτο τὸ ἀκραῖον ἀστικὸν καὶ στρατιωτικὸν κέντρον τῶν Τούρκων ὅπως φαίνεται ἄλλωστε καὶ ἀπὸ τὸν ἱστορικὸν Ἀμυντικόν τους Στρατῶνα — τεράστιον κτίριον τὸ ὁποῖον θὰ ἠμποροῦσε νὰ χρησιμοποιηθῇ σήμερα διὰ κάθε τι ἐκτὸς γιὰ οἰκοδομήσιμον ὑλικὸν ποὺ τὸ προορίζει ἡ ἐγκατάλειψίς του. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ κάτι ἄλλο ἀκόμη. Ἀπὸ τὰς ἐγκαταστάσεις τῶν πελαργῶν. Τὰ ἀποδημητικὰ αὐτὰ πουλιὰ ποὺ παραθερίζουν εἰς τὴν Θεσσαλίαν, ἀκολουθοῦσαν τοὺς Τούρκους —ὡς ἱερὰ πτηνά τους— καὶ τοὺς ἠκολούθησαν μέχρις Ἁλμυροῦ καὶ ὀλίγον νοτιώτερα κατὰ τὴν πρὸς νότον περιοχὴν Σούρπι. Ἀπ' ἐκεῖ καὶ ἐντεῦθεν δὲν ἐπροχώρησαν.



Τὸ Ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον Ἁλμυροῦ

Εἰς τὴν εὐρυχωροτάτην πλατεῖαν τοῦ Ἁλμυροῦ μὲ τὶς δενδροστοιχίες της, ὅλα τὰ μεγάλα σπίτια ἔχουν τὶς στέγες τους φορτωμένες ἀπὸ βέργες καὶ κλαδιὰ μὲ τὰ ὁποῖα φτιάνουν τὶς φωλιές τους τὰ λελέκια. Καὶ ὅσο προχωρεῖτε πρὸς τὰ ἐδῶ, τόσο λιγοστεύουν καὶ ὅσο τὰ βλέπετε νὰ λιγοστεύουν εἰς τὰ παρακάτω χωριά, τόσο ξέρετε πῶς πλησιάζετε εἰς τὰ παλαιὰ ἑλληνικὰ σύνορα.

Ἂν πέσουμε εἰς τὰ ἕλη τῆς γλωσσολογίας καὶ τῆς προϊστορικῆς ἐποχῆς, δὲν θὰ βγοῦμε εὔκολα οὔτε μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Καλτσέτα. Ναὶ ἡ σημερινὴ πόλις εἶνε νέα, ἀλλὰ προέρχεται ἐκ... μεταφορᾶς ἀπὸ τὴν ἀρχαίαν τὴν κειμένην παρὰ τὸ σημερινὸν παραλιακὸν Τσιγγέλι. Καὶ ἡ λέξις Ἁλμυρὸς προέρχεται ἀπὸ τὸ... ἅλς καὶ τὴν ἀρχαίαν πόλιν Ἅλην. Ἐξ οὗ τρέχα γύρευε. Ἄλλοτε ὑπῆρχε καὶ ἰσχυρὸς πυρὴν Κουτσοβλάχων οἱ ὁποῖοι οὔτε μὲ τοὺς Τούρκους οὔτε πρὸ πάντὸς μὲ τοὺς Ἕλληνας ἔζουσαν μὲ ἁρμονίαν, ἕως ὅτου τοὺς ἔδωσε ἕνα μάθημα αὐτὸς ὁ παλαιὸς πολιτικὸς τῆς Ρουμανίας Λαχοβάρης τὸν ὁποῖον πρὸ 40—45 ἐτῶν ἐπεσκέφθη εἰς τὸ Βουκουρέστι μία ἐπιτροπὴ Κουτσοβλάχων τῆς περιοχῆς Ἁλμυροῦ καὶ τοῦ ἐζήτουσε χρήματα πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ...ἀγῶνος της. Καὶ ὁ Λαχοβάρης τοὺς εἶπε:

— Τὸ καλύτερο ποὺ ἔχετε νὰ κάμετε, φίλοι μου, εἶνε νὰ πᾶτε στὸν τόπο ποὺ ζῆτε καὶ νὰ κυττάξετε τὶς δουλειές σας στὰ χωράφια σας καὶ στὰ πρόβατά σας καὶ νὰ σᾶς λείπουν οἱ προπαγάνδες καὶ τὰ λοῦσα. Νὰ κυττάξετε τὴ δουλειά σας.

Τὸ ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον τοῦ Ἁλμυροῦ εἶνε ἀπὸ τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα ἑλληνικὰ Μουσεῖα, κυρίως ὑπὸ ἔποψιν ποικιλίας περιεχομένων. Ὑπάρχουν εἰς αὐτὸ εὑρήματα ἀπὸ ὅλην τὴν ἀρχαιοβριθῆ περιοχὴν ὅλων τῶν ἐποχῶν — ἀπὸ τῆς Νεολιθικῆς ἐποχῆς μέχρι τῶν τελευταίων ρωμαϊκῶν χρόνων καὶ τινα βυζαντινά. Ἐπιτύμβιοι πλάκες, ἐπιγραφαί, ἀγγεῖα, τεμάχια ἀγαλμάτων, νομίσματα κτλ.

Εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Ἁλμυροῦ κατὰ τὰ νοτιοανατολικὰ πρὸς τὴν παραλίαν, εἰς τὴν θέσιν ὅπου σήμερα τὸ Νέο Χωριὸ — τὸ Χαλμὰκ ἐπὶ Τουρκοκρατίας — ἔκειτο τὸ Ἀχίλλειον, ἡ πατρὶς τοῦ Ἀχιλλέως, ὁπόθεν ὁ πανύφημος οὗτος ἥρως τῶν Ἀχαιῶν ἀπέπλευσε διὰ τὴν Τροίαν. Κατὰ τὸν Καλτσέταν μάλιστα ἐκεῖ εὑρίσκετο καὶ ἡ μικρὰ πολίχνη Ἑλλάς — ἐξ ἧς ἐπῆρε τὸ ὄνομα ὅλη ἡ χώρα μας—καὶ ἡ ἐριβῶλαξ Φθία.

—Ἤματί κεν τριτάτῳ Φθίην ἐρίβωλον ἵκιο. Μοῦ προσέθεσε διασαφηστικῶς ὁ Καλτσέτας ἅμα ἐγνωρίσθημεν.

Ἀλλὰ θὰ ἔπρεπε νὰ σᾶς παρουσιάσω τὸν Καλτσέταν, ἔστω καὶ μὲ δυὸ λόγια γιὰ νὰ λάβετε μίαν ἰδέαν τοῦ ποίου ζωντανὸν θησαυρὸν ἔχει ὁ Ἁλμυρός, παραλλήλως πρὸς τοὺς θησαυροὺς τοῦ Μουσείου του.

«Εὐστάθιος Παπακωνσταντίνου Καλτσέτας, ἐγεννήθη ἐν Ἁλμυρῷ Θεσσαλίας τὴν 5 Μαρτίου 1873 ὅπου καὶ ἐξεπαιδεύθη, ἀποπερατώσας τὸ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον. Γραφεύς, ὑπογραμματεύς, γραμματεὺς Εἰρηνοδικείου, ὑπογραμματεὺς Πρωτοδικῶν, δικολάβος καὶ δικαστικὸς κλητήρ, δημοσιογράφος ἀπὸ τοῦ 1894. Ἱδρυτὴς τῆς «Ἀχιλληΐδος» ἀπὸ τοῦ 1894. Δὲν πρόκειται περὶ ἐπιτυμβίου ἐπιγρα-

ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΑ
Δρ. 1100 3 Δωδεκάδες
Δρ. 1000 3 Δωδεκάδες
Δρ. 1000 3 Δωδεκάδες
Δρ. 900 3 Δωδεκάδες
ΑΝΑΤΟΛΗ
KRUPP-BERNDORF
Σγουρδαος
ΑΙΟΛΟΥ 61
ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΝΩ ΤΙΜΑΣ ΕΚΠΤΩΣΙΣ 10 ο)ο ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΥΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ

φῆς. Ὅλ' αὐτὰ τὰ ἀνωτέρω καὶ ὀλίγα τινὰ ἀκόμη ἀποτελοῦν τὸ κείμενον τοῦ ἐπισκεπτηρίου τοῦ κ. Καλτσέτα. Ἡ δὲ «Ἀχιλληῒς» του; Εἶνε περιοδικὸν τεῦχος, ἐκδιδόμενον... Ἀλλὰ τὴν καλυτέραν ἐξήγησιν μᾶς τὴν δίδει ὁ μόνιμος ὑπότιτλός της. «Εὐσταθ. Παπ. Καλτσέτα «Ἀχιλληῒς». Ἔτος ἱδρύσεως 1894. Περιοδικὸν αὐτοτελὲς τεῦχος ἐν Ἁλμυρῷ καὶ Εὐξεινουπόλει. Περιεχόμενα: Λογοτεχνία, βιοτεχνία, ἐπιστῆμαι. Πρὸς τιμὴν καὶ μνήμην τοῦ Ἄνακτος τῶν Μυρμιδόνων τῆς Φθίας Ἀχιλλέως, οὗτινος τὸ Κράτος ἐξικνεῖτο ἐπὶ τῆς Ὄθρυος, ἵδρυσα τὴν «Ἀχιλληΐδα» τῷ 1894 ἐν Ἁλμυρῷ τῆς Θεσσαλίας, παρὰ τὴν Ὄθρυν κειμένῳ, ὡς ἱστορεῖται ἐν τῇ ὑπ' ἀριθμὸν 221 τῆς 4 Ἰουλίου 1908 ἀποφάσει τοῦ Εἰρηνοδικείου Ἁλμυροῦ. Ἡ «Ἀχιλληῒς» ἐκδίδεται εἰς αὐτοτελῆ περιοδικὰ τεύχη, δημοσιεύει ἐπιστημονικάς, λογοτεχνικὰς καὶ βιοτεχνικὰς μελέτας καὶ δὲν ἀνήκει οὐδὲ ἀντιτίθεται εἴς τινα κομματικὴν ἀπόχρωσιν».

Δὲν εἶνε ἀπολύτως ἀληθὲς ὅτι δὲν ἀντιτίθεται εἰς καμμίαν κομματικὴν ἀπόχρωσιν. Ὁ Καλτσέτας λέγει ὅτι εἶνε ὁ πρῶτος Ἕλλην ὁ ὁποῖος ἐφεῦρε τὴν λέξιν «Ἐλευθερόφρων». Καὶ τὴν μετεχειρίσθη πρὸς δήλωσιν τῆς ἀνεξαρτησίας τοῦ περιοδικοῦ του. Ἀφ' ὅτου ὅμως ὁ κ. Μεταξᾶς ἐτιτλοφόρησε τὸ κόμμα του «Ἐλευθερόφρον», ὁ Καλτσέτας τοῦ Ἁλμυροῦ ἐξεμάνη διὰ τὸν σφετερισμὸν τοῦ τίτλου καὶ ἔτσι τώρα κάθε τεῦχος τῆς «Ἀχιλληΐδος» ποὺ ἀρχίζει κατὰ κανόνα μὲ ἕνα ἄρθρον περὶ Ἀχιλλέως — πάντοτε — τελειώνει μὲ ἄλλο ἄρθρον, τοῦ ὁποίου ἡ κατακλείς, ἡ κορώνα νὰ ποῦμε, εἶνε στερεότυπος. «....τὴν ἁρμονίαν δικαιωμάτων καὶ καθηκόντων προσωπικῶν καὶ κοινωνικῶν καὶ πολιτειακῶν κατὰ τὰς Γενικὰς Ἀντιλήψεις τὰς ὁποίας πρεσβεύει ἡ Ἐλευθερόφρων, ὄχι Μεταξαϊκὴ Ἀχιλληῒς. Τί δέον λοιπὸν γενέσθαι διερωτᾷς; Ὁ ἱδρυτὴς τῆς «Ἀχιλληΐδος» Εὐστάθιος Παπακωνσταντίνου Καλτσέτας».

Ὑπ' αὐτὰς τὰς συνθήκας δὲν θὰ ἦταν ἄσχημη γιὰ μᾶς τοὺς Ἀθηναίους ἡ ζωὴ στὸν Ἁλμυρό. Μπορεῖ νὰ μᾶς παραπονοῦνται οἱ κάτοικοι γιὰ τῆς πλημμύρες τοῦ Ξεριᾶ ποὺ πνίγει τὰ χωράφια καὶ τὰ δικά τους καὶ τοῦ ἱστορικοῦ Πλατάνου, μπορεῖ νὰ βλέπετε καπνὰ ἐγκαταλελειμμένα στὰ χωράφια, μπορεῖ νὰ θέλετε τόσα σωληνάρια κινίνης ἡμερησίως ὅσο κοστίζουν ἕνα κουτὶ ἐκλεκτὰ σιγάρα, ἀλλ' ἔχετε ἀντιστάθμισμα εἰς ὅλ' αὐτὰ τὴν φρενήρη μυσταγωγίαν τοῦ κ. Καλτσέτα μετὰ τῆς ἀπολαυστικωτάτης «Ἀχιλληΐδος» του. Μακάρι νὰ εἶχαν καὶ ἄλλαι πόλεις τοιαύτας ἀπολαύσεις. Ἄ, ἐξέχασα νὰ σημειώσω ὅτι ὁ σοφὸς οὗτος λόγιος τοῦ Ἁλμυροῦ, μὴ λησμονῶν καὶ τὴν τοῦ δικαστικοῦ κλητῆρος ἰδιότητά του, ἀγωνίζεται φιλολογικῶς καὶ ὑπὲρ αὐτῆς. Καὶ δι' ὁμιλιῶν του εἰς πᾶσαν στιγμὴν τοῦ ἔτους καὶ δι' ἰδιαιτέρας μελέτης του καὶ ἄλλων συναφῶν προσπαθειῶν του, ζητεῖ καὶ ὑποστηρίζει μὲ ὅσην ντοκουμαντασιὸν ἠμπορεῖ, ὅτι οἱ δικαστικοὶ κλητῆρες, χάριν τῆς ἐξυψώσεως τῆς τάξεώς των δέον νὰ λέγωνται Δικηφόροι. Ἴσως τὸ ζήτημα νὰ φθάσῃ μέχρις Ἀκαδημίας!

ΔΗΜ. ΛΑΜΠΙΚΗΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΕΛΑΙΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΑΜΦΙΣΣΗΣ

Διακηρύττει ὅτι συμφώνως μὲ τὴν ὑπ' ἀριθ. 34 ἐ. ἔ. πρᾶξιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου Προνοίας Ἐλαιοπαραγωγῆς Ἀμφίσσης καὶ ἀπὸ 29 Δ)βρίου 1925 Ν. Δ. περὶ τοῦ τρόπου ἐνεργείας προμηθειῶν ὑπὸ τῶν πολιτικῶν ὑπουργείων καὶ ὑπηρεσιῶν καὶ λοιπῶν σχετικῶν τοιούτων, ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ προμήθεια πεντήκοντα (50) τόννων μελάσσης καὶ ἑνὸς (1) τόννου ἀρσενικώδους νατρίου συμφώνως μὲ τοὺς ὅρους καὶ ὑποχρεώσεις τῆς ταυταρίθμου καὶ ἀπὸ 7ης Δ)βρίου ἐ. ἔ. διακηρύξεώς μας, ἧς γνῶσιν δύνανται νὰ λάβωσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἴτε παρὰ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας (Γεν. Δ)σις Γεωργίας), εἴτε παρὰ τοῦ Γραφείου τοῦ Ταμείου Προνοίας Ἐλαιοπαρ. Ἀμφίσσης κειμένῳ ἐν τῷ κοινοτικῷ καταστήματι Ἀμφίσσης, προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας, καθ' ἣν ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται δι' ἐνσφραγίστων φακέλλων τὴν 26ην τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου τοῦ ἔτους 1930, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ.

Ἄμφισσα, τῇ 11 Δ)βρίου 1929

Ὁ πρόεδρος καὶ ἀ. α.

Ὁ ἀντιπρόεδρος *Ὁ γραμματεὺς*

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ἡγουμενοσυμβούλιον τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ὁσίου Νικάνορος προκηρύσσει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐκποιήσεως τὰ ποίμνια τῆς Μονῆς, ἀπαρτιζόμενα ἐκ τῶν ἑξῆς ζώων: ἤτοι 1) ἐκ 230 αἰγῶν, 2) ἐκ 290 προβατινῶν, 3) ἐκ 40 τράγων, 4) ἐξ 80 κριῶν, 5) ἐκ 200 βιτουλίων (ἐριφίων) καὶ ἐξ 70 ζυγουρίων, ἤτοι ἐν ὅλῳ ἐξ 910 αἰγοπροβάτων διαφόρων γενῶν καὶ ἡλικιῶν.

Ἡ δημοπρασία διεξαχθήσεται ἐν Γρεβενοῖς τῇ 22ᾳ Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρᾳ Κυριακῇ καὶ ὥρᾳ 10—12 π. μ. ἐν τῷ εἰθισμένῳ τόπῳ τῶν δημοπρασιῶν (πλατεῖα Ἀγορᾶς), ἐνώπιον τοῦ κ. Εἰρηνοδίκου Γρεβενῶν ἢ ἀντιπροσώπου αὐτοῦ, ἐνώπιον ἀντιπροσώπου τῆς Μονῆς καὶ τῆς Μητροπόλεως καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 94 ἐ. ἔ. διακηρύξεως ἡμῶν, ἧς ἀντίγραφα ἐν Γρεβενοῖς μὲν παρά τε τῷ Γραφείῳ τοῦ κ. Εἰρηνοδίκου καὶ τῷ Γραφείῳ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, ἐν Σιατίστῃ παρὰ τῷ αὐτόθι Μετοχίῳ τῆς Μονῆς, ἐν Κοζάνῃ παρὰ τῷ Συμβολαιογράφῳ κ. Δημητρίῳ Πράσσῳ, καὶ ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Γενικῷ Ἐκκλησιαστικῷ Ταμείῳ (ὁδὸς Φιλοθέης), ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων.

(Τὸ Ἡγουμενοσυμβούλιον)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

Περίληψις

Τὴν 23ην τρέχ. μηνὸς ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην μ. θέλει ἐνεργηθῇ προφορικὸς διαγωνισμὸς ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς (ὁδὸς Βουκουρεστίου καὶ Ἀκαδημίας, Γραφεῖον Λογιστικόν) διά:

1) Ξυλουργικὰς ἐργασίας.

2) Ὑδραυλικὰ ἔργα.

3) Κλινοσκεπάσματα.

4) Προσόψια, τραπεζομάνδηλα, σινδόνια κλπ.

5) Σκεύη ἐπιτραπέζια κλπ. διὰ τὴν Σχολὴν Ἐπισκεπτριῶν Νοσοκόμων.

Οἱ βουλόμενοι νὰ συμμετάσχωσι τοῦ διαγωνισμοῦ δύνανται νὰ ζητήσωσι πλείονας πληροφορίας εἰς τὸ ἄνω γραφεῖον καθ' ἑκάστην 12—1 μ. μ.

Ὁ Ὑφυπουργὸς Ὑγιεινῆς
Α. ΠΑΠΠΑΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

Διεύθυνσις Ἐπιμελητείας

Διακηρύττει ὅτι ὁ προκηρυχθεὶς διαγωνισμὸς διὰ τὴν 30ὴν τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. διὰ τὴν προμήθειαν 15.000 (δέκα πέντε χιλιάδων) μέτρων ἐρέας θερινῆς χακὶ Ἀξιωματικῶν ἀναβάλλεται διὰ τὴν 9ην Ἰανουαρίου 1930 ἡμέραν Πέμπτην.

Ἐν Ἀθήναις, 18 Δεκεμβρίου 1929.

Ὁ Ὑπουργὸς
Θ. Σοφούλης

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΟΙ ΥΠΟΣΤΑΝΤΕΣ ΖΗΜΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΩΝ
ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΕΚ ΜΙΚΡΑΣΙΑΣ

Μὲ τὴν ψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀποζημιώσεως τῶν πολεμοπαθῶν καὶ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐφαρμογῆς του, δημιουργεῖται μία σοβαρωτάτη ἀδικία εἰς βάρος μιᾶς τάξεως προσφύγων πολεμοπαθῶν, ἡ ὁποία, ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην, ἔπρεπε νὰ τύχῃ εἰδικῆς προστασίας ἐκ μέρους τοῦ Κράτους. Πρόκειται περὶ τῶν προσφύγων οἱ ὁποῖοι ὑπέστησαν ζημίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου εἰς τὰς πατρίδας των ἐν Μικρασίᾳ ὑπὸ τῶν συμμαχικῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων καὶ κυριώτερον τῶν ἐκ Τσιφλικίου τοῦ Ἁγ. Γεωργίου, τὸ ὁποῖον κυριολεκτικῶς ἐδεκατίσθη κατὰ τοὺς συμμαχικοὺς βομβαρδισμοὺς ἐναντίον τῆς Σμύρνης. Οἱ κάτοικοι τοῦ Τσιφλικίου ὑπέβαλον εὐθὺς μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς Σμύρνης ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ καὶ ἐγκατάστασιν τῶν πολιτικῶν ἀρχῶν ἐν Μικρασίᾳ αἰτήσεις, συμφώνως πρὸς τὴν ὑπόδειξιν τῆς Ὑπάτης Ἁρμοστείας ἐν Σμύρνῃ καὶ αἱ ὁποῖαι ἀπεστάλησαν ἀμέσως πρὸς τὴν ἐν Ἀθήναις Ἐπιτροπὴν Ἐκκαθαρίσεως τῶν δηλώσεων περὶ ἀποζημιώσεως ἐκ Συμμαχικῶν ζημιῶν.

Οἱ τῆς κατηγορίας αὐτῆς πρόσφυγες ὅμως δὲν περιλαμβάνονται ἤδη εἰς τὴν ἀποζημίωσιν, δυνάμει τοῦ Νόμου περὶ ἀποζημιώσεως τῶν πολεμοπαθῶν, διότι ἅπαντες οὗτοι εἰς τὰς δηλώσεις των εἶχον καθ' ὁδηγίαν τῆς Ἁρμοστείας ἀναγράψει ὅτι ὑπέστησαν τὰς ζημίας λόγῳ τῶν Τουρκικῶν διωγμῶν, ὅπερ ἀποτελεῖ καὶ πραγματικὸν ἐμπόδιον διὰ τὴν ἀποζημίωσίν των.

Ὑπὸ τῶν προσφύγων τῆς ὡς ἄνω κατηγορίας πρόκειται νὰ ὑποβληθῇ ἁρμοδίως ὑπόμνημα πρὸς διευκόλυνσιν τῆς λύσεως τοῦ ζητήματός των.

ΠΑΡΑΠΟΝΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΙΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ Β.' ΦΥΛΛΟΥ ΜΗΤΡΩΟΥ

Μεταξὺ τῶν προσφύγων δικαιούχων ἀνταλλαξίμων, οἱ ὁποῖοι πρόκειται νὰ καταχωρηθοῦν εἰς τὸ Β' Φύλλον τοῦ Συμπληρωματικοῦ Μητρῴου, ἤρχισε νὰ ἐπικρατῇ ζωηροτάτη δυσφορία διὰ τὴν συνεχιζομένην παρέλκυσιν τῆς καταρτίσεως τῶν φύλλων τούτων. Εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Α.Ο.Δ.Α. καὶ τῆς Ἀνεξαρτήτου Παμπροσφυγικῆς Ὀργανώσεως, λαμβάνονται καθημερινῶς πλεῖστα τηλεγραφήματα διαμαρτυρίας διὰ τῶν ὁποίων τονίζεται ἡ ἀγανάκτησις τούτων διὰ τὴν καθυστέρησιν τῆς καταρτίσεως τοῦ Μητρῴου.

Ἡ Α.Ο.Δ.Α. —κατὰ χθεσινὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ Προεδρείου αὐτῆς πρὸς συντάκτην μας— πρόκειται νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν μακρότατον ὑπόμνημα διὰ τοῦ ὁποίου θὰ τονίζουν ὅτι πρέπει οἱ ὑπεύθυνοι νὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν ὅτι οἱ δικαιοῦχοι οἱ μέλλοντες νὰ καταχωρηθῶσιν εἰς τὸ Β' φύλλον καὶ ὧν οἱ φάκελλοι τυγχάνουσιν ἤδη ἀπὸ πολλοῦ ἕτοιμοι, κατέχουν ἀποφάσεις διὰ τῶν ὁποίων ἐμφαίνεται ὅτι αἱ περιουσίαι των ἐπεδικάσθησαν τῷ 1927 καὶ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ 1928, ὑπὸ τῶν πρωτοβαθμίων ἐκτιμητικῶν ἐπιτροπῶν, τῶν καταργηθεισῶν τὴν 10ην Μαΐου 1928. Ἐὰν δὲ δὲν συμπεριελήφθησαν εἰς τὸ Α' φύλλον καθὼς ἔπρεπε, τοῦτο ὀφείλεται μόνον εἰς τὸ κρατοῦν καὶ δυστυχῶς συνεχιζόμενον, ὀλέθριον σύστημα τῆς γραφειοκρατίας καὶ τὸν ἀνεξέλεγκτον κυκεῶνα ὁ ὁποῖος κυριαρχεῖ εἰς ὅλας ἐν γένει τὰς ὑπηρεσίας τῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς.

Θὰ ζητῆται δὲ διὰ τοῦ ὑπομνήματος ἡ λῆψις μέτρων διὰ τὴν ταχυτέραν ἔναρξιν τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ Μητρῴου τούτου.

—Αἱ ὁμολογίαι 8 ο)ο

Εἰς τὸ χθεσινὸν φύλλον τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη τὸ Νομοθετικὸν Διάταγμα τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ὁμολογιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων 8 ο)ο εἰς τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου.

Η ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ
ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ ΑΘΗΝΩΝ—ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ
φέρει εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ, ὅτι ἀπὸ τῆς 15ης Δ)βρίου ἐ.ἔ. τὰ ἐν Ἀθήναις κεντρικὰ γραφεῖα αὐτῆς μετεφέρθησαν εἰς τὸν τρίτον ὄροφον τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου ἀριθ. 4
ΜΕΓΑΡΟΥ ΤΟΥ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ.
Εἴσοδος ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀμερικῆς.

ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Ἡ ἀρχαιοτέρα τῶν ἐν Ἑλλάδι Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν. Κεφάλαια καὶ ἀποθεματικὰ τῇ 31η Δεκεμβρίου 1928 δρχμ. 2.350.000.000.
Ἐξασκοῦσα μέχρι τοῦδε τοὺς κλάδους
ΖΩΗΣ, ΠΥΡΟΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
Ἔθεσεν εἰς ἐφαρμογὴν καὶ τοὺς κλάδους
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΩΝ
Πληροφορίαι εἰς τὸ ἰδιόκτητον Μέγαρον, ὁδὸς Κρατίνου 5 (παρὰ τῷ Κεντρικῷ Ταχυδρομείῳ) τηλέφ. 62—15.

Α. Kouprine

Ἡ Ζάλη

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἡ Ἑλένη ζαλισμένη, ντροπιασμένη, ἱκέτευε τὸν ὑποπλοίαρχο νὰ τὴν ἀφήσῃ μόνη. Ὁ Ρωμηὸς δὲν ἐπρόσεχε στὰ λόγια της. Ἐδιόρθωσε τ' ἀνακατωμένα μαλλιά του, ἔρριξε λίγο νερὸ στὸ πρόσωπό του, κ' ἐκάθησε στὸ μικρὸ τραπεζάκι, καλῶντας τὸ ναυτόπαιδο νὰ καθήσῃ δίπλα του. Εἶχεν ἐπανεύρει τὴν ἠρεμία του καὶ ὡσὰν νὰ μὴ συνέβηκε τίποτε μέσα σ' ἐκεῖνον τὸν μικρὸ χῶρο τῆς καμπίνας του, ἔβγαλε ἀπὸ τὸ συρτάρι τὸ ἡμερολόγιο τοῦ πλοίου καὶ ὑπαγόρευε ψυχραιμότατα στὸν νεαρὸ μαθητευόμενο τὶς παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ ταξειδίου.

Τὸ ναυτόπαιδο εἶχε συνηθίσει σὲ κάθε ταξεῖδι νὰ παρακολουθῇ μαζὶ μὲ τὴν λογοδοσία καὶ τὰ «ἰδιαίτερα» τοῦ ὑποπλοιάρχου, ὥστε δὲν τὸν ἐμπόδισε καθόλου ἡ παρουσία τῆς Ἑλένης νὰ κάνῃ ἀνενόχλητα τὸ καθῆκον του.

Σκυμμένος ἀπάνω στὸ μεγάλο βιβλίο ὁ νεαρὸς ναύτης ἔγραφε μηχανικὰ τὰ ὅσα τοῦ ὑπαγόρευε ὁ προϊστάμενός του. Κάθε τόσο ἐσήκωνε τὸ κεφάλι του κ' ἐκύταζε μὲ καμάρι τὸν ὑποπλοίαρχο, ποὺ εἶχε βγῆ ἀκόμη μιὰ φορὰ νικητὴς στὴν αἰσθηματική του περιπέτεια. Στὸ πρόσωπο ἐκείνου ἔβλεπε τὸν ἑαυτό του ἔτσι ὅπως θἄταν μιὰ μέρα μὲ τὴν κομψὴ στολὴ μὲ τὰ χρυσᾶ κουμπιὰ καὶ τὰ κυβερνοῦσε μαζὶ μὲ τὸ πλήρωμά του καὶ τὶς καρδιὲς τῶν γυναικῶν, ποὺ θὰ εἶχαν τὴν τύχη νὰ ταξειδεύουν μὲ τὸ πλοῖο τους.

Κ' ἐνῷ ὁ μικρὸς ὀνειρευόταν τὶς μελλοντικές του κατακτήσεις, ἡ Ἑλένη, καθισμένη στὸ κρεββάτι, μισογυμνή, ἔκλαιε μὲ τὸ πρόσωπο κρυμμένο στὶς παλάμες της. Μέσα της σιγὰ-σιγὰ χανόταν τὸ αἴσθημα τῆς ντροπῆς καὶ τὴν ἐκυρίευε κάτι ἄλλο ποὺ ἦταν πιὸ ἀλγεινό. Ἡ ἀδιαφορία, ἡ περιφρονητικὴ αὐτὴ στάσις τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ὀλίγα λεπτὰ πρὶν ἀκόμη λιποψυχοῦσε στὴν ἀγκαλιά της, ζητιανεύοντας ἕνα χάδι, καὶ ὕστερα διὰ τῆς βίας ἐκεῖνο ποὺ ἀνῆκε μόνο στὸν ἄντρα της, τὴν ἔκανε νὰ λυώνῃ ἀπὸ ἀπελπισία.

Σὲ μιὰ στιγμὴ ἔπαψε νὰ κλαίῃ κ' ἐκάρφωσε τὰ μάτια της, ποὺ ἔμοιαζαν σὰν γυαλένια ἀπάνω στὸ φρέσκο, τὸ ρόδινο, τὸ γεμᾶτο ὑγεία πρόσωπο τοῦ Ρωμηοῦ. Δὲν εὕρισκε ἀπάνω σ' αὐτὸ κανένα σημάδι, καμμιὰ ἔκφρασι, καμμιὰ συγκίνησι, ποὺ νὰ ἐθύμιζε κάτι ἀπὸ τὶς στιγμὲς τῆς ἀγωνίας καὶ τῆς ἡδονῆς. Μιὰ ἠρεμία μονάχα ἦταν ἁπλωμένη ἀπάνω του, ἡ ἀποκρουστικὴ γιὰ τὸ ἐγκαταλελειμμένο θῦμα ἠρεμία, ποὺ ἔρχεται ὕστερα ἀπὸ τὴν ἱκανοποίησι τοῦ σαρκικοῦ πόθου.

Κατέβηκε ἀπὸ τὸ κρεββάτι γυμνὴ καθὼς ἦταν. Τὸ ναυτόπαιδο εἶχε γυρισμένη τὴν πλάτη, μὰ ὁ ἄντρας μὲ τὴ μελαχροινὴ ὠμορφιὰ ἂν ἐσήκωνε τὰ μάτια του θὰ τὴν ἔβλεπε. Ἐζήτησε τὴν πλοῦζα της ποὺ ἦταν πεσμένη στὰ πόδια του. Ἐκεῖνος τὴν ἐσήκωσε καὶ τὴν ἐπέταξε στὰ χέρια της. Ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἡ ματιές τους ἐσταυρώθηκαν, ἀλλὰ γιὰ μόνη στιγμή. Ἦταν μιὰ ματιὰ ἀνυπομονησίας ἐκ μέρους του. Ἡ παραμονὴ τῆς γυναίκας αὐτῆς ἐκεῖ μέσα τὸν ἐνοχλοῦσε. Ἡ Ἑλένη ἐμάντεψε τὴ σκέψι του. Ἐντύθηκε βιαστικὰ κ' ἔβγηκε ἀπὸ τὴν καμπίνα. Κλείνοντας πίσω της τὴν πόρτα, ἐκράτησε γιὰ λίγα λεπτὰ τὸ πόμολο. Περίμενε ὅτι θὰ τὸ ἔνοιωθε νὰ στριφογυρίσῃ στὸ χέρι της, πὼς κάποιος ἀπὸ μέσα θὰ ἔτρεχε νὰ τὴν ἀκολουθήσῃ. Μὰ τίποτε.

Ἐπροχώρησε πρὸς τὴν πλώρη σηκώνοντας τὸ κεφάλι της ἀντικρυστὰ στὸν σφοδρὸν ἄνεμο. Ἡ νύχτα ἦταν ὁλοσκότεινη καὶ τὰ κύματα κτυποῦσαν μὲ μανία τὰ πλευρὰ τοῦ πλοίου.

Τὸ ἄγριο σκοτάδι καὶ ἡ τρικυμία ἦταν οἱ μόνοι παρηγορητικοὶ σύντροφοι στὴν ἐγκατάλειψί της. Θὰ ἤθελε γιὰ πάντα νὰ μείνῃ ἔτσι ὁλομόναχη μέσα στὴν ἀπέραντη θάλασσα, μακρυὰ ἀπὸ κάθε δικό της ἄνθρωπο, καὶ τυλιγμένη μέσα στὸ σκοτάδι τῆς νύχτας.

VI

Ἐξημέρωσε. Ἐνῷ τὸ πλοῖο ἀγκυροβολοῦσε στὸ λιμάνι τῆς Εὐπατόριας, ἡ Ἑλένη, ποὺ εἶχε ἀποκοιμηθῆ σ' ἕνα μπάγκο τῆς γέφυρας, ἐξύπνησε ἀπὸ τὴν πρωϊνὴ δροσιά. Ἡ θάλασσα ἦταν γαλήνια, καὶ ὁ ἥλιος ἐρρόδιζε ἀνάμεσα στὴν ὁμίχλη. Ἡ ἀκτὴ μόλις διακρινόταν. Οἱ ἐπιβάται ἄρχισαν νὰ ἑτοιμάζωνται γιὰ νὰ ἀποβιβασθοῦν καὶ οἱ ναῦται ἔβγαλαν ἀπ' τ' ἀμπάρια τὰ μπαοῦλα.

Σιγὰ-σιγὰ στὴ μνήμη της ξεπηδοῦσαν ὅλες ἡ ἀναμνήσεις τῆς νύχτας. Ἐθυμήθηκε τὸν ὑποπλοίαρχο, ὕστερα τὸ ναυτόπουλο, ὕστερα πάλι τὸν πρῶτο. Ἐθυμήθηκε μὲ ἀηδία τὸν ὡραῖο ἐκεῖνο Ρωμηό, ποὺ ἀφοῦ ἱκανοποίησε τὸν πόθο του, τὴν ἔβγαλε ἀπὸ τὴν καμπίνα του. Καὶ ἡ ἀνάμνησις αὐτὴ ἦταν ἡ πιὸ ὀδυνηρή.

Τὸ πλοῖο ἐστάθηκε τρεῖς ὧρες στὴν Σεβαστούπολι. Οἱ ναῦτες ἀδιάκοπα ἐφόρτωναν καὶ ξεφόρτωναν δέματα, κάσες, βαρέλια, σακκιά, σιδερένια δοκάρια, μαρμάρινες πλάκες. Ἡ ὁμίχλη διελύθη. Τὸ γραφικὸ στρογγυλὸ λιμάνι ἦταν ἤρεμο καὶ τὰ νερά του ἔμοιαζαν μὲ καθρέφτη. Μεγάλες βενζινάκατοι, μαῦρες καὶ ἄσπρες, τὸ διέσχιζαν. Τὰ πληρώματα τῶν πολεμικῶν σκαφῶν, μὲ τὶς λευκὲς στολές των, ἐπηγαινοήρχοντο μὲ μεγάλες βάρκες, ποὺ στὴν πρύμνη των ἀνεμίζονταν ἡ σημαία των. Οἱ ναῦτες μὲ γυμνοὺς λαιμοὺς ἔγερναν ρυθμικὰ πίσω τὰ κορμιά των σηκώνοντας τὰ κουπιά.

Ἡ Ἑλένη, χωρὶς κι' αὐτὴ νὰ σκεφθῇ τὸ γιατί, κατέβηκε στὴν προκυμαία. Ἀνέβηκε στὸ πρῶτο τρὰμ ποὺ ἔτυχε νὰ περνᾷ μπροστά της. Ἡ λευκὴ πόλις, μὲ τὰ ὡραῖα της βουνά, ἔμοιαζεν ἔρημη, κατῳκημένη μονάχα ἀπὸ ἀξιωματικοὺς τοῦ ναυτικοῦ, ναύτας, στρατιώτας. Μιὰ πόλις πραγματικὰ κατακτημένη.

('Ακολουθεῖ)

STABILISATION & REFUGEE LOAN OF 1928 6 ⁰)₀
ΔΑΝΕΙΟΝ 6 ⁰)₀ 1928 ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΕΩΣ & ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΝ

(ENGLISH ISSUE) — (Ἀγγλικὸν Τμῆμα)

Third drawing — Τρίτη κλήρωσις

Numbers of bonds drawn on the third drawing of the above mentioned Loan operated on the 2 December 1929 viz:

Κατὰ τὴν γενομένην τὴν 2 Δεκεμβρίου 1929 (3) κλήρωσιν τοῦ ἀνωτέρω Δανείου ἐκληρώθησαν οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ ὁμολογιῶν:

mbers of bonds	172	£	1000
»	505	»	1000
»	1198	»	500
»	1245	»	500
»	1826	»	500
»	1870	»	500
»	1937	»	500
»	2129	»	100
»	2134	»	100
»	2154	»	100
»	2225	»	100
»	2372	»	100
»	2409	»	100
»	2458	»	100
»	2536	»	100
»	2542	»	100
»	2642	»	100
»	2748	»	100
»	2758	»	100
»	2770	»	100
»	2983	»	100
»	3003	»	100
»	3325	»	100
»	3615	»	100
»	3649	»	100
»	3823	»	100
»	4048	»	100
»	4201	»	100
»	4262	»	100
»	4308	»	100
»	4440	»	100
to forward		£	6900

forwarded		£	6900
Numbers of bonds	4474	£	100
»	4866	»	100
»	4925	»	100
»	5772	»	100
»	5919	»	100
»	6063	»	100
»	6219	»	100
»	6355	»	100
»	6584	»	100
»	6637	»	100
»	6669	»	100
»	6811	»	100
»	7050	»	100
»	7648	»	100
»	7963	»	100
»	8132	»	100
»	8193	»	100
»	8371	»	100
»	9537	»	100
»	9786	»	100
»	10133	»	100
»	10198	»	100
»	10396	»	100
»	10461	»	100
»	10527	»	100
»	10800	»	100
»	10844	»	100
»	10969	»	100
»	11504	»	100
»	11518	»	100
»	12090	»	100
to forward		£	10000

forwarded		£	10000
Numbers of bonds	12162	»	100
»	12372	»	100
»	12567	»	100
»	12689	»	100
»	12928	»	100
»	13345	»	100
»	14277	»	100
»	14303	»	100
»	14498	»	100
»	14539	»	100
»	14606	»	100
»	14866	»	100
»	14936	»	100
»	15143	»	100
»	16535	»	100
»	17803	»	100
»	22097	»	100
»	22558	»	100
»	23793	»	100
»	24382	»	100
»	24592	»	100
»	25583	»	100
»	26213	»	100
»	26975	»	100
»	27058	»	100
»	27097	»	100
»	27115	»	100
»	27141	»	100
»	27601	»	100
»	27749	»	100
»	27975	»	100
to forward		£	13100

forwarded.....—		£	13100
Numbers of bonds	28036	»	100
»	28046	»	100
»	28284	»	20
»	29107	»	20
»	29380	»	20
»	30051	»	20
»	32245	»	20
»	32276	»	20
»	32400	»	20
»	32566	»	20
»	32721	»	20
»	32978	»	20
»	33009	»	20
»	33294	»	20
»	33360	»	20
»	33406	»	20
»	33788	»	20
»	33969	»	20
»	34301	»	20
»	34342	»	20
»	34364	»	20
»	34434	»	20
»	34671	»	20
»	34683	»	20
»	34762	»	20
»	34788	»	20
»	35200	»	20
»	35330	»	29
»	35468	»	20
»	35492	»	20
»	35746	»	20
Total of pounds		£	13880

Athens December 2 1929
Direction of the Hellenic Public Debt
the Chief
A. PSILAKIS
the Director
G. DROSSOPULOS

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Δεκεμβρίου 1929
Διεύθυνσις Δημοσίου Χρέους
Ὁ Τμηματάρχης
Α. ΨΙΛΑΚΗΣ
Ὁ Διευθυντὴς
Γ. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

STABILISATION & REFUGEE LOAN OF 1928 6 ⁰)₀
ΔΑΝΕΙΟΝ 6 ⁰)₀ 1928 ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΕΩΣ & ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΝ

(AMERICAN ISSUE)—('Αμερικανικὸν Τμῆμα)

Third drawing on the 2 December 1929—Τρίτη κλήρωσις τῆς 2 Δεκεμβρίου 1929.

Numbers of bonds on third drawing of the above mentioned Loan operated on the 2 December 1929 viz;

Κατὰ τὴν γενομένην τὴν 2 Δεκεμβρίου 1929 (3) κλήρωσιν τοῦ ἀνωτέρω Δανείου ἐκληρώθησαν οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ ὁμολογιῶν:

Numbers of bonds	D— 574	$	500
»	D—1499	»	500
»	D—1667	»	500
»	D—1976	»	500
»	D—2128	»	500
»	D—2315	»	500
»	D—2393	»	500
»	D—2511	»	500
»	M— 50	»	1000
»	M— 84	»	1000
»	M— 552	»	1000
»	M— 554	»	1000
»	M— 646	»	1000
»	M—1006	»	1000
»	M—1187	»	1000
»	M—1759	»	1000
»	M—1772	»	1000
To forward.		$	13000

Forwarded		$	13000
Numbers of bonds	M—1804	»	1000
»	M—2087	»	1000
»	M—2222	»	1000
»	M—2926	»	1000
»	M—3614	»	1000
»	M—3790	»	1000
»	M—3946	»	1000
»	M—4658	»	1000
»	M—5043	»	1000
»	M—5173	»	1000
»	M—5643	»	1000
»	M—7603	»	1000
»	M—9233	»	1000
»	M—9432	»	1000
»	M—9469	»	1000
»	M—9626	»	1000
To forward.		$	29000

Forwarded		$	29000
Numbers of bonds	M— 9650	»	1000
»	M— 9735	»	1000
»	M—10198	»	1000
»	M—10313	»	1000
»	M—10346	»	1000
»	M—10413	»	1000
»	M—10727	»	1000
»	M—10985	»	1000
»	M—11243	»	1000
»	M—11344	»	1000
»	M—11604	»	1000
»	M—11627	»	1000
»	M—11831	»	1000
»	M—11987	»	1000
»	M—12042	»	1000
»	M—12053	»	1000
To forward		$	45000

Forwarded		$	45000
Numbers of bonds	M—12265	»	1000
»	M—12482	»	1000
»	M—12849	»	1000
»	M—12992	»	1000
»	M—13091	»	1000
»	M—13303	»	1000
»	M—13362	»	1000
»	M—13364	»	1000
»	M—13412	»	1000
»	M—13739	»	1000
»	M—13895	»	1000
»	M—13961	»	1000
»	M—15224	»	1000
Total of dollars		$	58000

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Δεκεμβρίου 1929
Διεύθυνσις Δημοσίου Χρέους
Ὁ Τμηματάρχης
Α. ΨΙΛΑΚΗΣ
Ὁ Διευθυντὴς
Γ. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

Athens 2 December 1929
Direction of the Hellenic Public Debt.
The Chief
A. PSILAKIS
The Director
G. DROSOPOULOS

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Διαμαρτυρίαι τῶν ἐκπαιδευτικῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. — Οἱ λειτουργοὶ τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως Θεσσαλονίκης καταπληκτοι πρὸ τῆς καταφώρου ἀδικίας τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ἄμεσον κατανομὴν τῶν ὀγδοήκοντα ἑκατομμυρίων, ἣν θεωροῦν περιφρονητικὴν ὁλοκλήρου τοῦ κλάδου, διεμαρτυρήθησαν ἐντόνως καὶ παρακαλοῦν ὑμᾶς νὰ συνηγορήσητε ὑπὲρ τῶν δικαίων ἀξιώσεων αὐτῶν.

Ἐπιτροπή: Α. Τοῦσος, Κ. Ι. Μικροῦ

ΛΕΒΕΙΔΙΟΝ, 19. — Οἱ ἐκπαιδευτικοὶ τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως τοῦ Γυμνασίου Λεβειδίου, διαμαρτυρόμεθα διότι ὁ τρόπος τῆς διανομῆς τῆς χορηγηθείσης πιστώσεως οὐ μόνον αἴρει τὴν ἔννοιαν τοῦ δικαίου ἀπέναντι ἡμῶν καὶ τῶν λοιπῶν ὑπαλλήλων τῶν λαμβανόντων πρὸ μικροῦ τὰ 3)16 ἀλλὰ καὶ καταδυβάζει ἠθικῶς ἡμᾶς, ἐπιστήμονας πάντας ὄντας. Ἡ τοιαύτη ἀστοργία ἄγει ἡμᾶς εἰς ἀπόγνωσιν καὶ παρακαλοῦμεν νὰ ὑποστηρίξητε τὸ δίκαιον ἡμῶν.

Γιανναχάκης, Κούλης, Παπασωτηρίου, Ἀποστολίδης, Μπακόπουλος, Καραλέκας, Ἀργυρόπουλος, Παπαγεωργίου, Παπαδημητρίου, Κωτσίρος, Ζαμπίδης, Οἰκονομόπουλος.

Πῶς καταστρέφονται αἱ πόλεις

Ἐλάβομεν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα ἐκ Μεθώνης:

«Ἡ Ἀεροπορικὴ Ἄμυνα ἐκποιεῖ εἰς δημόσιον πλειστηριασμὸν τὰ οἰκόπεδα τὰ εὑρισκόμενα ἐντὸς τοῦ ἐγκεκριμένου σχεδίου τῆς παραλιακῆς πόλεως, καταστρέφουσα ὁδοὺς κεχαραγμένας, μεταβάλλουσα ἄρδην τὸ σχέδιον τῆς πόλεως διὰ προσπορισμὸν ὀλίγων δραχμῶν καὶ καταστρέφουσα τὴν ἄποψιν τῆς πόλεως καὶ τοῦ ἱστορικοῦ ἐνετικοῦ φρουρίου. Τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον συνελθὸν ἐκτάκτως διαμαρτύρεται ἐντόνως διὰ τὴν τοιαύτην παράνομον ἐνέργειαν τῆς Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης καὶ παρακαλεῖ τοὺς ἁρμοδίους ὅπως διατάξωσι τὴν ἀναστολὴν τῆς ἐκποιήσεως τῶν οἰκοπέδων καὶ τὴν διάθεσιν τοῦ ἐκποιουμένου χώρου πρὸς ἀναδάσωσιν, χάριν τοῦ ἐξωραϊσμοῦ καὶ τῆς ὑγείας τῆς πόλεως.

Ἐντολῇ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Μεθώνης.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Θεόδ. Τσιριγώτης»

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

[Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα Ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποὺ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα Ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.]

κ. Γ. Α. Ναύπλιον. *Μάλιστα. Θὰ κυρωθῇ διὰ νόμου. Δὲν γνωρίζομεν πότε θὰ προκηρυχθοῦν διαγωνισμοί.*

κ. Κ. Φυλακτὸν, Κύπρον. *Γράψατε εἰς τὴν διδασκαλικὴν Ὁμοσπονδίαν (πλατ. Ὁμονοίας).*

κ. Ι. Μαυροειδῆν, Δημητσάναν. *Δὲν ἐδόθη ἀκόμη πίστωσις.*

κ. Ν. Δ. Βόλον. *Δὲν ἐλήφθη ἀκόμη. Ἔχομεν ὑπ' ὄψιν μας τὸ ζήτημα.*

κ. Φ. Ν. Μπάστα. *Μάλιστα. Ὑπάρχουν 150 περίπου.*

κ. Ἐλ. Γκ. Δυκοῦδι. *Αὐτὰ εἶνε ζητήματα καθαρῶς ὑπηρεσιακά. Μόνον τὸ ἀποτέλεσμα ἠμπορεῖ βραδύτερον νὰ ἀνακοινωθῇ. Δι' ἐπιστολῆς δὲν ἀπαντῶμεν.*

κ. Γ. Δημητρίου, Ἐνταῦθα. *Δὲν ἔχετε δίκαιον. Ἀφοῦ συνῆφθη σύμβασις, σημαίνει ὅτι εἶνε ἐξαιρετικοὶ οἱ ὅροι.*

κ. Γ. Ἀθανασούλην, Ἐνταῦθα. *Ἐγράψαμεν ἤδη.*

κ. Ι. Χ'' Θωμᾶν, Χαλκίδα. *Ὄχι. Πρόκειται περὶ τῆς στατιστικῆς.*

Ἀναγνώστην, Δράμαν. *Πῶς νὰ δημοσιευθοῦν 27 δακτυλογραφημέναι σελίδες; Δὲν ὑπάρχει χῶρος.*

Συνταξιοῦχον, Γεράκιον. *Ποῦ ἐστάλησαν;*

κ. Π. Ἀθανασόπουλον, Φιλιατρά. *Ἐγράφονται ἀτελῶς.*

κ. Χ. Χ. Βόλον. *Ἐξεδόθη.*

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Β. Σ. ΚΑΛΚΑΝΗ - Α. Γ. ΜΑΓΚΑΚΗ
Σταδίου 37α Στοὰ Μελᾶ. Ἄρχονται νέα τμήματα τελειοφοίτων καὶ τμηματικῶν ἐξετάσεων.

VITAMIN
LEBERTRAN-EMULSION τοῦ Dr SANDER
Γαλάκτωμα τοῦ ἐκλεκτοτέρου Μουρουνελαίου μετὰ Βιταμινῶν καὶ Φωσφορικῶν ἁλάτων παρέχει εἰς τοὺς ἀσθενεῖς ὀργανισμοὺς ὅλας τὰς Βιταμίνας ἐν ἀφθονίᾳ.
Ἀπαραίτητον, κατὰ τὸν χειμῶνα ἰδίως, διὰ τὴν παιδικὴν καὶ νεανικὴν ἡλικίαν.
Ἀπὸ τριετίας συνιστώμενον ἀπὸ τοὺς καλυτέρους ἰατροὺς τοῦ κόσμου.
Χονδρικὴ πώλησις ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ (Ὁμόνοια)

SAVORA
APPÉTISSANTE AROMATIQUE DÉLICIEUSE
Assaisonne tous les mets et en relève le goût

ΤΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΝ ΓΕΥΜΑ
Ὅπως δὲν ὑπάρχει συζήτησις νόστιμη δίχως λίγο πνεῦμα, ἔτσι δὲν ὑπάρχει γεῦμα νόστιμο, ἐὰν δὲν ἔχετε στὸ τραπέζι σας λίγη Σαβόρα. Ἀπαιτεῖτε πάντοτε Σαβόρα στὸ τραπέζι σας.

ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ
Προτοῦ προβῆτε εἰς ἀγορὰς διὰ δῶρα τῶν ἑορτῶν ἐπισκεφθῆτε ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ
ΦΡΟΥ—ΦΡΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ 14—Α'. πάτωμα
Ἐντὸς τοῦ Νέου κτιρίου ποὺ θριαμβεύει μὲ τὴν φθήνια του. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν διανέμομεν λαχεῖον ΔΩΡΕΑΝ εἰς ὅλους. ΚΕΡΔΙΖΟΥΝ 10 ΑΡΙΘΜΟΙ. 1ος ΜΙΑ ΜΕΤΑΞΩΤΗ ΤΟΥΑΛΕΤΑ.
ΕΤΟΙΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ
Γυναικεῖα φορέματα 150—2000. Καπέλλα γυναικεῖα ἀπὸ 95 δραχμὰς καὶ ἄνω.
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ 450 καὶ ἄνω
Βελοὺρ ντὲ Λὰν ὁ πῆχυς δρχ. 75. ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ.
ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΔΡΙΚΑ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΕΙΔΗ
ΠΑΜΦΘΗΝΑ

ΖΩΝΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΑΙ · ΚΟΡΣΕΔΕΣ
Η ΚΗΛΗ ΔΕΝ ΘΕΡΑΠΕΥΕΤΑΙ — ΚΑΤΑΝΙΚΑΤΑΙ ΜΟΝΟΝ
Μὴ σᾶς πλανοῦν ἀπατηλαὶ διαφημίσεις.
ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ ΤΟΥΣ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΥΣ
ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ Α. ΚΛΑΒΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ
ΕΙΣ ΤΑ ΝΕΑ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ. ΜΠΕΝΑΚΗ (11 ΠΡΟΑΣΤΕΙΩΝ & ΓΑΜΒΕΤΑ)
ΕΦΑΡΜΟΓΗ - ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ Ν. ΧΙΟΝΗ
ΖΩΝΑΙ MAGIC ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΑΧΥΣΑΡΚΙΑΣ

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΠΩΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ Η ΓΕΩΡΓΙΑ

Κύριε Διευθυντά,

Ἐπειδὴ καθημερινῶς γίνεται λόγος περὶ βελτιώσεως τῶν ὅρων τῆς ζωῆς τοῦ γεωργοῦ καὶ καταπολεμήσεως τῆς ἀστυφιλίας, σᾶς γνωρίζω ὅτι ἐν Τεγέᾳ καλλιεργεῖται πατάτα ὑπερβαίνουσα τὰ 10 ἑκατομ. ὀκάδας ἐτησίως. Στοιχίζει περίπου 2.50 δρχ. ἡ ὀκᾶ, ὑπολογιζομένου τοῦ σπόρου, λιπασμάτων καὶ τῆς προσωπικῆς ἐργασίας τοῦ γεωργοῦ.

Ἐφέτος τὸ ἥμισυ τῆς παραγωγῆς εὑρίσκεται εἰς τὰς ἀποθήκας καὶ σαπίζει, διότι μένει ἀζήτητον ἢ ζητεῖται μὲ 1.80 ἢ 2 δρχ. τὴν ὀκᾶ. Δὲν ζητεῖται δὲ διότι ἡ Κυβέρνησις ὑποστηρίζουσα τὴν ὀλλανδικὴν πατάταν ἀφίνει αὐτὴν καὶ εἰσάγεται ἀτελῶς εἰς Ἑλλάδα καὶ δὲν ἐπιβαρύνεται εἰμὴ μὲ 15 λεπτὰ ναῦλον ἀπὸ Ὀλλανδίας εἰς Πειραιᾶ, ἐνῷ τὰ ἀπὸ Τριπόλεως εἰς Ἀθήνας ἀνέρχονται εἰς ἔξοδα μεταφορᾶς τῆς Τεγεατικῆς πατάτας 1.30!!

Τί γνώμην ἔχουν οἱ κ.κ. βουλευταὶ Ἀρκαδίας καὶ ὁ κ. Σπυρίδης; Πρέπει νὰ μένουν τὰ προϊόντα τῶν κόπων μας νὰ σαπίζουν καὶ νὰ ὑποφέρῃ οἰκονομικῶς πληθυσμὸς 10 χιλιάδων ψυχῶν; Ἢ ἡ Κυβέρνησις ἀρκεῖται μόνον εἰς ἐπαγγελίας;

Μετὰ τιμῆς
ΕΝΑΣ ΓΕΩΡΓΟΣ

Η ΚΟΠΗ ΤΩΝ ΕΛΑΤΩΝ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Ἐν σχέσει μὲ τὸ ζήτημα τῶν Δένδρων τῶν Χριστουγέννων, ἡ κοπὴ τῶν ὁποίων δικαίως ἀπηγορεύθη ἐξ Ἀττικῆς, θὰ σᾶς παρεκάλουν θερμῶς ὅπως τονώνοντες καὶ ὑμεῖς ἀπὸ τῆς στήλης τῶν παρατηρήσεων τῆς ὑμετέρας ἐγκρίτου ἐφημερίδος τὰς προσπαθείας τῆς Δασικῆς Ὑπηρεσίας συστήσητε εἰς τὸ κοινὸν τῶν Ἀθηνῶν νὰ ἀποφύγῃ τὴν κοπὴν δένδρων ἐκ τοῦ μοναδικοῦ εἰς τὴν Ἀττικήν, πλὴν πενιχροῦ, ἐξ ἐλάτης δάσους τῆς Πάρνηθος.

Τὸ ὑπουργεῖον, καινοτομῆσαν, ἐφρόντισε νὰ σταλοῦν ἐκ Βυτίνης καὶ ἐξ ὑπολειμμάτων τῶν μεγάλων ἐκεῖ κανονικῶν ὑλοτομιῶν ἑκατοντάδες δένδρων Χριστουγέννων, αἵτινες διετέθησαν ἤδη εἰς τὴν ἀγοράν. Ὥστε μόνον ἀσέβεια κατὰ τῶν διαταγῶν τοῦ Κράτους, πεῖσμα ἢ ἔχθρα πρὸς τὸ ὀλίγον πράσινον τῆς Ἀττικῆς μπορεῖ νὰ ὁδηγήσῃ μερικοὺς ταλαντούχους εἰς τὴν Πάρνηθα. Καὶ τὴν μὲν σύλληψίν των δὲν θὰ τὴν ἀποφύγουν λόγῳ τῶν ληφθέντων μέτρων, ἀλλὰ τὰ κοπέντα δένδρα δυστυχῶς δὲν θὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν θέσιν των.

Μετὰ πάσης τιμῆς καὶ εὐχαριστιῶν
ΑΝΑΣΤ. ΚΟΦΙΝΙΩΤΗΣ

ΖΗΤΗΜΑ ΤΙΜΗΣ

Φιλτάτη «Πρωΐα»,

Χθὲς ἐπῆγα νὰ πληρώσω τὸν φόρον μου οἰκοδομῶν καὶ εἶδον ἄνευ ἐκπλήξεως ὅτι εἰς τοῦτον προσετέθη ἐφέτος καὶ νέος φόρος 2)10 διὰ τὴν ὁδοποιΐαν!

Εἰς τὸν νοῦν μου ἦλθον τότε οἱ λόγοι τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ὅτι εἶνε ζήτημα τιμῆς δι' αὐτὸν ἡ ἐπιβάρυνσίς μας δι' οἱουδήποτε νέου φόρου καὶ ἐκίνησα τὴν κεφαλήν, ἐπλήρωσα καὶ ἀπῆλθον.

Τί ἄλλο νὰ κάμω ἀφοῦ μᾶς γελοῦν;
10 Δεκεμβρίου 1929.
Ὁ Φορολογούμενος

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται οἱ καταθέται τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ἀγγλο - Ἀμερικανικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος οἱ ἔχοντες λαμβάνειν ἐκ καταθέσεων τῶν πάσης φύσεως μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν δραχμῶν 50,000 (πεντήκοντα χιλιάδων) ὅπως προσέλθωσι καὶ παραδώσωσι αὐτοπροσώπως ἀπὸ τῆς πρωΐας τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου 21 τρέχ. καὶ ὥραν 9—12 π.μ. τὰ βιβλιάριά των εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐκκαθαρίσεως (ὁδὸς Παπαρρηγοπούλου 15) προκειμένου νὰ ἐνεργηθῇ πληρωμὴ ποσοστοῦ ἐκ τοῦ ρευστοποιηθέντος μέχρι τοῦδε ἐνεργητικοῦ. Οἱ καταθέται τῶν ἐπαρχιακῶν ὑπ)μάτων θὰ προσαγάγωσι καὶ οὗτοι τὰ βιβλιάριά των, ἐφ' ὅσον θὰ διαμένωσιν εἰς Ἀθήνας. Διὰ τοὺς διαμένοντας εἰς τὰς ἐπαρχίας θὰ ληφθῇ πρόνοια συντόμου πληρωμῆς των διὰ τῶν εἰς τοὺς τόπους των ὑπ)μάτων τῶν ἄλλων Τραπεζῶν.

Ἡ Ἐκκαθαριστικὴ Ἐπιτροπὴ
Βασ. Λύχρος
Γεώργ. Βιτσαξῆς
Ἄρης Σταθόπουλος

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦμεν τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου τῶν Κυκλαδιτῶν σπουδαστῶν εἰς Α' Γεν. Τακτ. Συνέλευσιν τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 22αν τ. μ. καὶ περὶ ὥραν 10 π.μ. εἰς τὸ ἐπὶ τῆς γωνίας τῶν ὁδῶν Ἀκαδημίας καὶ Ἀσκληπιοῦ καφφενεῖον «Τὸ Πανεπιστήμιον».

Θέματα: Λογοδοσία - Ἀρχαιρεσίαι - Ἔγκρισις καλλιτεχνικοῦ, ἀθλητικοῦ καὶ ἐκδρομικοῦ προγράμματος.

Ἀθῆναι—17—12—1929

Ὁ Πρόεδρος
ΙΑΚ. ΓΡΙΣΠΟΣ
Φοιτητὴς Νομικῆς

ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΓΟΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ-ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
ΑΙΘΟΥΣΑΝ ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑΣ ΟΜΗΡΟΥ 16
Δῶρα ὡραῖα καὶ φθηνὰ θὰ βρῆτε ὅλοι στὴν βιοτεχνικὴ ἔκθεσι τοῦ διοργανώθηκε καὶ ἐφέτος ὑπὸ τὴν προστασία τῆς Ε. Α. Π. καὶ θὰ διαρκέσῃ μόνον τρεῖς ἡμέρες, ἀπὸ 20—22 Δεκεμβρίου.
Ἀντικείμενα καθαρῶς ἑλληνικῆς τέχνης, ἀπ' ὅλες τὶς περιφέρειες τῆς Ἑλλάδος, τελείως πρωτότυπα καὶ κατάλληλα διὰ Πρωτοχρονιάτικα δῶρα, θὰ εἶνε ἐκτεθειμένα πρὸς πώλησιν.
Μεγάλη ποικιλία ἀπὸ ἄνθη, βάζα, χαλιά, ὑφαντά, στάμπες, ξυλόγλυπτα, ἔπιπλα Κρήτης καὶ Σκύρου, Κιουτάχιες, καὶ κεντήματα Ἀττικῆς, Μακεδονίας, Θράκης καὶ Ἠπείρου.
Ἐπισκεφθῆτε ὅλοι τὴν ἔκθεσι. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
20 Δεκεμβρίου 6 1)2 μ.μ.
ΤΡΙΤΗ
24 Δεκεμβρίου 6 1)2 μ.μ.
ΔΥΟ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ
ὑπὸ τοῦ περιφήμου
VICENTE ESCUDERO
καὶ τῶν 7 συνεργατῶν του χορευτῶν, τραγουδιστῶν, κιθαριστῶν κλπ.
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ:
Albeniz, M. de Falla, Expert, Granados, Populaires κλπ.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΠΡΟΒΙΒΑΣΜΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ
ΠΡΟΣ ΠΛΗΡΩΣΙΝ ΚΕΝΩΝ ΘΕΣΕΩΝ
ΟΛΑ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΑΓΟΜΕΝΩΝ

Ὑπεγράφησαν χθὲς τὰ Διατάγματα τῶν στρατιωτικῶν προβιβασμῶν πρὸς πλήρωσιν χηρευουσῶν θέσεων.

Κατ' αὐτὰ προάγονται ἐκ τῶν κεκυρωμένων καὶ ἐγκριθέντων παρὰ τοῦ Ἀνωτάτου Στρατ. Συμβουλίου 1929—1930 ὡς καὶ ἐκ τῶν συνταχθέντων πινάκων ὑπὸ τοῦ συμβουλίου πυροσβεστικοῦ σώματος διὰ τοὺς ἀξιωματικοὺς τοῦ πυροσβεστικοῦ σώματος οἱ κάτωθι ἀξιωματικοί:

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΖΙΚΟΝ

Εἰς ὑπολοχαγοὺς οἱ ἀνθυπολοχαγοὶ Δ. Μόσχοβας, Ἐμμ. Τσιχλάκος, Πολ. Κατάκης, Λ. Δελῆς, Στ. Ἀστερνίδης, Κων. Κομνηνὸς καὶ Παν. Γραμματίκας.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΝ

Εἰς λοχαγοὺς οἱ ὑπολοχαγοὶ Δημ. Δρέκας, Χρ. Καρατζένης, Ἀθαν. Λασπιάς, Παν. Φοίφας, Β. Καρβούρης, Γ. Ροῦσσος, Παν. Θρόνος, Κ. Ἀνέστης καὶ Δ. Καραθεοδωρῆς.

Εἰς ὑπολοχαγοὺς οἱ ἀνθυπολοχαγοὶ Σπ. Δημακόπουλος, Παν. Μπένος, Πλ. Πιτακῆς, Μαρ. Καλικουρδῆς, Θεμ. Μοσχάτος, Θ. Βουδικλάρης, Σ. Σκοπελίτης, Ἐμμ. Πολυμερόπουλος, Παν. Βλασόπουλος, Ι. Κολισμάνης, Χρ. Καραμπάτσος, Ι. Μαρκόπουλος, Ἀνδρ. Τσικᾶς, Ι. Ἀποστολίδης, Δ. Παπανικολόπουλος, Βλασ. Βαρβαρίτης, Γ. Πολιτάκος, Μ. Βαλίδης, Ι. Τυράκης, Δ. Κίσωνας, Ι. Ἀμπαζόγλου καὶ Γ. Συπολυτᾶς.

ΕΙΣ ΤΟ ΙΠΠΙΚΟΝ

Εἰς ἰλάρχους οἱ ὑπίλαρχοι Γ. Λατσώρας, Ε. Μπεχράκης, Ι. Μαργέλος, Ε. Χρυσοστάλης καὶ Ε. Φαληρέας.

Εἰς ὑπιλάρχους οἱ ἀνθυπίλαρχοι Ἐμ. Σερεφεντίδης, Γ. Ἀβραμάκης, Κωνστ. Σαρίμπεης, Ἀντ. Στεφανάκης, Γ. Καπνελλάκης, Ε. Χρυσούλης, Δημ. Παπαδόπουλος, Γ. Μπιζάνιας καὶ Κωνστ. Λεκάκης.

ΕΙΣ ΤΟ ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ

Εἰς ὑπολοχαγὸν ὁ ἀνθυπολοχαγὸς Κ. Δημάκης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΝ

Εἰς ὑπολοχαγοὺς οἱ ἀνθυπολοχαγοὶ Σ. Δαμασκηνός, Γ. Γραφάκος, Γ. Καλογράκος, Ἀχ. Κολώνης, Γ. Τζανετάκης, Ι. Κουμπούρας, Κ. Φιλιππίδης, Μιλτ. Κορωνόπουλος, Ι. Παπαδάκης, Γερ. Χαρσκόπος, Νικ. Καβαλίσρης, Γρηγ. Καρμπίτης, Κ. Καραγιάννης, Δ. Σωτηριάδης καὶ Α. Παπατσιούρης.

ΕΙΣ ΤΟ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΝ

Εἰς γεν. ἀρχίατρον ὁ ἀρχίατρος Ἀργ. Κιτᾶνος.

Εἰς ἐπιάτρους οἱ ἰατροὶ Κ. Σταθόπουλος, Ἀμβρ. Τσάπος.

Εἰς ἰατροὺς οἱ ὑπίατροι Ν. Ράλλης, Μεν. Κούλης, Ἐμμ. Παπαδάκης, Ἀνδρ. Φυλακτός, Β. Γερανιώτης καὶ Ἐμμ. Νικολακάκης.

Εἰς ὑπιάτρους οἱ ἀνθυπίατροι Δ. Καβαθάς, Σπυρ. Ζυμπούλης, Κ. Ραμαντζῆς, Ἀνδρ. Ἀνδριόπουλος, Γ. Βάλβης, Β. Ράπτης, Κ. Ζαμπίκος, Ε. Γιαννούλης, Ι. Καστρίτης, Ἀθ. Καροῦζος, Γ. Φιλιππίδης, Ἀντ. Παπαϊωάννου, Εὐστ. Παπασταθης, Γ. Γεωργακόπουλος καὶ Π. Παπανδριανός.

ΕΙΣ ΤΟ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΝ

Εἰς ἀρχικτηνίατρον ὁ ἐπικτηνίατρος Ε. Χατζῆς.

Εἰς ἐπικτηνίατρον ὁ κτηνίατρος Β. Λαμπρόπουλος.

Εἰς κτηνιάτρους οἱ ὑποκτηνίατροι Ἀλ. Ζαμπετάκης, Ἀν. Παπαδῆμας, Ν. Συνοδινός, Γ. Παπαγιάννης καὶ Α. Τριανταφύλλου.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑΝ

Εἰς ταγματάρχας οἱ λοχαγοὶ Ἀντ. Δανελᾶτος, Ι. Διανός, Γερ. Βάρφης, Ι. Διαροκάπης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΑΡΤ. ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ

Εἰς ὑπολοχαγὸν ὁ ἀνθυπολοχαγὸς Γρ. Κατσούλης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΝ
(ἁρμοδιότητος Πυροβολικοῦ)

Εἰς ὑπολοχαγοὺς οἱ ἀνθυπολοχαγοὶ Κ. Ἡλιόπουλος, Γ. Παπαδημητρόπουλος καὶ Ι. Ὀρφανουδάκης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΟΥΣΙΚΗΝ

Εἰς ὑπολοχαγοὺς οἱ ἀνθυπολοχαγοὶ Δ. Ἀρβανιτάκης καὶ Ε. Σπηλιωτάκης.

ΑΡΧΙΤΕΧΝΙΤΑΙ

Πυροτεχνουργοί. Εἰς λοχαγὸν ὁ ὑπολοχαγὸς Π. Πουλόπουλος. Εἰς ὑπολοχαγὸν ὁ ἀνθυπολχαγὸς Γ. Θεοδώρου.

Σιδηρουργοί. Εἰς ταγματάρχην ὁ λοχαγὸς Ε. Βιστάκης, εἰς λοχαγὸν ὁ ὑπολοχαγὸς Μαρ. Δουγαβίκης.

Ξυλουργοί. Εἰς ταγματάρχην ὁ λοχαγὸς Δ. Τζανάκος.

Πεταλωταί. Εἰς ταγματάρχην ὁ λοχαγὸς Λεων. Μωράκης, εἰς λοχαγοὺς οἱ ὑπολοχαγοὶ Α. Σαμαρτζῆς καὶ Δημ. Στάθης, εἰς ὑπολοχαγὸν ὁ ἀνθυπολοχαγὸς Η. Ράπτης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΝ

Εἰς λοχαγὸν ὁ ὑπολοχαγὸς Ι. Λάπας.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΥΡΟΣΒ. ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ

Εἰς ἀνθυπολοχαγοὺς οἱ ἀνθυπολοχαγοὶ Δ. Λειβαδίτης, Δημ. Ἀντωνόπουλος, Κ. Σποριδάκης καὶ Ἀντ. Τσιρογιάννης καὶ εἰς ἀνθυπολοχαγὸν ὁ ἀνθυπαστιστὴς Ι. Πουλῆς.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΖΙΚΟΝ

Εἰς ἀνθυπολοχαγοὺς οἱ ἀνθυπασπισταὶ Δ. Ἰγγλέσης καὶ Ι. Μαντζουράνης.

Εἰς ἀνθυπασπιστὰς οἱ ἐπιλοχίαι Χαρ. Λουΐζος καὶ Κωνστ. Χρήστου.

ΔΩΡΑ
Ἀπὸ τῆς 10ης τρέχοντος μέχρι τέλους τῶν ἑορτῶν ἐκτίθεται εἰς τὸ Κατάστημα Παπαγιάννη, Ἑρμοῦ 47, πλουσία συλλογὴ Ἰαπωνικῶν καλλιτεχνημάτων πάσης ἀξίας ἀπὸ
25 ΔΡΑΧΜ.-5.000
ΕΠΩΦΕΛΗΘΗΤΕ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πιάνο γερμανικό. Ὁδὸς Νικηφόρου Οὐρανοῦ 46.

Ζητήσατε "ἕνα...
Βερμούθ
ΠΟΥΡΗ
Τὸ ἀνώτερον ὅλων

ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΠΟΥΡΗΣ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΩΝ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1868
ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ
ΕΡΓΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΓΕΩΡΓΙΑΝ
ΕΙΔΙΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας κατετέθη σχέδιον νόμου περὶ ὀργανισμοῦ Διευθύνσεως τεχνικῶν ἔργων τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας.

Ἡ ἀποστολὴ τῆς Διευθύνσεως ταύτης θὰ εἶνε ἡ καταπολέμησις τῶν στοιχείων τῶν καταστροφῶν ἐκ πλημμυρῶν καὶ τῆς ξηρασίας, αἵτινες, ὡς γνωστόν, ἐπιφέρουν ἐτησίας ζημίας καὶ τῶν ὁποίων ἡ παράβλεψις ἐξουδετερώνει καὶ καθιστᾷ θνησιγενῆ πᾶσαν ἄλλην οἱασδήποτε φύσεως γεωργικὴν προσπάθειαν.

Ἡ ἐπιτυχία τοῦ ἐπιδιωκομένου διὰ τοῦ νομοσχεδίου τούτου σκοποῦ ἔγκειται κυρίως εἰς τὴν στενὴν συνεργασίαν τῆς ἱδρυομένης διευθύνσεως μετὰ τῶν εἰδικῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν.

Μέλημα τῆς Διευθύνσεως ταύτης θὰ εἶνε ἡ ἐκτέλεσις εἴτε ὑπὸ ἐπιστασίαν, εἴτε δι' εἰδικῶν, ἔργων γεωργικῆς ὑδραυλικῆς.

Τὰ ἐκτελεσθησόμενα ὑδραυλικὰ ἔργα θὰ προσαρμόζωνται πάντως ἑκάστοτε πρὸς τὴν οἰκονομικὴν ἀντοχὴν τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ θὰ ἐπεκτείνωνται ἀναλόγως τῆς πραγματικῆς ἀναμενομένης ἀποδόσεως αὐτῶν.

Εἰς τὸ ἀνωτέρω νομοσχέδιον προβλέπεται ἡ ἵδρυσις Ἀεροφωτογραφικῆς Ὑπηρεσίας ὄχι μόνον δι' ἁπλὴν παρακολούθησιν τῆς προόδου τῆς τέχνης, ἀλλὰ πρὸ παντὸς πρὸς ἐπιτάχυνσιν τῆς διανομῆς τῶν γαιῶν ἐποικισμοῦ.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΗΣ ΟΥΛΕΝ

Κατωτέρω δημοσιεύομεν ἔκκλησιν ἀπευθυνθεῖσαν πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας τὴν 20 Νοεμβρίου παρὰ τῶν ἐν Μαραθῶνι ἐργατῶν τῆς Οὔλεν. Ἡ ἔκκλησις αὐτή, ἀποτελοῦσα καθ' ἑαυτὴν ἀπάντησιν εἰς τὰς διαφόρους διαδόσεις περὶ τῆς ἐν γένει τροφοδοσίας τῶν ἐργατῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας, ἐγράφη κατόπιν ληφθείσης ἀποφάσεως ὅπως παύσῃ ἡ λειτουργία τῆς ἐν Μαραθῶνι Ἐπιμελητείας τῆς Ἑταιρείας. Τὸ κλείσιμον εἶχε θεωρηθῆ ἐπάναγκες κατόπιν τοῦ εἰς σημαντικὸν βαθμὸν περιορισμοῦ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργατῶν μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν ἑνὸς τῶν κυριωτέρων τμημάτων τῶν ἔργων—τοῦ φράγματος τῆς τεχνητῆς λίμνης—τοῦ ὁποίου τὰ ἐγκαίνια εἶχον ἀναγγελθῆ διὰ τοῦ Τύπου πρὸ μηνὸς περίπου.

«Ἔργα Μαραθῶνος
Τῇ 20 Νοεμβρίου 1929

Πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας,
Ἔλεγχον Ἔργων Ὑδρεύσεως κλπ.

Κύριε Προϊστάμενε,

Ἀναλογιζόμενοι τὰς δυσχερείας εἰς ἃς θὰ ὑποβληθῶμεν κατόπιν τῆς ἀποφάσεως ὑμῶν διὰ τὴν κατάργησιν τῆς Ἐπιμελητείας, κάμνομεν ἔκκλησιν, ἐπιθυμοῦντες ὅπως παραταθῇ ἡ λειτουργία αὐτῆς διὰ τοὺς ἑπομένους λόγους.

Ἡ Ἐπιμελητεία μᾶς ἐξησφάλιζε ἀπὸ τὴν φροντίδα τῆς διατροφῆς μας ἀπὸ ἀπόψεως προμηθείας, διαλογῆς τῆς τροφῆς καί, τὸ σπουδαιότερον πάντων, ἀπὸ ἀπόψεως οἰκονομίας. Μᾶς ἐξησφάλιζε τὴν διατροφὴν κατὰ τῶν ἀνυπερβλήτων καιρικῶν ἐμποδίων. Μᾶς ἐξησφάλιζεν αὐτὴν ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, κατόπιν ἐξετάσεως τῶν ὑλικῶν ὑπὸ τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας τῆς Ἑταιρείας. Παρεῖχε τὴν τροφὴν ἄνευ ἐκμεταλλεύσεως ὑπὸ συμφέρουσαν τιμὴν καί, πρὸ παντός, δὲν εἴχομεν ἀπώλειαν χρόνου, ὅστις εἶνε τόσον δι' ἡμᾶς ὅσον καὶ διὰ τὴν ἑταιρείαν πολύτιμος, καὶ

Ἡ Ἐπιμελητεία ἐργαζομένη συστηματικῶς, διετήρει καθαριότητα, καὶ μᾶς παρεῖχε τὰς ἀναγκαιούσας πρὸς τὴν ποιότητα τῆς ἐργασίας δυνάμεις, λαμβανομένου ὑπ' ὄψει τοῦ λιτοδιαίτου τοῦ Ἕλληνος ἐργάτου, ὁ ὁποῖος τρέφεται μ' ἕνα κρομμύδι καὶ ψωμὶ ξερό.

Δὲν θὰ ἔπρεπε τὸ Ὑπουργεῖον τὰ τυχὸν σποραδικὰ καὶ ἀβάσιμα παράπονα ἐνίων διαλυτικῶν στοιχείων νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψει καὶ νὰ βλαβῇ καὶ νὰ παραβλεφθῇ τὸ συμφέρον τόσων ἑκατοντάδων τιμίων οἰκογενειαρχῶν ἐργατῶν, οἵτινες μόνον εὐχαριστίας δύνανται νὰ ἐκφράσουν καὶ ὑποβάλουν.

Κατόπιν τῆς ἀποφάσεώς σας αὐτῆς, θὰ ἀναγκασθοῦν, ὅσοι μὲν δύνανται νὰ καταφύγουν εἰς δύο μοναδικὰ ταβερνεῖα τοῦ Μαραθῶνος, νὰ ὑποπέσουν εἰς τὴν ἐκμετάλλευσιν των καὶ νὰ τρέφωνται ἀνθυγιεινῶς καὶ ἀνεπαρκῶς καὶ Κύριος οἶδε μὲ ποῖον συντελεστὴν αἰσχροκερδείας. Οἱ δὲ λοιποί, ἀναλογιζόμενοι τὴν ρυπαρότητα καὶ ποιότητα τῶν ὑλικῶν, θὰ τρέφωνται λιτότατα, ὅπερ θὰ ἀποβῇ ἐπιβλαβὲς διὰ τὴν ὑγείαν των, τὰ περισσεύματα δὲ θὰ ρίπτουν ὅπου τύχῃ καὶ οὕτω ὁ τόπος θὰ καταστῇ ἑστία μολύνσεως. Καὶ κατόπιν τῶν ἀνωτέρω ἐρωτᾶται:

Θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ μᾶς τροφοδοτοῦν τὰ ταβερνεῖα ταῦτα ἀκριβῶς εἰς τὰς 12, οὕτως ὥστε τὴν 1 μ.μ. νὰ δυνάμεθα νὰ ἀναλάβωμεν ἐργασίαν;

Θὰ μᾶς γίνεται ἡ σχετικὴ προκαταβολικὴ πίστωσις τῆς 15θημερίας;

Θὰ δυνηθῶμεν νὰ ἔχωμεν τὸ τόσον ἀπαραίτητον πρωϊνὸν ρόφημα ἐν μέσῃ καρδίᾳ χειμῶνος, τὴν 5ην πρωϊνήν;

Ἐὰν ἐμμείνητε εἰς τὴν ἀπόφασίν σας ταύτην τὸ νοσοκομεῖον Μαραθῶνος θὰ γίνῃ ἄσυλον τῶν ἀνεπαρκῶς τραφησομένων.

Ἤδη ὑπερτετρακόσιοι συσσιτοῦντες τίμιοι καὶ εὐσυνείδητοι ἐργάται θὰ εὑρεθῶσι, πρὸ τοῦ φάσματος τῆς πείνης, εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἀποτελέσουν ἕνα κῦμα ἀνεργίας καὶ ὑπερδισχίλια ἄτομα τῶν οἰκογενειῶν των θὰ πεινάσουν.

Λαμβανομένου ὑπ' ὄψει ὅτι ἡ συντήρησις καὶ τὰ ἔξοδα τῆς Ἐπιμελητείας οὐδένα προϋπολογισμὸν βαρύνουν παρὰ καλύπτονται ὑπὸ τοῦ ἡμερησίου ἀντιτίμου ὅπερ πληρώνομεν, ποιοῦμεν ἔκκλησιν πρὸς τὰ φιλάνθρωπα αἰσθήματά σας, Κύριε Προϊστάμενε, καὶ πρὸς ὄφελος τῆς ὁλότητος τοῦ ἔργου ὅπερ ἐφέραμεν εἰς τὸ σημεῖον τοῦ τελειοῦσθαι, καὶ παρακαλοῦμεν ὑμᾶς θερμῶς ὅπως ἀναλάβητε τὴν πρωτοβουλίαν καὶ ὑποστηρίξητε τὰς ἀπόψεις μας, ἐμμένοντες εἰς τὴν διατήρησιν τῆς Ἐπιμελητείας μέχρι πέρατος τοῦ ἔργου πρὶν ἢ ἀναγκασθῶμεν νὰ καταφύγωμεν δι' ὑπομνήματός μας εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ εἰς τὸν τύπον.

Εὐελπιστοῦντες ὅτι θέλομεν τύχει τῆς εὐμενοῦς ὑμῶν ὑποστηρίξεως, εὐχαριστοῦμεν ὑμᾶς ἐκ τῶν προτέρων.

Μετὰ βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης καὶ σεβασμοῦ
Οἱ αἰτοῦντες ἐργάται τοῦ Φράγματος
Ἡ Ἐπιτροπὴ
(5 ὑπογραφαί)»

Κατόπιν τῆς ἐκκλήσεως ταύτης, τὸ ὑπουργεῖον συνεννοήθη σχετικῶς μετὰ τῆς Οὔλεν καὶ ἀπεφασίσθη νὰ συνεχισθῇ ἡ λειτουργία τῆς Ἐπιμελητείας ἐπὶ χρονικὸν διάστημα μὴ καθορισθὲν εἰσέτι.

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΗΣ
ΝΟΙΚΟΚΥΡΑΣ
ἡ Μεγαλυτέρα καὶ σύγχρονος Μαγειρική, Ζαχαροπλαστική, Καλὴ συμπεριφορά, ὑγειονολογία. Ὅ,τι πρέπει νὰ γνωρίζῃ κάθε γυναῖκα. Καλοδεμένο, μοναδικὸν γιὰ ΔΩΡΟΝ.
Ἐκδότης ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, Σταδίου 48

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Η ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ
ΚΑΙ Η ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΧΡΕΩΝ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ
ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΑΝΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΩΝ

Τὴν 4.30 μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ὁ κ. ΓΟΥΡΓΟΥΡΗΣ συνιστᾷ νὰ παραταθῇ ἡ προθεσμία διὰ τὴν ὑποβολὴν αἰτήσεων πρὸς παροχὴν συντάξεων εἰς τοὺς μὴ ὑποβαλόντας ἐν καιρῷ τοιαύτας ἀναπήρους. Γενικώτερον ζητεῖ νὰ ληφθοῦν μέτρα διὰ τοὺς ἀναπήρους.

Ὁ κ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΙΔΗΣ (ὑπ. Πρ.) λέγει ὅτι τὰ αἰτήματα τῆς τάξεως αὐτῆς εἶνε ποικίλα, διὰ τοῦτο δὲ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ληφθοῦν μονομερῶς μέτρα, ἀλλὰ κατόπιν συσκέψεως τῶν ἁρμοδίων ὑπουργῶν.

ΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ

Ὁ κ. Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ὁμιλῶν ἐπὶ ἀναφορᾶς ἀποστράτων ἀξιωματικῶν ξηρᾶς καὶ χηρῶν καὶ ὀρφανῶν συνταξιούχων περὶ χορηγήσεως αὐτοῖς προσωρινοῦ ἐπιδόματος, χαρακτηρίζει τὴν ἀπέναντι αὐτῶν ἐπιδειχθεῖσαν συμπεριφορὰν τοῦ Κράτους ὡς οὐχὶ ὀρθήν, καθόσον, ἐνῷ ὅλων σχεδὸν ἐβελτιώθη ἡ κατάστασις, αἱ συντάξεις μόνον εἰς τὸ 7πλάσιον, ὡς λέγει, ηὐξήθησαν ἐν σχέσει μὲ τὰς προπολεμικάς. Δὲν ἐπιτρέπεται, τονίζει, νὰ παρατείνεται ἡ κατάστασις αὐτὴ εἰς βάρος ἀνθρώπων οἱ ὁποῖοι λόγῳ τῆς ἡλικίας των δὲν δύνανται νὰ ἐξεύρουν ἄλλον πόρον ζωῆς καὶ εἰς βάρος χηρῶν καὶ ὀρφανῶν ἀνωτάτων ἀξιωματικῶν ἢ δημοσίων ὑπαλλήλων, ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν πιστῶς ὑπηρετησάντων τὸ Κράτος. Δέον, ἐπιλέγει, νὰ ληφθοῦν μέτρα ἀνάλογα πρὸς τὰ ὑπὲρ τῶν ὑπαλλήλων λαμβανόμενα κατ' αὐτάς, ἐφ' ὅσον αἱ αὐταὶ βιωτικαὶ ἀνάγκαι ὑφίστανται δι' ὅλους.

Ὁ κ. Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΑΣ παρατηρεῖ ὅτι οὔτε τὸ ἑπταπλάσιον δὲν λαμβάνουν οἱ συνταξιοῦχοι καὶ συνιστᾷ ὅπως δοθῇ εἰς αὐτοὺς ἓν ἐπίδομα τοὐλάχιστον χάριν τῶν ἑορτῶν.

Ὁ κ. Γ. ΜΑΡΗΣ (ὑπ. Οἰκ.) ἀπαντῶν λέγει ὅτι πράγματι ἡ ἀπέναντι τῶν συνταξιούχων διαγωγὴ τοῦ Κράτους δὲν εἶνε στοργική. Καὶ τοῦτο πρώτη ἡ Κυβέρνησις ἀναγνωρίσασα προέβη πρό τινος εἰς τὴν κατὰ 20 ο)ο αὔξησιν τῶν συντάξεων, προέβλεψε δὲ ἐν τῷ κατατεθέντι προϋπολογισμῷ διὰ τὴν κατὰ 20 ο)ο ἔτι περαιτέρω αὔξησιν αὐτῶν. Διὰ περαιτέρω βελτίωσιν αὐτῶν, προσθέτει, δὲν ἀντέχει ὁ προϋπολογισμός, διότι διὰ τῶν διαφόρων πολιτικῶν καὶ πολιτειακῶν γεγονότων ηὐξήθη δυσαναλόγως ὁ ἀριθμὸς τῶν συνταξιούχων.

Ὡς πρὸς τὸ παρεχόμενον εἰς τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους κατ' αὐτὰς ἐπίδομα, ἐξηγεῖ ὅτι δὲν πρόκειται περὶ ἐπιδόματος, ἀλλὰ περὶ τῆς ὑπεσχημένης αὐξήσεως, ἥτις ἐπρόκειτο νὰ ἀρχίσῃ καταβαλλομένη ἀπὸ 1 Ὀκτωβρίου 1929 καὶ νὰ δίδεται κατὰ μῆνα. Ἐπειδὴ ὅμως, προσθέτει, δὲν ὑπάρχει καιρὸς πρὸς κατανομὴν αὐτῆς κατὰ μῆνα, προεκρίθη, κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τῶν ἐνδιαφερομένων, νὰ δοθῇ τὸ ποσὸν τὸ ἀντιπροσωπεῦον τὴν ἑξάμηνον αὔξησιν ὑπὸ τύπον ἐπιδόματος. Ἡ αὔξησις ὅμως τῶν συντάξεων, ἐπιλέγει, θὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου.

Ὁ κ. Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΑΣ, εὑρίσκων ἀβασίμους τὰς ἐξηγήσεις τοῦ κ. ὑπουργοῦ, συνιστᾷ ὅπως ἐξετασθῇ μετὰ μεγαλυτέρας στοργῆς τὸ ζήτημα τῶν συνταξιούχων.

Ὁ κ. Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ, ποιούμενος τὴν αὐτὴν παρατήρησιν, προσθέτει ὅτι εἶνε ἔτι μᾶλλον ἐπιβεβλημένη ἡ ὑποχρέωσις αὕτη τοῦ Κράτους, καθόσον πρόκειται περὶ ἀνθρώπων συμβληθέντων πρὸς αὐτό, ὑποστάντων ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν κρατήσεις ἵνα τύχουν μιᾶς ἱκανοποιητικῆς ὁπωσδήποτε συντάξεως καὶ ἐν τούτοις ὑφισταμένων σήμερον ἀνεκδιηγήτους στενοχωρίας.

Ὁ κ. Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ, συνενώνων τὰς συστάσεις του, παρατηρεῖ ὅτι, ἐφ' ὅσον αἱ ὑποσχέσεις παρέχονται κατόπιν ἀναγνωρίσεως ὑφισταμένης τινὸς ἀνάγκης, εἶνε αὐτονόητον ὅτι οἱ ἰθύνοντες ἀναγνωρίζουν τὴν ἀνάγκην τῆς αὐξήσεως τῶν σημερινῶν συντάξεων. Ὡς δίδεται, προσθέτει, εἰς τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους ἐπίδομα ἔναντι τῆς ὑπεσχημένης αὐτοῖς αὐξήσεως, καλὸν θὰ ἦτο ὅπως ὁ κ. ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν ὑπουργὸς ἐν τῇ δικαιολογημένῃ φειδοῖ ἣν ἐπιδεικνύει ὑπὲρ τοῦ δημοσίου θησαυροῦ λάβῃ, στενοχωρούμενος ὀλίγον ἀκόμη, εὐεργετικὴν ὑπὲρ τῶν συνταξιούχων μέριμναν, δεδομένου ὅτι πρόκειται περὶ τάξεως δεινῶς δοκιμαζομένης.

Ὁ κ. Θ. ΧΑΒΙΝΗΣ συνιστᾷ ν' ἀναθεωρηθοῦν αἱ ληφθεῖσαι ἀποφάσεις διὰ τὰς συντάξεις.

Μεθ' ὃ ἡ Βουλὴ εἰσέρχεται εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς νομοθετικῆς ἐργασίας.

Γίνονται δι' ἀναστάσεως δεκτὰ τὰ σύνολα τῶν κάτωθι νομοσχεδίων: 1) Περὶ συστάσεως ὑπουργείου Ἀεροπορίας καὶ 2) Περὶ τροποποιήσεως τοῦ νόμου 2430 περὶ ληξιαρχικῶν πράξεων.

Η ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

Συζητεῖται τὸ σχέδιον νόμου «περὶ παρατάσεως προθεσμίας ἀναστολῆς ἐκτελέσεως ἀπαιτήσεων κατ' ἀγροτῶν καὶ ἐπεκτάσεως καὶ ἐφαρμογῆς αὐτῆς».

Ὁ κ. Ε. ΠΡΙΜΙΔΗΣ λέγει ὅτι τὸ νομοσχέδιον, ὡς διετυπώθη, ὑπερακοντίζει τὸν σκοπὸν δι' ὃν ἐγένετο, διότι, ἐνῷ ἐπρόκειτο περὶ ἀναστολῆς χρεῶν ἀγροτῶν παθόντων ἐκ θεομηνιῶν, ἤδη ἐπιζητεῖται ἡ ἀναστολὴ τῆς πληρωμῆς δανείων οἱασδήποτε φύσεως δοθέντων εἰς χωρικούς. Πρέπει νὰ ἐντοπισθῇ ἡ ἀναστολὴ μόνον εἰς τὰ γεωργικὰ δάνεια καὶ ὁ Πρόεδρος τῶν Πρωτοδικῶν πρέπει δι' ὅλων τῶν μέσων νὰ ἐξευρίσκῃ ποῦ διετέθησαν τὰ χρήματα.

Ὁ κ. Δ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ λέγει ὅτι ἡ 3740 θὰ παράτασις τῆς ἰσχύος τοῦ νόμου 3740 θὰ θεραπεύσῃ μίαν προσωρινὴν ἀνάγκην μιᾶς τάξεως ἀγροτῶν παθόντων ἐκ θεομηνιῶν. Ἐκ παραλλήλου ὅμως θὰ πλήξῃ βαθύτερον αὐτοὺς τοὺς ὁποίους θέλει νὰ προστατεύσῃ, σπουδαίως δὲ θὰ ἐπιδράσῃ ἐπὶ τῆς ἀγροτικῆς πίστεως καὶ ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν. Ἐγὼ νομίζω ὅτι ἡ στενότης τοῦ χρήματος ὀφείλεται ἀκριβῶς εἰς τὰ μέτρα τῶν ἀναστολῶν τῶν χρεῶν, διότι ὅ,τι ἐδίδαν ἄλλοτε οἱ δανεισταὶ μὲ τὰ μέτρα αὐτὰ δὲν τὸ ἔλαβον. Αἱ ἀναστολαὶ αὐταὶ μαζὶ μὲ τὸν θεσπισθέντα μικρὸν τόκον ἐπέδρασαν ἐπὶ τῆς ἀγροτικῆς πίστεως καὶ ἀφίνεται ὅλος ὁ ἀγροτικὸς κόσμος ἔκθετος εἰς τὴν κερδοσκοπίαν τῶν ἐπιτηδείων καὶ ἄλλων ἱδρυμάτων.

Ὁ κ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ λέγει ὅτι εἰς τὴν ἐπαρχίαν του Καρδίτσαν ἡ θέσις τοῦ γεωργικοῦ κόσμου εἶνε αὐτόχρημα τραγική. Οὐδέποτε ἡ Καρδίτσα εἶχε ζητήσει ἀναστολὴν πληρωμῆς φόρων. Ἀλλὰ συνεχεῖς θεομηνίαι ἐκ πλημμυρῶν καὶ ἀκρίδων κατέστησαν ἀνικάνους τοὺς γεωργοὺς ὄχι μόνον φόρους νὰ πληρώσουν, ὄχι μόνον εἰς τὰ χρέη των νὰ μὴ εἶνε συνεπεῖς, ἀλλ' οὔτε νὰ ἐξοικονομήσουν ὀλίγον ἀραβόσιτον διὰ νὰ φάγουν. Ἐάν, τονίζει, πρόκηται νὰ προστατεύσωμεν τοὺς ἀγρότας, αἱ ἐξαιρούμεναι τῆς ἀναστολῆς ἀπαιτήσεις ἀποτελοῦν τὰ 9)10 τῶν ἀγροτικῶν χρεῶν. Τὸ κεφάλαιον συνεπῶς προστατεύεται καὶ ὄχι οἱ ἀγρόται. Ἐφέτος ἐκοινοποιήθησαν 4 1)2 χιλ. ἀγωγαὶ καὶ ἐπιταγαὶ εἰς τὴν Καρδίτσαν παρὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἐξαίρεσις ὑπὲρ τῶν Τραπεζῶν καὶ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν πρέπει νὰ ἀπαλειφθῇ διότι τὰ πρὸς αὐτὰς χρέη εἶνε τὰ 9)10 τῶν χρεῶν τῶν ἀγροτῶν.

Ὁ κ. ΚΟΥΤΣΟΠΕΤΑΛΟΣ λέγει ὅτι ὁ νόμος θὰ προστατεύσῃ πραγματικῶς τοὺς γεωργούς, ἂν θεσπίσωμεν ἀναστολὴν καὶ διὰ τοὺς μεγάλους ὀργανισμοὺς ἀγροτικῆς πίστεως, ἰδίως δὲ διὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (Πρωθ.) Κύριον σκοπὸν τὸ νομοσχέδιον ἔχει νὰ δώσῃ προστασίαν κατὰ τῆς τοκογλυφίας. Αἱ Τράπεζαι εἶνε γνωστὸν ὅτι δὲν τοκογλυφοῦν καὶ μάλιστα μᾶς ἀκούουν ὁσάκις κάνομεν συστάσεις. Φοβοῦμαι ὅμως μὲ τὰς 4 1)2 χιλ. ἀγωγὰς ποὺ εἶπεν ὁ κ. Ταλιαδοῦρος ὅτι ἀνεξαρτήτως τῶν διαθέσεων τῆς Τραπέζης οἱ δικηγόροι ἴσως τῆς Τραπέζης ἐπωφελοῦνται τῆς καθυστερήσεως τῶν γεωργῶν καὶ ἐνεργοῦν δικαστικὰς πράξεις κατ' αὐτῶν. Βεβαίως αὐτὰ τὰ ἀνασταλτικὰ μέτρα εἶνε δίκοπα καὶ δι' αὐτὸ εἴπομεν νὰ τὰ περιορίσωμεν εἰς τοὺς ἄλλους δανειστάς. Ἠμποροῦμεν ὅμως νὰ εἴπωμεν ὅτι διὰ διατάγματος δύναται νὰ ἐπεκταθῇ ὁ νόμος καὶ δι' ἄλλους πιστωτὰς καὶ εἰς ἑκάστην περιφέρειαν.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Ἐὰν εἶνε τάξις, τονίζει, ἡ ὁποία πλήττεται ἀπὸ τὰ μέτρα αὐτὰ εἶνε ἀκριβῶς ἡ τάξις τῶν ἀγροτῶν ὑπὲρ τῆς ὁποίας λαμβάνονται διότι τὸ μὲν τίμιον κεφάλαιον θὰ φύγῃ τὸ δὲ τοκογλυφικὸν ποὺ δὲν ὑπάρχει τρόπος νὰ φύγῃ θὰ εὕρῃ αὐτὸ τρόπον νὰ τοκογλυφήσῃ. Σᾶς φέρω ἓν παράδειγμα ἀπὸ τὴν περιφέρειάν μου. Ἐκεῖ ὑπῆρχεν ἄλλοτε δυσφορία διὰ τὰ χρέη καὶ ἐψηφίσθη ἕνας εἰδικὸς νόμος καθ' ὃν ὁ πιστωτὴς δὲν ἠδύνατο νὰ λάβῃ τὸ πλειστηριαζόμενον κτῆμα τοῦ ὀφειλέτου ἐὰν δὲν προσέφερεν ὡς πρώτην προσφορὰν τὰ 3)4 τῆς πραγματικῆς του ἀξίας. Ἀποτέλεσμα τοῦ νόμου αὐτοῦ ἦτο νὰ μὴ γίνεται πλέον κανένα δάνειον καὶ οἱ τοκογλύφοι ἠγόραζον ἀπὸ τὸν ἀγρότην τὸ κτῆμα του μὲ τὸ δικαίωμα τῆς ἐξωνήσεως καὶ οὕτω τὰ κτήματα περιήρχοντο εἰς τὸν πιστωτὴν ἀντὶ μηδαμινοῦ τιμήματος. Συμπέρασμα ἦτο νὰ ἐξεγερθοῦν ὅλοι οἱ ἀγρόται καὶ νὰ ζητοῦν τὴν κατάργησιν τοῦ νόμου διὰ νὰ ἠμπορέσουν νὰ εὕρουν ἕνα μικρὸν δάνειον.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Σεῖς τί προτείνετε;

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Νὰ περιορισθῇ ἁπλούστατα τὸ νομοσχέδιον εἰς τὰς παθούσας ἀποδεδειγμένως περιφερείας.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Μὰ θὰ συμφωνήσουν ὅλοι εἰς τὰς περιφερείας;

ΦΩΝΑΙ. Ὄχι, ὄχι, ὅλοι τὸ θέλομεν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τότε θὰ ἐδεχόμην νὰ ὁρισθῇ ὅτι ὁ νόμος αὐτὸς περιορίζεται εἰς περιφερείας ποὺ θὰ ὁρίσῃ διάταγμα.

Λ. ΚΟΥΤΣΟΠΕΤΑΛΟΣ. Τὰς ἐξαιρέσεις νὰ ἐφαρμόσητε διὰ διατάγματος, διότι μὲ τὴν βάσιν ἣν θέτετε ματαιώνετε τὸ νομοσχέδιον.

Γ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐγὼ προτείνω εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ ἐπεκτείνῃ ἀπὸ τοῦδε εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχίας τὸ μέτρον καὶ νὰ ἀφίσωμεν τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου εἰς τὰ δικαστήρια. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς Τραπέζας, συνεχίζει, ἤκουσα τὰ περὶ χιλιάδων ἐπιταγῶν καὶ ἀγωγῶν καὶ ἔφριξα, γεγονὸς ὅμως εἶνε ὅτι οἱ δικηγόροι μόνον κατόπιν διαταγῶν ἐνεργοῦν καὶ τὰς διαταγὰς τὰς δίνουν ἡ διοίκησις καὶ ὁ διευθυντὴς τοῦ ὑποκαταστήματος ἄλλως τε τώρα καὶ ἡ ἐποχὴ τῶν εἰσπράξεων παρῆλθε καὶ δὲν θὰ κοινοποιηθοῦν ἀγωγαὶ καὶ ἔχομεν καὶ τὸ δικαίωμα τῆς ἐπεμβάσεως παρὰ ταῖς Τραπέζαις καὶ δὴ παρὰ τῇ Ἀγροτικῇ ἥτις θὰ ἀκούῃ τὴν Κυβέρνησιν, καὶ εἰς τὸ τέλος ἔχομεν καὶ τὸ μέσον τοῦ προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν. Ὅλα ταῦτα, ἐπιλέγει, συνιστῶμεν νὰ ψηφισθῇ τὸ νομοσχέδιον.

Ι. ΠΕΡΔΙΚΟΓΙΑΝΝΗΣ. Ἐὰν δὲν κάμετε αὐτό, τὸ νομοσχέδιον εἶνε μάταιον. Σᾶς πληροφορῶ ὅτι χρέος 3 χιλ. δραχμῶν ἔφθασε νὰ ἀνέλθῃ εἰς 15 χιλ. δραχμῶν μὲ τὰ ἔξοδα. Ἡ καταστροφὴ τοῦ κόσμου εἶνε τὰ δικαστήρια καὶ οἱ δικηγόροι.

Δ. ΔΙΓΚΑΣ (Ὑπ. Δικ.). Ἀποδέχομαι τὴν τροπολογίαν ὅσον ἀφορᾷ τὰς δικηγορικὰς ἀμοιβάς. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ δικαστικὰ ἔξοδα εἶνε ζήτημα τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

Γ. ΜΑΡΗΣ (Ὑπ. Οἰκ.). Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῶν τελῶν εἶμαι διατεθειμένος νὰ τὸ μελετήσω αὐτὸ ἵνα μειωθοῦν καὶ αὐτὰ εἰς τὸ ἥμισυ εἰς τὰς δίκας ἐκτελέσεως κατ' ἀγροτῶν καὶ μέχρις ὡρισμένου ποσοῦ.

Ὁ κ. Ν. ΣΠΗΛΙΩΤΗΣ λέγει ὅτι μολονότι ἀναγνωρίζει ὅτι τὸ συζητούμενον νομοσχέδιον δημιουργεῖ ἀνώμαλον δίκαιον εὑρίσκει ὅμως ὅτι τοῦτο ὡς ἔργον ἀναποδράστου ἀνάγκης δέον νὰ ψηφισθῇ.

Δ. ΔΙΓΚΑΣ (Ὑπ. Δικ.). Παρακαλῶ ν' ἀναβληθῇ ἡ ἐπιψήφισις τοῦ νομοσχεδίου δι' αὔριον διότι ὑπεβλήθησαν τροπολογίαι χρήζουσαι μελέτης.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἀναβάλλεται ἡ περαιτέρω συζήτησις τοῦ νομοσχεδίου δι' αὔριον (σήμερον).

Λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ σήμερον τὴν 4ην ἀπογευματινήν.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ κ. κ. ΜΕΤΟΧΟΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΛΑΥΡΙΟΥ

Προκειμένου νὰ ληφθῶσι σοβαρώταται ἀποφάσεις διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἑταιρείαν Λαυρίου, προσκαλοῦνται οἱ κάτοχοι μετοχῶν τῆς ἐν λόγῳ Ἑταιρείας ὅπως ἀνυπερθέτως προσέλθωσι τὴν προσεχῆ Δευτέραν 23ην τρέχοντος καὶ ὥραν 5ην ἀπογευματινὴν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ χρηματιστοῦ κ. ΜΙΧΑΗΛ Α. ΓΑΛΑΝΟΥ, ὁδὸς Σοφοκλέους, Στοὰ Ραζῆ.

ΟΜΑΣ ΜΕΤΟΧΩΝ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝ. ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σ.Ε.Κ. ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ ἰσχὺς τῶν διαρκῶν εἰσιτηρίων τρέχοντος ἔτους, παρατείνεται μέχρι τέλους Φεβρουαρίου 1930.

(Ἐκ τῆς Γεν. Δ)σεως τῶν Σ.Ε.Κ.)

ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ἐναντίον τῆς ἀνικανότητος, Νευρασθενείας, Νευροπαθείας, σημείων γήρατος, ἐξαντλήσεως, ὑπερκοπώσεως
OKASA
ΑΦΘΑΣΤΟΝ ἐναντίον τῶν ἐνοχλημάτων τῆς κλιμακτηρίου ἡλικίας τῆς Γυναικός, τῆς Γενετησίου ἀπαθείας, ἀταξίας ἐμμήνων, ὑστερισμοῦ.
Δισκία ἐπάργυρα διὰ τοὺς ἄνδρας, ἐπίχρυσα διὰ τὰς γυναῖκας.
Ζητήσατε εἰς τὰ Φαρμακεῖα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ λυκόσκυλος εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι ὄπισθεν Ἱππευτικῆς σχολῆς (Πολύγωνον) ἀριθ. 3 κ. Ἰορδ. Κωνσταντινίδην.

ΕΠΙΠΛΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ
Πρὶν ἀγοράσητε ἔπιπλα παντὸς εἴδους καὶ ὑποδήματα ἐπισκεφθῆτε τὴν ἔκθεσιν τοῦ
ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟΥ ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑ
(Πειραιῶς 66). Ὅλα ἐξ ἀρίστων ὑλικῶν καὶ ἐπιμελέστατα κατειργασμένα.
Τιμαὶ εὐκαιρίας ἀσυναγώνιστοι ἀπὸ 22 Δεκεμβρίου 1929 μέχρι 7 Ἰανουαρίου 1930.

ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΥΛΗΣ
ΓΩΝΙΑ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ—ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ
ΚΩΚ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΕΛΕΥΘ. ΑΛΙΤΖΙΑΔΗ ΔΙΑ ΜΙΚΡΑΣ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΣ & ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΣΠΑΣΜΕΝΟΝ ΕΙΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ
ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΟΣ
ΚΑΡΔΙΦ, ΝΙΟΥΚΑΣΤΕΛ, ΚΑΥΣΟΞΥΛΑ, ΞΥΛΑΝΘΡΑΚΕΣ
ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

Παρελήφθησαν εἰς πλουσίαν συλλογὴν αἱ γνωσταὶ
ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ
Ἀσυναγώνιστοι εἰς οἰκονομίαν καυσίμου ὕλης καὶ ἀντοχήν.
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥ & Σια
58Α ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 58Α

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡ ΤΩΝ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΩΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ

ΕΠΙΔΙΩΚΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΙΛΥΣΙΣ ΤΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Τοῦρκος πρεσβευτὴς Ἐνὶς βέης ἀνεχώρησε σήμερον δι' Ἀθήνας.

Ὁ τουρκικὸς Τύπος ἐπιβεβαιοῖ τὴν πληροφορίαν ὅτι αἱ διεξαγόμεναι ἐν Ἀγκύρᾳ διαπραγματεύσεις ἔχουν πολιτικὸν χαρακτῆρα. Προστίθεται ὅτι διὰ τῶν νέων συνεννοήσεων ἐπιδιώκεται ὁ συνολικὸς διακανονισμὸς ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων ἄνευ λεπτομερῶν λογαριασμῶν, οἵτινες προκαλοῦν ἀτελευτήτους συζητήσεις. Ἡ «Ἀκσάμ» βεβαιοῖ ἐξ ἄλλου ὅτι ὑπεβλήθησαν ἑλληνικαὶ προτάσεις καὶ ὅτι εἰς ταύτας διετυπώθησαν ἤδη αἱ τουρκικαὶ ἀντιπροτάσεις, αἵτινες θὰ ἐπιδοθοῦν ἴσως τὸ Σάββατον. Αἱ τουρκικαὶ ἀντιπροτάσεις συνεζητήθησαν εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τῇ εἰσηγήσει τοῦ Ρουσδῆ βέη.

Η ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

ΟΠΩΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΤΕΤΡΑΕΤΙΑΝ

Οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ Μακεδονίας καὶ Θρᾴκης ἐγένοντο χθὲς δεκτοὶ παρὰ τῷ κ. πρωθυπουργῷ καὶ συνεζήτησαν μετ' αὐτοῦ περὶ τῶν ζητημάτων των περὶ ὧν, ὡς γνωστόν, εἶχον ὑποβάλει καὶ τὸ ὑπόμνημα τὸ προκαλέσαν τὴν ὀργὴν τοῦ κ. Βενιζέλου.

Μετὰ τὰς παρασχεθείσας ἑκατέρωθεν ἐξηγήσεις, ὁ κ. πρωθυπουργὸς παρεκάλεσε τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς βορείας Ἑλλάδος ὅπως τῷ ὑποβάλουν χωριστὰ ὑπομνήματα περὶ τῶν ζητημάτων των ἐπὶ τῶν ὁποίων ὑπεσχέθη ὅτι θὰ παράσχῃ ἀπαντήσεις εἰς νέαν συνάντησιν ὁρισθεῖσαν δι' αὔριον. Οὕτως, εἶπεν ὁ κ. Βενιζέλος, οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ Μακεδονίας καὶ Θρᾴκης, ἀναχωροῦντες κατὰ τὰς νομοθετικὰς διακοπὰς διὰ τὰς ἐπαρχίας των, θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἀνακοινώσουν πρὸς τοὺς ἐκλογεῖς των τὰ κυβερνητικὰ μέτρα διὰ τὰ καθ' ἕκαστον ζητήματά των.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ, ὁ κ. Βενιζέλος παρέσχε πληρεστέρας ἐξηγήσεις περὶ τῶν λόγων οἱ ὁποῖοι τὸν ἠνάγκασαν νὰ μὴ πραγματοποιήσῃ καμμίαν μεταβολὴν ἐν τῇ Κυβερνήσει μέχρι τοῦ προσεχοῦς Αὐγούστου, ὁπότε, ὅμως, ὡς ἀφῆκε νὰ νοηθῇ, θὰ φροντίσῃ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν βορείαν Ἑλλάδα, κατὰ τὸν κυβερνητικὸν ἀνασχηματισμόν, προσλαμβάνων ἐξ αὐτῆς νέους ὑπουργούς.

Ἐν συνεχείᾳ, ὁ κ. Βενιζέλος ἀνέφερε διὰ μακρῶν περὶ τοῦ μέχρι τοῦδε ἐπιτελεσθέντος κυβερνητικοῦ ἔργου καὶ διετύπωσε μεγάλας ἐλπίδας περὶ τῆς συμπληρώσεως αὐτοῦ μέχρι τῆς λήξεως τῆς τετραετοῦς πρωθυπουργικῆς του θητείας. «Τότε, κατέληξεν ὁ κ. Βενιζέλος, ἂν μὲν ὁ λαός μοῦ δώσῃ ἐκ νέου τὴν πλειοψηφίαν θὰ κυβερνήσω καὶ πάλιν, ἄλλως θὰ μείνω ὡς ἀντιπολίτευσις».

Ἡ δήλωσις αὕτη τοῦ κ. Βενιζέλου ὅτι θὰ ἐξακολουθήσῃ καὶ μετὰ τὴν πρώτην τετραετίαν παραμένων ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων ἐσχολιάζετο χθὲς τὴν ἑσπέραν μεταξὺ τῶν πολιτικῶν κύκλων ὡς μία ἐπὶ πλέον παλινῳδία, δεδομένου ὅτι μέχρι τοῦδε διεβεβαίωνεν ὅτι ἐπανῆλθεν εἰς τὴν ἐνεργὸν πολιτικὴν διὰ μίαν μόνον τετραετίαν καθ' ἣν καὶ πρόκειται νὰ καταστήσῃ τὴν χώραν ἀγνώριστον.

ΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΥ

ΠΕΡΙ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΔΙΑΤΑΞΙΣ ΠΕΡΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΩΝ ΑΠΟΛΥΘΕΝΤΩΝ

Εἰς τὴν Βουλὴν χθὲς ἐψηφίσθη εἰς α' ἀνάγνωσιν τὸ νομοσχέδιον περὶ τροποποιήσεως τοῦ Νόμου «περὶ καταστάσεως τῶν δημοτικῶν ὑπαλλήλων», ἐδηλώθη δὲ ἐκ μέρους τοῦ κ. Ἀργυροπούλου ὅτι εἰς β' ἀνάγνωσιν θὰ ψηφισθῇ μετὰ τὰς ἑορτάς. Αἱ προτεινόμεναι τροπολογίαι διὰ τοῦ ψηφισθέντος Νομοσχεδίου εἶναι αἱ ἑξῆς: Οὐδεὶς διορίζεται δημοτικὸς ὑπάλληλος εἰς θέσιν μὴ προβλεπομένην ἐν τῷ ὀργανισμῷ, καὶ ἂν δὲν ἔχῃ τὰ ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ προβλεπόμενα προσόντα. Διὰ νὰ διορισθῇ τις δημοτικὸς ὑπάλληλος δέον νὰ ἐπιτύχῃ εἰς διαγωνισμόν. Ὑπὸ τοῦ Δημάρχου ἐπιτρέπεται κατ' ἐξαίρεσιν τῶν διατάξεων τοῦ Νόμου ὁ διορισμὸς Γενικοῦ Γραμματέως καὶ ἐκτάκτων ὑπαλλήλων.

Ἐπιτρέπεται ἀπόλυσις τῶν δημοτικῶν ὑπαλλήλων λόγῳ καταργήσεως θέσεως, οἱ οὕτως ὅμως ἀπολυόμενοι ὑπάλληλοι ἐπανέρχονται αὐτοδικαίως εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἐν περιπτώσει ἀνασυστάσεως τῆς θέσεως ἢ συστάσεως ἑτέρας παρεμφεροῦς κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς περιόδου δημοτικῶν ἀρχῶν, καθ' ἣν ἀπελύθησαν. Ἀποζημιοῦνται δ' ὅσοι ἐξ αὐτῶν δὲν ἔχουσι συμπληρώσει τὸν συντάξιμον χρόνον κατὰ τὰς περὶ ἀποζημιώσεως τῶν ἀπολυομένων ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων διατάξεις.

Δημοτικοὶ ὑπάλληλοι συμπληροῦντες 20ετῆ ὑπηρεσίαν δικαιοῦνται συντάξεως ἴσης πρὸς τὰ τόσα πεντηκοστὰ τοῦ μέσου ὅρου τοῦ μηνιαίου ὀργανικοῦ μισθοῦ των τῶν τελευταίων τριῶν ἐν ὑπηρεσίᾳ ἐτῶν, ὅσα καὶ τὰ ἔτη τῆς ὑπηρεσίας των.

Οἱ κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος νόμου ὑπηρετοῦντες καὶ μόνιμοι καθιστάμενοι δημοτικοὶ ὑπάλληλοι, ἐξερχόμενοι τῆς ὑπηρεσίας λόγῳ ὁρίου ἡλικίας, δικαιοῦνται συντάξεως ἐὰν ἔχωσι συμπληρωμένην δεκαετῆ τοὐλάχιστον ὑπηρεσίαν.

Συντάξεως δικαιοῦνται ἐπίσης καὶ οἱ πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ νόμου τούτου μὴ ἐν ὑπηρεσίᾳ διατελοῦντες, συμπληρώσαντες δὲ δεκαετῆ ὑπηρεσίαν ὑπάλληλοι ἐν γένει τῶν Δήμων, ὡς καὶ τὰ ἀνήλικα ἄρρενα τέκνα, αἱ ἄγαμοι θυγατέρες, ἡ ἐν χηρείᾳ σύζυγος, ὁ πατήρ, ἡ μήτηρ καὶ αἱ ἄγαμοι ἀδελφαὶ τῶν ἀποβιωσάντων τοιούτων ὑπαλλήλων, κατὰ τὰ ἀνωτέρω.

Οἱ ἐν ὑπηρεσίᾳ κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ νόμου τούτου εὑρισκόμενοι καὶ ὀργανικὰς θέσεις κατέχοντες ὑπάλληλοι καθίστανται μόνιμοι ἐφ' ὅσον ἔχουσι τριετῆ δημοτικὴν ὑπηρεσίαν.

Ὑπάλληλοι οἱ ὁποῖοι κατεῖχον ὀργανικὰς θέσεις καὶ τριετῆ συμπεπληρωμένην ὑπηρεσίαν, ἀπολυθέντες δὲ μετὰ τὴν 1ην Σεπτεμβρίου 1929, δύνανται νὰ ἐπανέλθωσιν ἐὰν ὑποβάλωσι περὶ τούτου αἴτησιν ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος νόμου, ἐπανερχόμενοι δὲ καθίστανται μόνιμοι.

Οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι, ἐὰν μὲν αἱ θέσεις ἃς κατεῖχον εἶνε κεναί, καταλαμβάνουσι τὰς θέσεις ταύτας, ἄλλως τοποθετοῦνται προσωρινῶς καὶ μέχρι κενώσεως ὀργανικῶν θέσεων κατὰ τὰς ἑκάστοτε ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας τακτικὰς ἢ ἐκτάκτους, πληροῦνται δὲ δι' αὐτῶν αἱ ἑκάστοτε ἐφεξῆς κενούμεναι θέσεις. Ἡ διάταξις αὕτη ἐτέθη, κατὰ τὴν αἰτιολογικὴν ἔκθεσιν τοῦ ὑπουργοῦ, διότι ἀπελύθησαν ἰδίᾳ ὑπὸ τῶν Δήμων Ἀθηναίων, Θεσσαλονίκης καὶ Παγασῶν ὑπάλληλοι.

Πρόσληψις ἐκτάκτων ὑπαλλήλων κατὰ τὰς οἰκείας διατάξεις τῶν ἄρθρων 5 καὶ 9 τοῦ νόμου 4189 μόνον ἐν ἐλλείψει τοιούτων ὑπαλλήλων ἐπιτρέπεται.

Ὑπάλληλοι τῆς κατηγορίας τοῦ ἐδαφίου 3 τοῦ παρόντος ἄρθρου μὴ ἔχοντες ὅμως συμπεπληρωμένην τριετῆ ὑπηρεσίαν ἀποζημιοῦνται, ἀνεξαρτήτως λόγου ἀπολύσεως ὑπὸ τοῦ Δήμου κατὰ τὰς περὶ ἀποζημιώσεως τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων διατάξεις.

Ὅριον ἡλικίας ὁρίζεται διὰ τοὺς δημοτικοὺς ὑπαλλήλους τὸ ἑβδομηκοστόν».

ΑΝΕΚΑΛΥΦΘΗ

ΤΟ ΜΙΚΡΟΒΙΟΝ ΤΗΣ ΓΡΙΠΠΗΣ

ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟΝ ΕΜΒΟΛΙΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Δεκέμβριος. Αἱ ἐκ Νέας Ὑόρκης τηλεγραφούμεναι λεπτομέρειαι περὶ τῆς ἀναγγελθείσης ἤδη διὰ τοῦ ἀσυρμάτου, ἀπομονώσεως τοῦ μικροβίου τῆς γρίππης ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Σικάγου δρος Φάλκ, ἀναφέρουν ὅτι περὶ τὰ 3800 διάφορα μικρόβια ἐμελετήθησαν ὑπὸ τοῦ δόκτορος Φάλκ καὶ τῶν 14 μελῶν τοῦ μικροβιολογικοῦ τμήματος τοῦ Σικάγου, μέχρις ὅτου αἱ ἐργασίαι ἤγαγον εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι τὸ μικρόβιον ποὺ προκαλεῖ τὴν ἐπιδημίαν τῆς γρίππης εἶνε ὁ «πλειομορφικὸς στρεπτόκοκκος».

Οἱ 14 βοηθοὶ εἰργάζοντο κατὰ μέσον ὅρον 16 ὥρας τὴν ἡμέραν καὶ ἐκοιμῶντο εἰς τὰ ἐργαστήριά των, διὰ νὰ συλλέξουν δείγματα ὅλων τῶν «ὑπόπτων» μικροβίων πρὶν ἢ διανύσῃ ἡ νόσος ὁλόκληρον τὸ στάδιόν της. Καὶ τὸ μικρόβιον ποὺ ἀπεδείχθη τελικῶς ὡς τὸ προκαλοῦν τὴν γρίππην, ἐλήφθη ἀπὸ τὸ αἷμα μιᾶς ἐκ τῶν βοηθῶν τοῦ ἐργαστηρίου.

Ὁ δρ Φάλκ εἰς τὴν ἀνακοίνωσίν του ἐκφράζει τὴν βεβαιότητα ὅτι θὰ παρασκευασθῇ μία ἀντιτοξίνη ὑπὸ τύπον ὀρροῦ ἐκ καλλιεργημένων νεκρῶν μικροβίων τοῦ «πλειομορφικοῦ στρεπτοκόκκου», ὁ ὁποῖος θὰ ἠμπορῇ ν' ἀπορροφηθῇ ὑπὸ τῶν βλεννογόνων τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ λάρυγγος, εἰς τρόπον ὥστε νὰ προλαμβάνῃ καὶ νὰ θεραπεύῃ τὴν γρίππην.

Η ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΗ ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

Εἰς τὸ Ἀκαδημαϊκὸν Γυμναστήριον συνεκεντρώθησαν τὴν μεσημβρίαν χθὲς εὐάριθμοι φοιτηταί, μερικοὶ τῶν ὁποίων ὡμίλησαν ὑπὲρ τῆς συνεχίσεως τῆς ἀπεργίας. Ἐπειδὴ ἀπὸ αὔριον διακόπτονται τὰ μαθήματα τοῦ Πανεπιστημίου λόγῳ τῶν ἑορτῶν ἀπεφασίσθη ὅπως ἡ ἀπεργία παραταθῇ καὶ μετὰ τὴν ἐπανάληψιν τῶν μαθημάτων, δηλαδὴ τὴν 10ην—15ην Ἰανουαρίου.

Κατὰ τὸ διάστημα τῆς διακοπῆς τῶν πανεπιστημιακῶν μαθημάτων λόγῳ τῶν ἑορτῶν τὰ μέλη τῆς ἀπεργιακῆς ἐπιτροπῆς παραμένοντα εἰς τὰς Ἀθήνας θὰ προβοῦν εἰς ἐνεργείας πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν πέντε τελευταίως διατυπωθέντων αἰτημάτων.

Οὕτω θὰ ἐπιδιώξουν διὰ νομοθετικῆς ὁδοῦ νὰ ἐπιτύχουν τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἐπανεξετάσεως τῶν ἀπορριφθέντων καὶ τὴν καθιέρωσιν τῶν κατὰ τριμηνίαν ἐξετάσεων. Θὰ προβοῦν εἰς διαβήματα παρὰ τῷ Προέδρῳ τῆς Δημοκρατίας διὰ νὰ δοθῇ ἀμνηστεία εἰς ὅλους τοὺς κρατουμένους φοιτητάς.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ

ΕΚ ΤΩΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ ΤΟΥ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΥΡΩΠΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΥΚΛΩΝ

ΣΥΝΑΠΤΕΤΑΙ ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ

ΑΙ ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑΣ.-Η ΠΙΣΤΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ὁ Διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Διομήδης ἐπανελθὼν ἐκ Παρισίων, ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν κ. Πρωθυπουργόν, καὶ ἀνεκοίνωσεν εἰς αὐτὸν τὰς ἐντυπώσεις του ἐκ τῆς ἐπικοινωνίας ἣν ἔσχε κατὰ τὴν περιοδείαν του μετὰ διαφόρων οἰκονομολογικῶν προσωπικοτήτων.

Ὁ κ. Διομήδης ἐτόνισεν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον ὅτι, ὡς διεπίστωσεν, ἡ Ἑλληνικὴ πίστις ἀπολαμβάνει ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀπολύτου ἐκτιμήσεως, σταθεροποιηθεῖσα ἰδίᾳ ἐκ τῆς ὑφισταμένης πολιτικῆς ὁμαλότητος ἐν τῇ χώρᾳ.

Ὁ κ. Διομήδης ἀνεκοίνωσεν ἐπίσης εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὅτι ἐπικοινωνήσας μετὰ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας καὶ ἄλλων Τραπεζικῶν παραγόντων, ἐπείσθη ἐκ τῶν μετ' αὐτῶν συνομιλιῶν ὅτι ἡ ἐπιθυμία τούτων εἶνε ἡ ἐπανασύνδεσις τῶν μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γαλλίας παλαιῶν οἰκονομικῶν δεσμῶν, οἵτινες εἶχον διακοπῆ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ πολέμου. Πρὸς τοῦτο ἐδηλώθη εἰς τὸν κ. Διομήδην ὅτι ἡ Γαλλικὴ χρηματαγορὰ εἶνε εὐμενῶς διατεθειμένη νὰ παράσχῃ τὴν ὑποστήριξίν της εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς Ἑλληνικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, τοσούτῳ μᾶλλον καθ' ὅσον ἡ ἐξεύρεσις χρημάτων εἰς τὸ ἐξωτερικόν, εἶνε εὐχερεστέρα ἐν Γαλλίᾳ ἢ ἀλλαχοῦ, ἀλλὰ καὶ μὲ ἐλάχιστα ἔξοδα, δεδομένου ὅτι ἐνῷ ἐν Ἀγγλίᾳ ἡ ἔκδοσις δανείου ἐπιβαρύνεται μὲ χαρτόσημον 2 ο)ο, ἐν Γαλλίᾳ ἐπιβαρύνεται ἤδη μόνον μὲ 1 ο)ο ἐνῷ πρότερον ἐπεβαρύνετο μὲ 4 ο)ο.

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑΝ

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνωμίλησε μετὰ τοῦ κ. Διομήδη καὶ ἐπὶ ἄλλων γενικωτέρας φύσεως ζητημάτων. Συγκεκριμένως ἔθιγη τὸ ζήτημα τῆς ἐνισχύσεως τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς ἀποτελεσματικωτέρας ἐκπληρώσεως ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς ἀποστολῆς της. Ἐπίσης ἐθίγη καὶ τὸ ζήτημα τῆς ὑποστηρίξεως τῆς χρηματαγορᾶς ἐκ τῆς ἀπειλουμένης κρίσεως. Καὶ ὅσον μὲν ἀφορᾷ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς βιομηχανίας, ἀνεγνωρίσθη ὅτι τὸ Κράτος, καίτοι ἀργά, ἔλαβεν ἤδη μέτρα, διὰ τῆς ἐλαττώσεως τοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ μερίσματος τῶν ἀνωνύμων ἑταιρειῶν καὶ τοῦ τοκοσήμου. Διὰ τὰ λοιπὰ διοικητικὰ μέτρα, τόσον διὰ τὴν βιομηχανίαν ὅσον καὶ διὰ τὴν χρηματαγοράν, ἀπεφασίσθη ὅπως συνεννοηθοῦν αἱ Διοικήσεις τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς καὶ Ἑλλάδος νὰ λάβωσι τὰ κατάλληλα ἐν προκειμένῳ μέτρα, δηλαδὴ τῆς συγκεντροποιήσεως τῶν ὁμοειδῶν ἑταιρειῶν, τῆς παροχῆς πιστώσεων εἰς αὐτάς, καὶ τῆς ἀγορᾶς ἐκ τῆς χρηματαγορᾶς τίτλων, διὰ τῆς διαθέσεως μεγάλων ποσῶν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ

Ἐρωτηθεὶς ὁ κ. Διομήδης, σχετικῶς μὲ τὴν συνομιλίαν του μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου, ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς:

«Ἐπανελθὼν ἐξ Εὐρώπης ἐθεώρησα ὑποχρέωσίν μου νὰ ἐπικοινωνήσω μὲ τὸν κ. πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ νὰ μεταδώσω πρὸς αὐτὸν τὰς ἐντυπώσεις μου ἐκ τῆς ἐπαφῆς μου μὲ τοὺς ξένους οἰκονομικοὺς κύκλους.

»Κατὰ τὴν παραμονήν μου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀντελήφθην πλήρως ὅτι ἡ ἑλληνικὴ πίστις ἐν τῇ ξένῃ ἑδραιοῦται ὁλονὲν περισσότερον, καὶ ἡ ἐμπιστοσύνη τῶν ξένων ἐπὶ τὴν οἰκονομικὴν ῥώμην τῆς Ἑλλάδος αὐξάνει ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον. Ἐπίσης κρατεῖ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀπόλυτος πεποίθησις περὶ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμαλότητος ἐν τῇ χώρᾳ.

»Ἐπικοινωνήσας ἐπίσης, προσέθεσεν ὁ κ. Διομήδης, κατὰ τὴν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ παραμονήν μου μὲ τὴν διοίκησιν τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας, καθὼς καὶ τοὺς ἰσχυροὺς γαλλικοὺς οἰκονομικοὺς κύκλους, οἱ ὁποῖοι ἐκτιμοῦν ἀπολύτως τὴν καταβαλλομένην ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος μεγάλην προσπάθειαν πρὸς ἀνόρθωσιν τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν της καθὼς καὶ τῆς καθόλου ἐθνικῆς της οἰκονομίας, διεπίστωσα ὅτι εἶνε διατεθειμένοι νὰ μᾶς βοηθήσουν καὶ ἐνεργῶς εἰς τοῦτο διὰ στενῆς οἰκονομικῆς συνεργασίας.

»Εἰς τὸ μέλλον, κατέληξεν ὁ κ. Διομήδης, ἡ Ἑλλὰς θὰ δύναται νὰ ἀπευθύνεται, ὁσάκις ἤθελεν ἔχῃ ἀνάγκην χρημάτων, ἐκτὸς τῆς ἀγγλικῆς καὶ τῆς ἀμερικανικῆς ἀγορᾶς καὶ εἰς τὴν γαλλικήν, μὲ τὴν πεποίθησιν, ὅτι θὰ εὕρῃ καὶ ἐν Γαλλίᾳ ἀρίστην ὑποδοχήν».

ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ

Πληροφορούμεθα σχετικῶς ὅτι ὁ κ. Διομήδης κατὰ τὴν ἐν Παρισίοις διαμονήν του ἐβολιδοσκόπησε τοὺς ἐκεῖ τραπεζιτικοὺς κύκλους, κατὰ πόσον θὰ ἦσαν διατεθειμένοι νὰ παράσχωσι δάνειον ἑνὸς ἑκατομμυρίου λιρῶν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, μολονότι οὐδὲν ἀνεκοινώθη, φαίνεται ὅτι αἱ προσπάθειαι τοῦ κ. Διομήδη ἐστέφθησαν ὑπὸ ἐπιτυχίας καὶ ὅτι κατόπιν τούτου, τὸ δάνειον θὰ ἐκδοθῇ ὑπὸ τοῦ Γαλλικοῦ Comptoir d' Escompte ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ ἀγγλικοῦ τραπεζικοῦ οἴκου Χάμπρο.

Οἱ ὑπουργοὶ Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ ὁ διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος θὰ συσκεφθῶσι σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐπὶ τῆς ὑφισταμένης ἐν τῇ χρηματαγορᾷ κρίσεως καὶ θὰ λάβωσιν ὡρισμένας ἀποφάσεις αἵτινες θὰ τεθῶσιν ὑπ' ὄψιν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ.

ΤΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΟΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΣΤΥΦΥΛΑΚΑΣ

Η ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

Τὸ προκύψαν ζήτημα ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἀντιπειθαρχικῆς συγκεντρώσεως τῶν ἀστυφυλάκων, ἐκ τῶν ὁποίων 14 ἐτιμωρήθησαν διὰ διαθεσιμότητος, ὄχι μόνον δὲν διηυθετήθη, ἀλλὰ τοὐναντίον τείνει νὰ λάβῃ μεγαλυτέρας διαστάσεις.

Οἱ ἀξιωματικοὶ τῆς Ἀστυνομίας φαίνεται ὅτι ἐπιδοκιμάζουν τὴν στάσιν τῶν μετασχόντων εἰς τὴν ἀντιπειθαρχικὴν κίνησιν ἀστυφυλάκων, διότι ὅλοι τους εἶνε ἐναντίον τοῦ μελετωμένου κυβερνητικοῦ μέτρου ὅπως ἐπιβληθῇ στρατιωτικὴ πειθαρχία εἰς τὴν Ἀστυνομίαν.

Οἱ τιμωρηθέντες διὰ διαθεσιμότητος 14 ἀστυφύλακες εἶνε οἱ Κ. Ἀσημακόπουλος, Α. Μακρανδρέου, Π. Μπόμπος, Ι. Κυριαζῆς, Π. Καλεύρας, Α. Τσαφογιάννης, Α. Καραντώνης, Γ. Παπαδήμας, Γ. Λαδᾶς, Χ. Μπριδήμας, Ἀθ. Ἀθανασίου, Π. Ντεϊμιντῆς, Θ. Βασιλάκης, Π. Κεραμόπουλος.

Ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας κ. Νάσκος ἐκάλεσε χθὲς τὴν νύκτα εἰς τὸ γραφεῖόν του τοὺς διοικητὰς τῶν ἀστυνομικῶν τμημάτων καὶ παραρτημάτων καὶ τοὺς ἐξήγησεν ὅτι τὸ κατατεθὲν νομοσχέδιον δὲν πρόκειται νὰ μεταβάλῃ τὸ σῶμα εἰς στρατιωτικόν, ἀλλ' ἁπλῶς νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν πειθαρχίαν μεταξὺ τῶν στελεχῶν καὶ τῶν κατωτέρων ὀργάνων αὐτοῦ.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

Ἡ κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ τῶν Ἐσωτερικῶν ἐπεξεργασθεῖσα τὸ νομοσχέδιον «περὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τῶν νόμων περὶ ἀστυνομίας πόλεων» ἐνέκρινε τοῦτο μὲ τὴν παρατήρησιν ὅτι τὸ πρῶτον ἐδάφιον αὐτοῦ πρέπει νὰ διαμορφωθῇ κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε νὰ μὴ γεννῶνται βάσιμοι ἐνδοιασμοὶ περὶ τῆς συνταγματικότητος αὐτοῦ. Ὡς γνωστὸν τὸ σχέδιον καθορίζει ὅτι «οἱ ἀστυνομικοὶ ὑπάλληλοι ἀποτελοῦσι ἰδίαν τάξιν ὑπαλλήλων, ὅλως διάφορον καὶ ἀνεξάρτητον τῶν λοιπῶν πολιτικῶν τοιούτων». Ἡ ἐπιτροπὴ ἔχει τὴν γνώμην ὅτι ὅπως χαρακτηρίζονται εἰς τὸ νομοσχέδιον οἱ ἀστυνομικοὶ ὡς «ἰδία τάξις ὑπαλλήλων», δὲν δύνανται νὰ παραπεμφθοῦν εἰς τὸ στρατοδικεῖον, ὅταν ὑποπίπτουν εἰς ἀδικήματα, διὰ τὸν λόγον δὲ αὐτὸν ἐπρότεινε τὴν λεκτικὴν τροποποίησιν τοῦ νομοσχεδίου.

Τὸ νομοσχέδιον κηρυχθὲν καὶ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς ὑπηρεσιακόν, θ' ἀναγραφῇ εἰς τὴν σημερινὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς Βουλῆς, θὰ ψηφισθῇ δὲ εἰς μίαν ἀνάγνωσιν. Ὁ κ. Ἀργυρόπουλος, συμφωνεῖ, καθ' ἃ ἐδήλωσε, μὲ τὴν προτεινομένην λεκτικὴν τροποποίησιν τοῦ νομοσχεδίου.

Ἀνεκοινώθη συμπληρωματικῶς ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἀστυνομίας πόλεων θ' ἀσκῇ ποινικὴν ἀγωγὴν διὰ παραπτώματα: 1) ἐγκαταλείψεως ὑπηρεσίας, 2) στάσεως, ἀνυποταξίας καὶ ἀντιστάσεως, 3) βίας δι' ὅπλων κατὰ σκοποῦ, 4) βιαιοπραγίας κατ' ἀνωτέρου, 5) ἐξυβρίσεως κατ' ἀνωτέρου, 6) κακοποιήσεως κατωτέρου, 7) παραλείψεως ἐκτελέσεως καθήκοντος εἰς περίπτωσιν στάσεως, 8) λιποταξίας καὶ 9) ἄλλων τινῶν ἀναγομένων εἰς ζητήματα οἰκονομικῆς φύσεως.

Γενικῶς διὰ τῆς τροποποιήσεως τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων παρέχονται εἰς τὸν ἀρχηγὸν εὐρύτερα δικαιώματα. Ὁ ἀρχηγὸς δηλαδὴ θὰ προΐσταται τῶν ὑπηρεσιακῶν συμβουλίων διὰ πειθαρχικὰ παραπτώματα καὶ θὰ ἐνεργῇ μόνος του τὰς προαγωγὰς μέχρι τοῦ βαθμοῦ τοῦ ἀστυνόμου 6'.

ΒΑΡΥΤΑΤΟΣ ΧΕΙΜΩΝ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΥΜΑΤΑ ΕΚ ΛΥΚΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Δέκα χωρία τῆς περιφερείας Γρεβενῶν ἐκαλύφθησαν ἀπὸ τὴν πίπτουσαν συνεχῶς χιόνα. Εἰς τὸ χωρίον Ἀβδέλλα κατέρρευσαν πέντε οἰκίαι. Ἐπιτροπὴ τοῦ χωρίου Πολυνέρι μετέβη εἰς τὰ Γρεβενὰ διὰ νὰ προμηθευθῇ τρόφιμα διὰ τοὺς ἀποκεκλεισμένους κατοίκους. Εἰς τὴν Τσαπουρνιὰν ἀγέλη λύκων ἐπετέθη κατὰ τῶν δασοφυλάκων. Πολλῶν ἐξ αὐτῶν ἀγνοεῖται ἡ τύχη.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 19 (Ἀσύρματος)—Σφοδρὰ χιονοθύελλα προεκάλεσε διακοπὰς τῶν τηλεγραφικῶν καὶ τηλεφωνικῶν συγκοινωνιῶν εἰς πλεῖστα σημεῖα τῆς χώρας. Αἱ ἁμαξοστοιχίαι ἐπίσης ἐσημείωσαν πλείστας καθυστερήσεις. Τρικυμία ἐπίσης ἐπικρατεῖ εἰς τὸν Εὔξεινον.

ΟΙ ΑΓΡΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν Κοζάνην ἐγένετο συνέλευσις τῶν μελῶν τοῦ Γεωργικοῦ Ἐπιμελητηρίου κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ ῥήτορες ἐπετέθησαν δριμύτατα κατὰ τῆς Κυβερνήσεως ἀκολουθούσης ἀντιαγροτικὴν πολιτικήν. Ἀπεφασίσθη τελικῶς ὅπως ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν λοιπῶν ἐπιμελητηρίων ληφθοῦν μέτρα πρὸς βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν ἀγροτῶν καὶ ζητηθῇ ἡ ἐκτέλεσις ἔργων ὁδοποιΐας καὶ ἀποξηράνσεως.

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΗ ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΙΣ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ ἀεροπλάνον 1942 ἐρχόμενον ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Θεσσαλονίκην προσεγειώθη λόγῳ βλάβης εἰς τὸν Ἅγιον Ἀθανάσιον τῆς Κατερίνης. Οἱ ἀεροπόροι Βολάνης καὶ Μακᾶς δὲν ἔπαθον τίποτε.

Η ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΤΗΣ «ΕΝΩΤΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ»

Εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον συνεζητήθη χθὲς ἡ αἴτησις τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πλημμελειοδικῶν κ. Κιουρτσάκη περὶ διαλύσεως τῆς κομμουνιστικῆς ὀργανώσεως «Ἑνωτικὴ Ὁμοσπονδία». Τὸ δικαστήριον ἐπεφυλάχθη νὰ ἐκδώσῃ τὴν ἀπόφασίν του.

Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΜΠΟΥΤ

Ὁ ὑπουργὸς κ. Καραπαναγιώτης θὰ καταθέσῃ σήμερον εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον περὶ κυρώσεως τῆς συμβάσεως Μπούτ, διὰ τὰ ἔργα Θεσσαλίας, Ἠπείρου καὶ Κρήτης.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ηὐτοκτόνησεν εἰς τὸ Σανατόριον τῆς Πάρνηθος ὅπου ἐνοσηλεύετο ὁ Ἀνδρέας Μαλαπίτσας, ἀποκόψας τὸν λαιμόν του διὰ ξυραφίου.

— Ἀπέθανε κατόπιν δηλητηριάσεως εἰς τὸ Μοσχᾶτον ὁ 38ετὴς μαρμαρογλύπτης Θ. Πανᾶς. Τὸ πτῶμα του μετεφέρθη εἰς τὸ νεκροτομεῖον.

Ο κ. ΖΑΝΝΑΣ ΕΚΛΗΘΗ Ν' ΑΝΑΛΑΒΗ

ΤΟ ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ πολιτευτὴς κ. Ζάννας εἰδοποιήθη παρὰ τοῦ κ. Βενιζέλου νὰ ἔλθῃ εἰς Ἀθήνας ἅμα τῇ ἐπιψηφίσει καὶ ὑπὸ τῆς Γερουσίας τοῦ νόμου περὶ συστάσεως ὑφυπουργείου Ἀεροπορίας, ἵν' ἀναλάβῃ τὸ Ὑφυπουργεῖον.

ΣΚΗΝΑΙ ΕΙΣ ΣΕΡΡΑΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)— Οἱ ἄνεργοι καπνεργάται Σερρῶν, εἰσβαλόντες εἰς τὸ καπνεργοστάσιον Γρηγοριάδου διὰ νὰ ἀναλάβουν ἐργασίαν, ἐξεδιώχθησαν βιαίως ὑπὸ τῆς Χωροφυλακῆς.

Η ΚΡΙΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΑΙΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΝ ΤΗ ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Εἰς τὴν Γερουσίαν διεξήχθη χθὲς τὴν πρωΐαν μακρὰ συζήτησις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν δυσχερειῶν, πρὸς τὰς ὁποίας παλαίει ἡ ἐλαιοπαραγωγή, ἰδίως εἰς τὰς νήσους, λόγῳ τῆς μεγάλης ἐπιβαρύνσεως τῆς φορολογίας. Ὡμίλησαν ἐπὶ τοῦ θέματος οἱ κ.κ. Κρήτικας, Κυπριανός, Χρυσοχοΐδης, Σολδᾶτος καὶ Φωτάκης, ἀναπτύξαντες ὅτι ἡ κρίσις τὴν ὁποίαν διέρχεται σήμερον ἡ ἐλαιοπαραγωγὴ εἶνε ἐξαιρετική, ὅτι τὸ ἔλαιον στοιχίζει σήμερον εἰς τὸν ἐλαιοπαραγωγὸν 15—16 δρ., δηλαδὴ ὅσον πωλεῖται καὶ ὅτι κατὰ συνέπειαν ὄχι μόνον δὲν ὑπάρχουν κέρδη δι' αὐτὸν ἀλλὰ δὲν πληρώνεται κἂν τὸ ἡμερομίσθιον αὐτοῦ καὶ τῆς οἰκογενείας του.

Ὁ κ. Κρήτικας ἐπρότεινε τὴν ἄμεσον χορήγησιν μακροπροθέσμων δανείων εἰς τοὺς παραγωγούς, τὴν ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τῆς φορολογίας ἐφ' ὅσον ὑφίστανται αἱ σημεριναὶ χαμηλαὶ τιμαὶ καὶ τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς εἰσαγωγῆς σπορελαίων καὶ σπόρων.

Οἱ περισσότεροι τῶν ὁμιλησάντων ἐζήτησαν τὴν ἐλάττωσιν τοῦ φόρου τοῦ ἐλαίου.

Ὁ παρακολουθήσας τὴν συζήτησιν ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς ἐτόνισεν ὅτι πρέπει νὰ ἀποφευχθῇ ἡ φορολογικὴ ἀνισότης, ἡ ὁποία θὰ ἐδημιουργεῖτο ἐὰν ἐμειοῦντο προνομιακῶς αἱ φορολογίαι ὡρισμένων περιοχῶν.

Ἡ συνεδρίασις ἐλύθη διὰ σήμερον τὴν 10ην πρωϊνήν.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ

Οἱ κ.κ. Καραπαναγιώτης καὶ Ἀβραὰμ θὰ ἐπισκεφθῶσι σήμερον τὸ Πολυτεχνεῖον καὶ θὰ ἐπιθεωρήσωσι τοῦτο.

ΜΙΑ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΣ ΕΙΣ ΤΑ ΔΙΚΑΣΤΙΚΑ ΜΑΣ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΑΚΥΡΩΣΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΝΟΡΚΩΝ

Εἰς τὸ Κακουργιοδικεῖον Ἀθηνῶν παρέστη χθὲς ἀνάγκη νὰ ἐφαρμοσθῇ μία σπανιωτάτη περίπτωσις τῆς ποινικῆς δικονομίας ἡ ὁποία εἶνε πρωτοφανὴς εἰς τὰ δικαστικὰ χρονικὰ τοῦ τόπου μας.

Τὸ δικαστήριον τῶν Συνέδρων, ἀποτελούμενον ἀπὸ τὸν ἐφέτην κ. Πετρουνάκον ὡς πρόεδρον καὶ ἀπὸ τοὺς Πρωτοδίκας κ. κ. Καίσαρην καὶ Λαμπρινάκον ὡς μέλη, ἠκύρωσε τὴν ἐτυμηγορίαν τῶν ἐνόρκων διὰ τῆς ὁποίας ἐκηρύσσετο ἔνοχος φόνου ἄνευ ἐλαφρυντικῶν ὁ λῃστὴς Κ. Ζάρας ἢ Μαγγιῶρος καὶ ἀνέβαλε τὴν δίκην, μολονότι ἡ διαδικασία ἦτο περαιωμένη καὶ δὲν ὑπελείπετο τίποτε ἄλλο παρὰ ὁ καθορισμὸς τῆς ποινῆς αὐτοῦ ὑπὸ τῶν συνέδρων, ἡ ὁποία δὲν ἠδύνατο νὰ εἶνε κατωτέρα τοῦ θανάτου.

Οἱ σύνεδροι ἐστηρίχθησαν εἰς ἓν ἄρθρον τοῦ ποινικοῦ νόμου τὸ ὁποῖον ἐπιτρέπει τὸ τοιοῦτον εἰς αὐτούς, ὅταν εἶνε πεπεισμένοι ὅτι οἱ ἔνορκοι περιέπεσαν διὰ τῆς ἐτυμηγορίας των εἰς πλάνην.

Ἡ ὑπόθεσις δι' ἣν ἐφηρμόσθη ἡ ἐν λόγῳ περίπτωσις ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ὁ ἀνωτέρω λῃστὴς Ζάρας κατηγορεῖτο ὅτι πρὸ ἑπταετίας ἀποτελῶν μέλος τῆς λῃστοσυμμορίας Προκύλη ἐφόνευσε μετ' αὐτοῦ τὸν ἀνεψιὸν τοῦ λῃστάρχου Βασ. Νυδριώτην. Ὁ Προκύλης εἶχε φονεύσει προηγουμένως τὸν πατέρα τοῦ ἀνωτέρω θύματος τῆς συμμορίας Ι. Νυδριώτην, σύζυγον τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ. Μετὰ τὸν φόνον αὐτὸν διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὴν ἐκδίκησιν τῶν συγγενῶν τοῦ γαμβροῦ του ἐγένετο λῃστὴς καὶ κατήρτισε συμμορίαν εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχε καὶ ὁ Ζάρας καὶ ἡ ὁποία διέπραξε κατόπιν σειρὰν φόνων καὶ λῃστειῶν.

Ἡ ἀδελφὴ τοῦ λῃστάρχου, καταφυγοῦσα μαζὶ μὲ τὰ τέκνα της εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ πενθεροῦ της ἐπεδίωκεν ἔκτοτε νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἐξόντωσιν αὐτοῦ, ὑποβοηθοῦσα πρὸς τοῦτο τὰς καταδιωκτικὰς ἀρχάς.

Ὁ Προκύλης κατ' ἐπανάληψιν εἶχεν ἀπειλήσει ταύτην, ἐπειδὴ δὲ αὕτη δὲν συνεμορφώθη μὲ τὰς ἀπόψεις του, ἐφόνευσε τὸν ἀνωτέρω ἀναφερόμενον υἱόν της.

Ὁ Ζάρας ἀπολογούμενος ἠρνήθη ὅτι εἶχε λάβει μέρος εἰς τὸ ἔγκλημα αὐτό, ἰσχυρισθεὶς ὅτι ὅταν διεπράχθη τοῦτο εἶχεν ἀποσπασθῇ ἀπὸ τὴν συμμορίαν Προκύλη.

Ὁ εἰσαγγελεὺς τοῦ δικαστηρίου κ. Τόμαν, ἐπειδὴ καὶ ἐκ τῆς ὅλης διαδικασίας εἶχον προκύψει ἀμφιβολίαι ὡς πρὸς τὴν ἐνοχὴν τοῦ κατηγορουμένου, σύμφωνα μὲ τὸ κατηγορητήριον, ἐζήτησεν ὅπως οὗτος κηρυχθῇ μόνον ἔνοχος ἀναιρέσεως μετ' ἐλαφρυντικῶν.

Οἱ ἔνορκοι δὲν ἔλαβον καθόλου ὑπ' ὄψει τὰς προκυψάσας ἐκ τῆς διαδικασίας ἀμφιβολίας καὶ ἐκήρυξαν διὰ τῆς ἐτυμηγορίας των τὸν Ζάραν ἔνοχον φόνου ἐκ προμελέτης.

Εὐθὺς μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς ἐτυμηγορίας τῶν ἐνόρκων, τὸ δικαστήριον τῶν συνέδρων ἐκήρυξεν ἄκυρον ταύτην, καὶ ἀνέβαλε τὴν δίκην δι' ἄλλην δικάσιμον τὴν ὁποίαν θὰ ὁρίσῃ ὁ Εἰσαγγελεὺς Ἐφετῶν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 19ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου.....	374.25	375.—
Παρισίων....	3 01—3.02	3.03
Ν.Ὑόρκης...	76.571	76.771
Ἑλβετίας....	14.901	14.941
Ἰταλίας.....	4.013	4 02
Ὁλλανδίας...	30.941	31.033
Βρυξελλῶν...	2.145	2.155
Βερολίνου....	18.347	18.411
Βιέννης......	10.793	10.831
Σόφιας......	0.550	0.56
Βουκουρεστίου	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2 295
Δηνάριον. ...	1.347	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 18)12 — Κλείσιμον 19)12

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	70.—	5 ο)ο 1914	1790
5 ο)ο 1884	69.—	Τρ.'Αθηνῶν	215
4 ο)ο 1887	57.25	Τρ.'Ανατολ	338
4 ο)ο 1889	55.50	Οἴνων.....	323
5 ο)ο 1890	69.75	Λαυρίου....	11
5 ο)ο 1893	69.—	Ἠλεκτρικῆς	
4 ο)ο 1902	58.25	Σ.Π.Α.Π..	
4 ο)ο 1907	84.—	Σιδ.Θεσσαλ	328
5 ο)ο 1910	56.50		
5 ο)ο 1914	73.50		
[illegible] ο)ο 1924	100.25		
6 ο)ο 1928	89.75		
Κτηματικ.	98.25		
Παραγωγ.	83.50		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 19)12	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 18)12
Ἐθνικῆς....	58200	57000	57800	57100
Ἀθηνῶν	651	640	651	628
Ἀνατολῆς...	1010	1010	1010	990
Ἐμπορικῆς..	752	752	753	750
Βιομηχανίας	370	359	370	364
Ἐθν.'Ατμοπλ.	327	320	320	304
Οἰνοπνευμ...	520	482	490	472
Οἴνων	1030	1000	1005	950
Ἠλεκτρ.Σιδ.	605	600	600	577
Ἠσαΐα......	50	43	45	44
Πυριτιδοπ..	1630	1600	1605	1545
Λιπασμάτων	1461	1455	1460	1420
Ἔργον......	248	248	248	248
Μακρῆ......	860	820	[illegible]	790
Σ.Π.Α.Π...	615	607	615	595
Ἐριουργίας..	263	259	259	245
Πειραϊκῶν..	180	169	170	[illegible]
Χρώματα ...	400	400	400	393
Διαμαντοπ...	121	128	131	119
Καπνοῦ.....	304	298	303	294
Τέκτων.....	172	168	170	158
Ἠλεκτρικῆς .	400	396	398	385
Ἀνταλλάξιμ .	891.—	888.—	898.—	878.—

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19.— Παρισίων 123.94, Ν. Ὑόρκης 4.8463, Ἑλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.74, Ἰσπανίας 33.25, Ἀμστερνταμ 12.093, Στοκχόλμης 18.152, Βρυξελλῶν 34.90, Βουκουρεστίου 818, Βερολίνου 20.35 καὶ Βιέννης 34.45.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 19ης Δεκεμβρίου 1929

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1881	5300	2 1)2 ο)ο 1898	66.—
5 ο)ο 1884	5300	5 ο)ο 1900	64.—
4 ο)ο 1887	4290	1 ο)ο 1906	51.—
4 ο)ο 1889	4185	6 ο)ο 1917	78.50
5 ο)ο 1890	5140	6 ο)ο 1918	80.—
5 ο)ο 1893	4980	8 ο)ο Α.Β.1919	82.50
2 1)2 ο)ο 1928	37000	8 ο)ο Γ.Σ.1925	79.50
4 ο)ο 1902	4300	5 ο)ο 1920 π.	190.—
5 ο)ο 1907	1250	5 ο)ο 1920 μ.	215.—
4 ο)ο 1910	4225	6 1)2 ο)ο 1922	96.25
5 ο)ο 1914	5460	6 ο)ο 1926	92.25
7 ο)ο 1924	7500	8 ο)ο 1926	95.25
7 ο)ο 1924	37200	8 ο)ο 1927	412.—
8 ο)ο 1925	78000	Ἀνταλλ. 8 ο)ο	890.—
6 ο)ο 1928	6625	Ἀνταλλ. 6 ο)ο	366.—
		Βουλγαρ. 6 ο)ο	730.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

2.— ο)ο 1904	69.50	7.— ο)ο 1926	259.—
2.50 ο)ο 1912	68.50	7.— ο)ο 1925	262.—
2.50 ο)ο 1904	5700	....	......
....	.....	....	......

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Βιομηχανικ.		Οἰνοποιητικ.		Οἰκοδομικαὶ	
Ἐθνικῆς.....	57800	Ἑρμῆς.......	200	Οἰνοποιΐας...	490	Ἡρακλῆς.....	725
Ἀθηνῶν.....	651	Καπνοῦ	303	Οἴνων.......	1005	Τιτάν........	3325
Ἀνατολῆς....	1010	Ἀπόλλων.....	100	Καμπᾶ	330	Εὐλεία......	154
Λαϊκῆς......	5750	Βασιλειάδη...	300	Ἠσαΐα......	45	Τέκτων......	170
Ἐμπορικῆς...	753	Πυριτιδοπ ...	1605	Ἕνωσις......	138	Ἔρια........	455
Πειραιῶς....	380	Λιπασμάτων..	1460	Γεωργ. Βιομ..	274	Ἄτλας......	80
Βιομηχανίας.	370	Χρωμάτων...	400	Κασταλία....	26	Ἔργον......	252
Οἰκονομίας...	92	Ἄγκυρα	35	**Διάφοροι**		Κέκρωψ.....	305
Κεντρικῆς...	275	Βιὸ.........	188	Ἠλεκτρικῆς ..	398	Κύκλωψ.....	133
Κοσμαδοπούλ.	800	Παλλάς.....	275	Ἑνιαίας......	315	Ἐργοληπτική .	131
Θεσσαλίας ...	7.—	Ἀβεζάτ......	26.—	Τίτλ. Ἱδρυτ..	60	Ὄλυμπος.....	190
Χίου........	715	Χρωμάτων ...	102	Ὑπεγγύων...	4350	ΑΚΤΕ......	77
Ἑλ.'Εμπ.Πίσ.	208	Κυλινδρομ....	30	Κορίνθου....	300	Πρώτη Οἰκοδ.	250
Ἀγγλοαμερικ.	0.40	Ψυγεῖα Θ-σ..	215	Γεν. Ἀποθ....	565	Καψαμπέλη ..	130
Καραβασίλη..	8500	Ἀθηνᾶ......	120	Ἐξαγ. Καπνῶν	4900	Ἐλλοὺλ	60
Σάμου.......	16	Παγ. Πατησ..	85	**Ἀνθρακευτ.**		**Ὑφαντουργ.**	
Λακωνίας....	118	Ἀλεξόπουλοι..	100	Ἀλιβερίου....	76	Πειρ. Ἐπιχ...	170
Κτηματικῆς..	1900	Σάντας......	17.—	Ἀνθρακωρ ...	6.—	Ἐριουργίας...	259
Ἀτμοπλοΐων		Κονσέρβαι....	270	Ἐπ. (κοιναί)..	80	Βερμίου......	515
Κάππαρη	6.—	Ψυγ. Πειρ...	295	Ἐπ. (προν.)..	130	Ἔρια	129
Ἀχαϊκῆς.....	110	Ἀνατολὴ	90	Λαυρίου.....	8.—	Ἑλλην. Ταπητ.	100
Ἐθνικῆς	302	Χημ. Βιομηχ..	105	Ὠρωποῦ....	78	Χρυσαλλὶς ...	116
Παληοῦ	0.40	Μακρῆ......	860	**Σιδ)μικαὶ**		Βάμβαξ.....	100
Μιχαληνοῦ ...	540	Ἅλατος......	98	Θεσσαλίας ...	990	Ὑφαντουργ...	31
Χιακῆς	355	....		Σ.Π.Α.Π ...	615	Ἀθηναΐς.....	195
Γιαννουλάτου.	135	....		Ἠλεκτρ. Σιδ..	600	Ἐμπειρῖκος ..	135
Κροκοδείλου..	280					Ναθαναὴλ	450
						Φανελλοποιΐας.	95

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. — Διεκυμάνθησαν ὑψωτικῶς μεταξὺ τῶν 888 — 891 καὶ 890 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Διεκυμάνθησαν μεταξὺ τῶν 732.50 καὶ 730 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Διεκυμάνθησαν μεταξὺ τῶν 410 καὶ 412 (κλείσιμον).

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 6745—6760, Χαρτοποιΐας Αἰγίου 285, Ἱπποδρόμου 410, Ἐμπόρων 13, Φὶξ 540, Φῶς 80, Κάδμου 135.

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ χρηματαγορὰ ἐσημείωσε χθὲς σταθερὰν ἀγοραστικὴν τάσιν, συνεπείᾳ τῆς ὁποίας ἀνετιμήθησαν ὅλαι γενικῶς αἱ ἀξίαι. Τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι αἱ Τράπεζαι ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ Κράτους πρόκειται νὰ λάβωσι μέτρα πρὸς ἀποτροπὴν τῆς κρίσεως.

2α ΕΚΔΟΣΙΣ

ΟΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ ΕΛΠΙΖΟΥΝ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΟΥΝ ΕΝ ΧΑΓΗ ΕΥΝΟΪΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῼ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19 (*Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας*).— **Οἱ Βούλγαροι ὑπουργοὶ κ. κ. Μπούρωφ καὶ Μολώφ, μετὰ τὴν χθεσινὴν των συνομιλίαν μετὰ τῶν κ.κ. Χέντερσον καὶ Σνόουντεν, ἐζήτησαν νὰ ἐπισκεφθοῦν τὸν πρωθυπουργὸν κ. Μακντόναλντ, ὅστις θὰ δεχθῇ αὐτοὺς αὔριον (σήμερον).**

Ἐκ τῆς Βουλγαρικῆς πρεσβείας μοῦ ἀνεκοινώθη ὅτι οἱ Βούλγαροι ὑπουργοὶ ἐλπίζουν ὅτι κατὰ τὴν προσεχῆ Διάσκεψιν τῆς Χάγης θὰ τροποποιηθοῦν αἱ ἀποφάσεις τῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων, ὥστε νὰ καταστοῦν εὐνοϊκώτεραι διὰ τὴν Βουλγαρίαν.

Οἱ Βούλγαροι ὑπουργοὶ ἀναχωροῦν αὔριον τὴν ἑσπέραν μεταβαίνοντες εἰς Παρισίους.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. — Ἀγγέλλεται ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς, ὅτι ἡ νέα Διάσκεψις τῆς Χάγης, θὰ ἀρχίσῃ τὴν 6ην Ἰανουαρίου, ἀντὶ τῆς 3ης Ἰανουαρίου, ὅπως εἶχεν ἀρχικῶς συμφωνηθῇ.

Αἱ σχετικαὶ προετοιμασίαι συνεχίζονται δραστηριώτατα ἐκ μέρους τῶν ἐμπειρογνωμόνων τῶν ὑπουργείων τῶν Οἰκονομικῶν τῶν ἐνδιαφερομένων Δυνάμεων.

ΔΙΑΒΗΜΑ

ΥΠΕΡ ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΜΝΗΣΤΕΙΑΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΤΩΝΤΕ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Σήμερον οἱ ἀρχηγοὶ τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων, μεταξὺ τῶν ὁποίων οἱ κ. κ. Ἐρριὸ καὶ Νταλαντιὲ ἐπισκεφθέντες τὸν πρωθυπουργὸν κ. Ταρντιὲ παρεκάλεσαν αὐτὸν νὰ μεσολαβήσῃ ὅπως δοθῇ χάρις εἰς τὸν φυγόδικον ὄντα εἰς Βρυξέλλας ἀρχηγὸν τῶν βασιλοφρόνων κ. Ντωντὲ καὶ ἀμνηστευθοῦν οἱ κρατούμενοι κομμουνισταί.

Ὁ κ. Ταρντιὲ ἀπήντησεν ὅτι θὰ συστήσῃ εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης νὰ ἑτοιμάσῃ τὸν φάκελλον τοῦ Ντωντὲ ὅπως τὸν ὑποβάλῃ εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας κ. Ντουμέργκ. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς κομμουνιστὰς ὁ κ. Ταρντιὲ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ κράτησίς των εἶνε ζήτημα δημοσίας τάξεως καὶ ἑπομένως ἐπιφυλάσσεται ἀπολύτως νὰ λάβῃ ἀπόφασιν.

ΕΠΙΣΦΑΛΗΣ Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19. (Ἀσύρματος). — Ἡ ἐλπὶς ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐπιτύχῃ πλειοψηφίαν 30 περίπου ψήφων κατὰ τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀνθρακεργατῶν εἶνε ὀλίγον τι ἀμφίβολος κατόπιν τῆς στάσεως τῆς διαγραφομένης μεταξὺ τῶν τάξεων τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων. Συναφῶς ὁ σὲρ Ἔρμπετ Σάμουελ κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς παρελθούσης Τρίτης ὑπέβαλε σειρὰν ἐπερωτήσεων πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ὅπως ἐπιτύχῃ ἐναρμονισμὸν τῶν διατάξεων τοῦ νομοσχεδίου πρὸς τὰς ἀπόψεις τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων. Αἱ ἀπαντήσεις εἰς τὰς ἐρωτήσεις ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν σχετικῶν δημοσιευμάτων τοῦ Τύπου δὲν ἱκανοποίησαν πλήρως τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων. Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ κατὰ τὴν αὐριανὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς θὰ ὑποβάλῃ νέαν σειρὰν ἐπερωτήσεων εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ εἰς ἣν περίπτωσιν αἱ ἀπαντήσεις αὐτῆς δὲν θεωρηθοῦν ἱκανοποιητικαὶ τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων θὰ καταψηφίσῃ τὸ νομοσχέδιον.

ΔΕΝ ΘΑ ΕΠΙΤΡΑΠΗ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19. (Ἀσύρματος). — Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χθεσινῆς συζητήσεως εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἐπὶ τῆς ἐπαναλήψεως τῶν διπλωματικῶν σχέσεων μετὰ τῆς Ῥωσσίας ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον ἀπήντησεν εἰς διαφόρους ἐρωτήσεις ἐν σχέσει πρὸς τὴν σοβιετικὴν προπαγάνδαν καὶ τὴν προσυνεννόησιν διὰ τὴν ἐπανάληψιν τῶν σχέσεων μετὰ τῶν κυβερνήσεων τῶν Κτήσεων. Ἀφοῦ ὑπέμνησε τὰς ὑφισταμένας δυσχερείας διὰ τὴν διεξαγωγὴν διαπραγματεύσεων μετὰ τῶν μεμακρυσμένων Κτήσεων ἐντὸς ὡρισμένης προθεσμίας, εἶπε: «Ὁπωσδήποτε ἐξησφαλίσαμεν κατόπιν σχετικῆς ἀπαιτήσεως διατυπωθείσης ὑπὸ τῶν κυβερνήσεων τῶν Κτήσεων ὅπως κατὰ τὴν ἐπίδοσιν τῶν διαπιστευτηρίων ἥτις θὰ λάβῃ χώραν αὔριον Παρασκευὴν γίνῃ ἀνταλλαγὴ διακοινώσεων μεταξὺ τῶν δύο κυβερνήσεων διὰ τῶν ὁποίων νὰ ῥυθμίζεται καὶ νὰ ἀποκλείεται ἡ προπαγάνδα ἐντὸς τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου. Ἐπίσης ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις θὰ ἐπιδώσῃ διακοίνωσιν δι' ἧς θὰ ἀναλαμβάνῃ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ ἐνεργῇ προπαγάνδαν ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας τῶν Κτήσεων, ῥητῶς δὲ θὰ ἀναφέρωνται ἐν τῇ διακοινώσει αἱ Κτήσεις ἔναντι τῶν ὁποίων ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις θὰ ἀναλαμβάνῃ παρομοίαν ὑποχρέωσιν».

Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ κ. Κανναβὸς ἀφιχθεὶς σήμερον ἐνταῦθα διὰ νὰ παραδώσῃ τὴν ὑπηρεσίαν, ἐδέχθη λαϊκὰς ἀντιπροσωπείας αἱ ὁποῖαι ἐξεδήλωσαν τὴν κατάπληξίν των διὰ τὴν ἐπελθοῦσαν μεταβολήν, ἡ ὁποία ἔγινε καθ' ἣν στιγμὴν ὁ λαὸς ἀνέμενεν ἀπὸ τὸν κ. Κανναβὸν νὰ ἐφαρμόσῃ τὴν ἀποκέντρωσιν, τὴν ὁποίαν ἐπέτυχε μετὰ κόπους μηνῶν.

Ὁ κ. τέως Γενικὸς Διοικητὴς ἀπήντησεν ὅτι ἡ μεταβολὴ ἐπεβάλλετο νὰ γίνῃ διὰ νὰ ἱκανοποιηθῇ τὸ Λαϊκὸν κόμμα.

Η ΔΥΣΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 19. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι τῶν Σερρῶν ἀπεφάσισαν νὰ συγκαλέσουν γενικὴν συνέλευσιν ἵνα διαμαρτυρηθοῦν διὰ τὴν ἀντιδημοσιοϋπαλληλικὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως. Οἱ ὑπάλληλοι ζητοῦν τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἐργαζομένων τάξεων εἰς τὸν ἀγῶνά των.